

Zarja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI

OUR PIONEER!



Mrs. Agnes Mahovlich,
So. Chicago, Illinois
First S.W.U. Convention Queen, 1936.

Mrs. Mahovlich was crowned "Queen" at
1936 Convention in Milwaukee, Wis.
Her excellent work will forever be remembered.



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION.
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA



NOVEMBER, 1951

Volume 23

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President — Marie Prislant 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
1. Vice-President — Josephine Livek 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
2. Vice-President — Mary Tomalc Box 202, Strabane, Penna.
3. Vice-President — Anna Pachak 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
4. Vice-President — Mary Golik 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon
5. Vice-President — Mary Urbas 833 E. 156th St., Cleveland 10, Ohio
6. Vice-President — Barbara Rosandich 846 E. Chapman St., Ely, Minnesota
Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois
Treasurer — Josephine Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois

AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lenich 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota
Auditor Josephine Zeleznikar 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois
Auditor — Ella Starin 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio
Helen Corel 67 Scholes Street, Brooklyn, New York
Rose Racher 2205 Burton St., Warren, Ohio

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephine Sumic 81 No. Chicago Street, Joliet, Illinois
Evelyn Krizay 83 — 29th Street, Barberton, Ohio
Mary Theodore 2529 — 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
Zora Yurkus 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois
Mary J. Sacsek Universal, Pennsylvania
MANAGING EDITOR — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZŽ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor
Albina Novak

Editorial Office:
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
Telephone SHadyside 1-3223

"Entered as second class matter November 12, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnje izdaje in
podpisani po pisateljevi. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pa-
zite, da so razločno pisana.



LETO XXIII — ST. 11

NOVEMBER, 1951

VOL. XXIII. — No. 11

November in December, zadnja dva meseca Jubilejne Kampanje ELY, MINNESOTA IN CLEVELAND, OHIO NA PRVEM MESTU!

	Razred A ali B	Mlad.	Skupaj
Podružnica: Št. 23, Ely, Minn.	19	16	35
Št. 25, Cleveland, Ohio	22	13	35
Št. 2, Chicago, Ill.	25	8	33
Št. 95, South Chicago, Ill.	20	13	33
Št. 55, Girard, Ohio	14	13	27
Št. 20, Joliet, Ill.	7	9	16
Št. 5, Indianapolis, Ind.	7	7	14
Št. 12, Milwaukee, Wis.	7	6	13
Št. 1, Sheboygan, Wis.	8	4	12
Št. 3, Pueblo, Colo.	6	6	12
Št. 84, New York, New York	9	3	12
Št. 27, North Braddock, Pa.	11	—	11
Št. 71, Strabane, Pa.	7	3	10
Št. 10, Cleveland, Ohio	4	5	9
Št. 24, LaSalle, Ill.	8	1	9
Št. 14, Nottingham, Ohio	3	5	8
Št. 61, Braddock, Pa.	5	3	8
Št. 63, Denver, Colo.	6	2	8
Št. 89, Oglesby, Ill.	6	2	8
Št. 15, Newburgh, Ohio	5	2	7
Št. 19, Eveleth, Minn.	2	5	7
Št. 57, Niles, Ohio	5	2	7
Št. 102, Willard, Wis.	5	2	7
Št. 21, Cleveland, Ohio	1	5	6
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	3	3	6
Št. 38, Chisholm, Minn.	3	3	6
Št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.	3	3	6
Št. 8, Steelton, Pa.	2	3	5
Št. 52, Kitzville, Minn.	4	1	5
Št. 53, Brooklyn, Ohio	3	2	5
Vse druge	58	36	94
Posamezne Agitorke:			
Mary Shikonya (23)	18	16	34
Mary Otonicar (25)	18	11	29
Mary Tomazin (2)	14	6	20
Pauline Stanley (95)	8	11	19
Mary Markezich (95)	11	2	13
Ursula Pierce (27)	11	—	11
Angela Voje (84)	8	3	11
Anna Pachak (3)	5	4	9
Julia Zupancic (5)	5	4	9
Mary Ann Mehalco (55)	—	9	9
Josephine Erjavec (20)	4	4	8
Clara Foys (2)	7	—	7
Angela Strukel (24)	7	—	7
Anna Sterle (71)	6	1	7
Johanna Artac (102)	5	2	7
Emma Zore (55)	5	1	6
Frances Mulc (61)	3	3	6
Theresa Zagozen (1)	2	3	5
Helen Vodnik (12)	1	4	5
Mary Oblak (53)	3	2	5
Angelina Andolshek (63)	3	2	5
Josephine Livek (89)	3	2	5
Vse Druge	141	96	237
Razred A	155		
Razred B	133		
Mladinskih	186		

Skupaj novih članic do 30. sept. 474 JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

Dolenjska zdravica

Allegro

Dvospev

Narodna

1. Pri - ja - tji, zdaj ve - sel' bo - dimo te -
 2. Tu se ži - vot re - di in pase/kjer

3. Le pri - mi, bra - tec, kupico vro - či - co in
 ja - ve, shr - bi po - za - bi - mo!
 zlahtna vin - ska tr - ta ra - se;
 tr - di z nam' do - lenj - sko pra - vi - co:

Najlepši je dan za dolenjsko stran:
 sladek je njen sad, vsak ga vživja rad,
 Čisto ga iz - pij, pa naprej na - lij,

Čast Bo - gu, za to re - ci - mo! - mo!
 in' gre - teb' in meni v la - se - se.
 saj i - maš modro gla - vi - co. - co.

PODRUŽNICA ŠT. 1, SHEBOYGAN, WISCONSIN

PODRUŽNICA št. 1, Slovenske Ženske Zveze, bo 1. decembra stara 25 let. Naj za njen srebrni jubilej napišem nekaj zgodovinskih podatkov.

Takoj, ko je 26. oktobra 1926, v Amerikanskem Slovincu bil priložen moj članek, s sugestijo, naj bi si ameriške Slovenke ustanovile svojo organizacijo, se je priglasilo več rojakinj iz vseh krajev Amerike, ki so idejo navdušeno pozdravile.

Bilo je v nedeljo 1. decembra 1926, ko sem našega č. g. župnika, zdaj še pokojnega Rev. Černeta prosila, naj bi v cerkvi oznamil, da bo zvečer sestanek za Slovenke, ki se zanimajo za novo žensko organizacijo. Nobeni prijateljici nisem posebej prigovarjala naj se sestanka udeleži, ker želela sem, da se priglasijo le, če se za idejo zanimajo. Na sestanku je dospel 12 rojakinj. Bile so: Mary Godez, Meta Erzen, Mary Repenšek, Frances Ribich, Mary Brezovnik, Josephine Kragel, Johana Krolnik, Frances Suscha, Mary Falle, Angela Falle, Margaret Prislant, Marie Prislant. Podružnica je bila z navdušenjem ustanovljena. Takoj drugi dan se je priglasilo več rojakinj, ki radi raznih zadržkov na sestanku niso mogle, in v enem tednu smo imele 35 članic, s katerimi je podružnica pričela poslovati, ko se je Zveza ustanovila.

Kdor je že kdaj kaj pričeval bo razumel težave, ki so z vsako novo stvarjo v zvezi. Isto je bilo z našo podružnico. Prerekanja in ugovaranja, da kake ženske organizacije ni potreba, je bilo dovolj. S korajžjo in dobro voljo pa se je premagalo vse ugovore in podružnica si je lepo utirala pot in napredovala.

Pri vsakem društvu je odbor tisti, ki dela najbolj; članstvo pa se po odboru ravna. Če je odbor delaven, je delavno i članstvo. V nasprotnem slučaju pa životarita oba. Naša podružnica je bila srečna, da je tekom vseh 25 let imela dobre odbornice, ki so e vneto trudile za njen napredek in naraščaj.

Predsednice so bile: — Mary Godez, Mary Repenšek, Kristina Krajnc, Terezia Zagožen, Antonia Retell, Mary Ribich, Ana Zavrl, Kristina Rupnik.

Podpredsednice: — Mary Falle, Johanna Mohar, Ursula Marver, Mary Ribich, Ana Zavrl, Mary Godez, Frances Krolnik, Terezia Zagožen, Mary Repenšek.

Tajnice: — Mary Repenšek, Margaret Prislant, Mary Erzen, Mary Krainz, Kristina Rupnik, Pauline Rupar, Jane Gorenz, Terezia Zagožen.

Blagajničarke: — Meta Erzen, Frances Ribich, Mary Ribich, Margaret Fischer, Mary Turk.

Zapisničarke: — Marie Prislant, Agnes Shober, Mary Erzen, Ana Modiz.

Nadzornice: — Marie Prislant, Frances Ribich, Jane Gorenz, Mary Falle, Johana Mohar, Josephine Kovačič, Ana Zavrl, Louise Ribich, Mary Champa, Ana Goličnik, Agnes Gergisch, Mary Zahn, Frances Tegel, Mary Krainz, Mary Turk, Kristina Sterk.

Rediteljice: — Cecilia Casel, Meta Erzen, Pauline Virant, Mary Rafolt, Ursula Marver.

Aktivnosti: — Podružnica je pod vodstvom sestre Terezia Simonich takoj po ustanovitvi pričela prirejati javne večerje, dobiček pa darovala naši domači cerkvi.

Dvakrat smo imele zelo uspešno razstavo ročnih del.

Več let smo imele pouk o gospodinjstvu, ki ga je vodila rajna Mrs. Simonich.

Naše seje je posetilo mnogo prominentnih govornikov in govornic.

Imele smo predstave filmskih slik iz stare domo-

vine in Amerike ter več lepih dramatičnih predstav.

Do zadnjih par let, ko je šolska mladina pričela proslavljati Materin dan, je bila naša podružnica edina v naselbini, ki je z obširnimi programom vsako leto javno praznovala Materin praznik.

Podružnica ima lepo zalogo slovenskih knjig, ki so članicam za čitanje na razpolago.

Več let je ob graduaciji nagradila dva najprirednejša učenca naše farne šole.

Pevski klub podružnice je bil naš ponos. Žal, da je zanimanje pri pevkah po več letih sodelovanja prenehalo in se je klub razpuštil.

Za šolninski in dobrodelni sklad naše Zveze je podružnica prispevala \$194.00 od Zvezinih prijateljev v Sheboyganu pa je bilo zbrane članarine za \$520.00. Skupno je v ta sklad iz Sheboygana prišlo \$714.00.

Za časa zadnje vojne so članice naše podružnice, zbrane v posebnem krožku Rdečega Križa, pridno šivale, pletle in delale obveze.

Ko se je v pomoč stari domovini ustanovil Jugoslovanski pomožni odbor (JPO) je sodelovala tudi naša podružnica. Potom te organizacije in pozneje direktno je zbrala in v stari kraj odposlala nad 700 funtov hrane in obleke. V denarju je potom svojih članic zbrala nad \$100.00, kar je bilo poslano na glavni urad JPO.

Podružnica je točasno včlanjena v Better Film Council in Sheboygan Welfare Council, kjer njene zastopnice po svojih močeh delujejo.

Šivalni klub podružnice obstoja zdaj tretje leto. Mnogo lepih ročnih del napravijo pridne roke.

Bolnim članicam podružnice nakloni trimesečni popust asesmenta, za Božič jih pa razveseli z malim darilom.

Končno naj omenim še naš sport. Imele smo Valley Ball krožek, kegljaške krožke pa mnogo poprej, ko je se ustanovila Kegljaska liga. Kristina Rupnik in Louise Ribich bosta tudi letos organizirali kegljaške skupine, ki se bodo prihodnje pomlad poskusile v tekmi.

Leta 1939, 1945 in 1951 so se pri naši podružnici vršile tekme Kegljaska lige za Srednji zapad. Leta 1930 pa je bila v Sheboyganu Zvezinega konvencija.

Naša podružnica ima vsake tri mesece takozvani "Birthday Party" s petjem in dobrim prigrizkom, ki ga poklonijo članice, ki imajo v tem času rojstni dan.

Po končani vojni, ko je transportacijo lažje dobiti, podružnica vsako leto uradno poseti Zvezin dan v Lemontu.

To bi bil opis naše povprečne aktivnosti. Mnogo blagih del ter ljubeznjivih prijateljskih gest, znamim le prizadetim, pa ne bo objavljeno nikdar. — Naša podružnica deluje vedno v korist in ugled vseh Slovenk v Sheboyganu.

Aktivne članice: — Za rast in napredek podružnice je treba novega članstva. Naj tukaj omenim le one, ki so se potrudile dobiti vsaj 10 novih članic.

Kristina Rupnik, pridobila	69 članic
Ana Modiz, pridobila	38 članic
Mary Godez, pridobila	24 članic
Terezia Zagožen, pridobila	22 članic
Margaret Prislant, pridobila	20 članic
Mary Ribich, pridobila	19 članic
Mary Krainz, pridobila	19 članic
Hermine Prislant, pridobila	14 članic
Pauline Rupar, pridobila	10 članic

Največ članic svoje družine včlanjenih pri podružnici ima zdaj naša tajnica Terezia Zagožen, namreč devet.

Še živeče članice, vpisane prvi mesec, ki so še danes pri pod. št. 1, so: Brezovnik Mary, Babich Frances, Fischer Margaret, Fale Mary, Godez Mary, Gorenz Johana, Kržišnik Mary, Modiz Ana, Prislant Marie, Ribich Frances, Repenšek Mary, Suscha Johana, Suscha Frances, Sebanz Mary, Zavrl Ana.

V 25. letih je preminulo 15 članic naše podružnice: Jerale Ana, Sebanz Ana, Zupančič Josephine, Razbornik Mary, Gruden Mary, Eržen Meta, Hlaban Julia, Simonich Terezia, Kaker Therezia, Fedran Mary, Golob Mary, Bolf Frances, Krolnik Johana, Melave Mary ter članica Mladinskega oddelka Remshak Vida.

Iz prvotnih 35 članic, ki so prvi mesec pristopile, se je podružnica razvila, da danes šteje 180 članic v odrast-

lem in 34 v mladinskem oddelku. Skupno toraj 214, kar je za našo malo naselbino že kar lepo število.

Prvi mesec se je v podružnični blagajni nahajalo \$1.60. Ob 25 letnici podružnice njeno premoženje znaša \$902.28. Poleg tega imamo poseben kegljaški fond, ki premore \$300.00.

Tako se zaključku bliža to poročilo, ob 25 letnici posvečeno spominu našim stanovitim, dobrim članicam, ki so tekom let zvesto pri podružnici delovale ter navdušeno žrtvovalle svoj čas in z dobro, vspodbudno besedo po svojih močeh pripomogle do lepega razvoja in ugleda naše domače podružnice. Naj jim bo izrečena najlepša zahvala!

Umrlim sosestram, ki so si s svojim delom ovekovčile najlepši spomin med nami, naša hvaležnost preko groba ter iskrena molitev za njih blag pokoj!



V SPOMIN ZVEZINIM UMRlim ČLANICAM

Mesec november je mesec spomina umrlih. To leto, ko praznujemo Zvezino 25 letnico nam še posebno uhaja spomin k onim našim dragim sestram, ki jih ni več med nami. Odzvale so se klicu našega Stvarnika ter k njemu odšle po večno plačilo.

Odkar obstoji Slovenska Ženska Zveza je umrlo 1,673 članic. Spomnimo se s hvaležnostjo teh sester, ki so živele med nami ter s svojim delom in vspodbudo pripomogle veliko k obstoju, naraščanju in napredku naše organizacije. S svojim požrtvovalnim delom so si iztekle nevenljive zasluge ter si ovekovčile nepozaben in blag spomin. V analih Zvezine zgodovine so njih imena zabeležena z zlatimi črkami. Njih vzgled nas bo vedno bodril in navduševal za nadaljnje delo.

* * *

Vsaka podružnica ima kako odlično zaslužno pokojno članico, katere se s hvaležnostjo spominja. Naj danes omenim posebno zaslužne umrle članice tistih podružnic, ki so poslovale prvo leto Zvezinega obstoja.

- Pod. št. 1, Sheboygan, Wis. — Meta Eržen. Prva blagajničarka.
- Pod. št. 2, Chicago, Ill. — Julia Gottlieb. Ustanoviteljica in prva glavna tajnica.
- Pod. št. 3, Pueblo, Colo. — Margaret Mehle. Prva blagajničarka.
- Pod. št. 4, Oregon City, Ore. — Mary Plantan. Ustanoviteljica, prva predsednica in gl. odbornica.
- Pod. št. 5, Indianapolis, Ind. — Mary Vidmar. Ustanoviteljica, prva predsednica in gl. odbornica.
- Pod. št. 6, Barberton, O. — Angela Beg, D. C. Ustanovna članica in gl. odbornica.
- Pod. št. 7, Forest City, Pa. — Mary Planinšek. Ustanovna članica.
- Pod. št. 8, Steelton, Pa. — Barbara Kočevlar. Ustanovna članica.
- Pod. št. 9, Detroit, Mich. — Mary Puhek. Ustanoviteljica, prva predsednica in gl. odbornica.
- Pod. št. 10, Cleveland, O. — Mary Glavan. Ustanoviteljica, prva predsednica in gl. odbornica.
- Pod. št. 11, Eveleth, Minn. — Jennie Ozanich. Ustanovna članica.
- Pod. št. 12, Milwaukee, Wis. — Marica Kopač. Prva predsednica in gl. odbornica.
- Pod. št. 13, San Francisco, Cal. — Margaret Marver. Ustanovna članica.
- Pod. št. 14, Cleveland, O. — Antonia Kaušek. Prva podpredsednica.
- Pod. št. 15, Cleveland, O. — Pauline Zupančič. Ustanoviteljica in prva tajnica.

Vsem našim umrlim sosestram ohranimo blag spomin ter se jih pogostokrat spominjajmo v molitvi!

Kot sonce, ki žari nevgasno
in svet oživlja z visočin;
svit Vaših del bo sijal jasno
ter nam budil na Vas spomin!

Marie Prislant, častna Zvezina predsednica.

TO in ONO

IZ ŽIVLJENJA
FLORENCE NIGHTINGALE

"**B**OG me kliče, da njemu služim," tako je zapisala tedaj komaj šestnajst let stara dekle iz jako premožne družine. Starši Florence Nightingale so si lahko privoščili potovanja po raznih krajih in kjer jim je posebno ugajalo, tam so se ustavili. Tako jih je zanesla pot v Italijo in v mestu Florence l. 1820 se jim je rodila hčerka, kateri so dali ime mesta. To ne navadno ime nosijo danes številne deklice in žene, ampak ne verjamem, da je katera med njimi, ki bi se mogla meriti s to velezaslužno in plemenito Florenco.

Gospa Nightingale je bila posvetna dama, ki je ljubila družbo in zabave in naravno je, da je gojila enake ambicije za svojo prvorojenko Parthenope in mlajšo hčerko Florence. Ta razlika v stremljenju matere in hčere v družini, kar razumeti niso mogli, kako se more bogata in mlada dekle zanimati za reveže in bolnike ter jim posvečati svoj čas, ko bi se lahko sijajno zabavala vsepovsod. Vendar je tudi njo potegnil vrtnec visoke družbe seboj in po takih zabavah jo je začela opominjati vest, da je namen njenega življenja vsekaj drugega kakor veseljačenje in ples.

Leta 1842, ko je bila Florence stara 22 let, se je spoznala z Richardom Monckton Milnes, katerega so smatrali kot dobro partijo za Florenco. Bil je iz Londonske visoke družbe, zelo priljubljen, z obetujočo politično karijero pred seboj. Imel je tudi iskrico dobrodelnosti in ta lastnost je bila menda edina, ki je oba vezala. Ideal, za katerega je v svoji mladosti jako navdušena, se ji je utisnil v dušo in začela je zopet razmišljati o svetovni mizeriji in trpljenju. Začela je zopet z obiski med revnimi družinami in spoznala je vse gorje, ki ga je prinesel industrializem v devetnajstem stoletju. Kar je videla po teh stanovanjskih brlogih, jo je pretreslo do dna duše in trdno je sklenila, da njen cilj je prinesiti žarek upanja med take zanemarjene in zapuščene družine. Preskrbela jim je zdravila, hrano, obleko in razne druge potrebščine. Ta stik z revnimi in bolnimi ljudmi ji je dal mnogo razmišljati v čim bi bila najuspešnejša. Sprevidela je, da ji manjka potrebna trenaža in tudi tozadavne izobrazbe. V tistih časih je bil bolničarski poklic kar se da enostaven. Kvalifikacija je bila zadostna ako je ženska imela roke in noge, da je opravila kar je bilo najnujnejše med bolniki. Dogodilo se je tudi, da so se slabe ženske urinile za ta posel in to je dalo povod za razne neslane opazke. Nightingalovi

Ivan Zorman:

V VIHRI

Dež je veter nagovoril:

"Ti pehaj, jaz bom udarjal!"
Prišumela sta na vrtni grede
in lomila nageljne, resede,
da so cvetke poklekile,

da so glavice
smrtno ranjene

k zemlji žalostno sklonile.
Vem, kaj cvetke so čutile.

niso meli slišati imena "bolnišnica" kaj še, da bi se njihova mlada in lepa hči posvetila temu poklicu. Pa kljub vsem protestom je odločna Florenca začela študirati reporte o ljudskem zdravju in bolnišnicah. Skrival je dobivala sporočila s takim gradivom iz Pariza in Berlina in na podlagi teh je delala načrte za svoje bodoče delo na tem polju. Vstajala je prav zgodaj in ob brleči sveči je predelala zbrano gradivo. Posledice tega samozatajevanja niso izostale. Začela je slabeti in prijatelji so pregovorili mater, da je pustila Florenci potovati z njimi v Rim. Tam je srečala Sidney Herberta in njegovo ženo. Potom teh je pozneje v Londonu našla krog upljivih ljudi, ki so se zanimali za reforme bolnišnic. Vedeli so, da je treba temeljitih sprememb in z velikim zanimanjem so poslušali nasvete, katere si je Florenca spisala. Ženinu Milnes-u se je končno odpovedala in odprla šolo za odrasle deklice. Njena sestra si je ta korak toliko gnala k srcu, da je postala histerična. Prekinili so morala pouk in ostati pri svoji sestri Parthenopi. Po šestih mesecih pa se je uprla in odšla v Nemčijo, kjer je v Kaiserwerth stopila v bolnišnico. Tukaj je bila jako zadovoljna z njihovim načinom sanitacije in vodstva. Vse je dobro opazovala in si zabeležila. Vrnivši se v London, je hotela stopiti v bolnišnico, da bi se še bolj izurila in izobrazila v tem poklicu. Pri domačih je našla še hujši upor in tako se je podala v Pariz, kjer je po raznih bolnišnicah opazovala preiskavo pacientov in pristostovala raznim operacijam. Primerjala je metodo po Nemčiji, Franciji in na Angleškem in držala zapisnik o vsem tem.

Leta 1853, ji je bila ponudena služba ravnateljice v institutu za oskrbo obubožanih gospa. V tistih časih se ženske niso tako svobodno gibale kakor se danes in tako je tudi Florenca morala ravno radi svoje mladosti držati poleg sebe starejšo damo kot nekako zaščito. Ta služba ji je dala samo nekaj prestiž ampak nobene plače ne. K sreči je Florenca to lahko prezrla, ker je imela bogate starše. Tukaj je upeljala razne spremembe, ki so olajšale delo in korake nastavljenim delavcem. Speljati je dala gorko vodo v vsako nadstropje in vspenjače, da so pošiljali jedi kamor

je bilo treba. Preskrbela je najboljše peči v kuhinji, vso potrebno opremo, dosti sprave za jedi in posteljnino. Vedela je, da je dobra hrana velik pripomoček k zdravju in za to je jako pazila, da so bolnice dobivale dobro hrano. Uprla se je pristranosti in dosegla, da so imele vstop ženske različnih veroizpovedanj. V pol letu je institut kazal vse drugačno lice. Starokopitneži so odšli in nastopili so novi ljudje, ki so cenili disciplino in modro vodstvo nove upravnice. Bolnice so ji bile iz srca hvaležne za njeno resnično zanimanje in pomoč, katero je mnogokrat delila tudi revnim sorodnikom. Služba v tej "krtini", kakor je Florenca imenovala to institucijo, ji je dala mnogokušenj, ki so ji prav prišle pozneje. Med tem časom so se začeli zbirati vojni oblaki nad Krimom ob Azovskem in Črnem morju. Anglija, Francija in Turčija so na povedale vojno Rusiji. Začelo se je klanje in države so zopet začele klicati ženske na pomoč. Štirideset let prej so Angleži praznovali zmago nad Napoleonom pri Waterloo in ta ponos se jih je še tako močno držal, da so pričakovali hitrih uspehov tudi na Krimu. Pa ni šlo tako gladko in ne brez velikih in težkih izgub. Anglija ni bila dovolj dobro pripravljena in ranjenci so plačali vse nedostatke. Njihovo trpljenje je bilo nepopisno, ker je vsega manjkalo. Operacije so se vršile brez anestetike, snage ni bilo nobene zato pa so bolniki cepali kakor muhe. Poleg vseh drugih nadlog pa se je pojavila tudi kuga med temi reveži. Manjkalo je zdravnikov pa tudi drugih, ki bi vsaj pripravili nekaj hrane. Kaj se godi na Krimu je h sreči sporočil časov korespondent William Howard Russel in tedaj se je začelo ljudstvo zgražati nad vojaško upravo. Ta je seveda skušala vse prikriti ampak ni šlo. Sidney Herbert, tedanji vojni tajnik, se je odpravil tje, da sam preišče kako postopa z vojaštvom in bolniki. Oktobra meseca je pisal po Florence Nightingale, naj pride in prevzame vse vodstvo v Skutari, turškem taborišču ob Bosporusu. Tje so namreč vozili ranjence z Krima. Miss Nightingale je čutila, da je sedaj bolj potrebna ženska roka, kot kdaj prej in da je to tista prilika, ko se bodo ženske izkazale kakšne vrednosti so. Prej zaničevan poklic, je naenkrat postal važen. Imenovanje Florence na tako odgovorno in težavno mesto, je vzbudilo veliko senzacijo med narodom in med domačimi pa velik ponos. Tisti, ki so ji vsa ta leta branili, so čutili čast, da je njihova hči in sestra dobila tako priznanje za njene velike sposobnosti.

Vojaška komanda je naročila naj Miss Nightingale pripelje seboj 40 bolničark in niti teh ni mogla kmalu dobiti. Končno se je prijavilo 14 profesionalnih bolničark, deset rimskokatoliških nun in 14 anglikanskih sester. S temi je dospela v Skutari, kjer so vladale strašne razmere. Ko so šle skozi ograjo, je Florenca pozneje omenila, da bi moral tam stati napis



"Dantejeve komedije"! zgubite vsako upanje, vi, ki, pridete sem. Dolgi koridorji so kazali skrajno zanemarjenost. Škrlice v tleh razbite, stene vlažne in nikjer nobene klopi. Poslopje je bilo v skrajno slabem stanju in nesnage dovolj vsepovsod. Na sredi dvorišča je bilo kupe smeti in odpadkov, kar je povzročalo velik smrad. Globoko v kletih pa je bilo več kot dvesto žensk, ki so bile tam iz raznih namenov in prav gotovo ne, da bi komu kaj pomagale. Petega novembra se je začela trda preskušnja za živce te mehko vzgojene ampak od sile odločne in požrtvovalne osebe. Njej in njenim pomočnicam je bilo odkazanih šest sob, kjer ni bilo še nobenega čiščenja in popravila. V eni izmed sob je še ležal mrtev ruski general, katerega ni nihče utegnil pokopati. Si lahko mislimo s kakšno žalostjo so se te sestre lotile dela. Mesto postelj so bile ob stenah nekeke deske ampak brez modrocev. Iz kuhinje ni nič dišalo, kjer ni bilo nobene hrane in zvečer tudi nobene razsvetljave, ne svetilke, ne sveče. Bolh in podgan ni do tedaj nihče preganjal in sobe so jih bile polne. Priti v take žalostne razmere je bilo res obupno za te pionirke sestre in za njihovo voditeljico Florence.

Zdravniški štab se ni mogel sprijazniti z misljo, da bi pri vsej tej mizeriji imela ženska kakšno odločilno besedo. Zmenili so se med seboj in Miss Nightingale popolnoma ignorirali. Pa ona si je že našla rešitev v tem, da je reorganizirala kuhinjsko sobje in delo. Edini način kuhe je bil tak, da so imeli velikanske kotle z vodo in v to so prinesli meso, da se je kuhalo. Da so ločili kose komu spadajo, so jih zaznamovali tudi z žebli, z gumbi in celo z rdečo krpo. Si more-

te misliti kakšna snaga je bila to. Z ognjem je bil tudi križ, ker svež les je ne rad gorel in kadilo se je kakor v peklju. Kosi mesa, ki so bili vrženi nazadnje v kotel, tudi niso bili dovolj prekuhani, pa na to se niso ozirali. Še zdravim se je tako pripravljena hrana upirala, kaj še-le bolnikom. Sama sreča, da se je tam znašla oseba kot Florence, ki je vedela, da je treba uvesti posebno dieto za bolnike. Vendar pa se ravnala po ukazih zdravnikov, da ni šla nobena porcija hrane brez zdravniškega dovoljenja iz te kuhinje.

Moštvo ni umiralo samo radi ran in boleznih ampak tudi od lakote. Vojsna je divjala in velikanske množice ranjenec je morala sprejeti ta že tako polna bolnišnica. Tedaj so pa tudi zdravniki začeli ceniti žensko pomoč. Brez vsakih omanjlih sredstev so vršili amputacije kar v priči tistih, ki so čakali da pridejo tudi pod zdravniški nož. Posebne operacijske sobe ni bilo in Florence je preskrbela vsaj zložljive stene (screen), da niso navzoči gledali operacij. Razpasla se je revmatična mrzlica, disenterija, dija-reja in za vse te reveže ni bilo nobenih potrebnih prostorov. Iz svojega fonda je ravnateljica kupila raznih potrebščin med temi 200 krtač s katerimi so poribali pode, počistili čebre, ki so služili mesto stranišč. Obleka ni bila do tedaj nikdar dovolj oprana in golazen je kar mrgolela na svežem perilu. Najela je hišo izven vojaških barak in tam so prale najete ženske, večinoma žene vojakov. S tem je bila zadeva čistega perila dobro rešena. Tekom dveh mesecev je nakupila 6000 srajc, 2000 nogavic in mnogo svodnjega perila, da so se bolniki mogli preobleči. En cel regiment vojaštva je dobilo toplo zimsko obleko, da niso preveč zmrzovali. Dobiti je bilo treba do-

daten prostor za novodošle ranjence. Deloma pogorela baraka je bila popravljena na povelje ravnateljice in s tem je bilo omogočeno sprejeti tisoč novih bolnikov. Čiste postelje in topla hrana je bila pravi blagoslov. Vse te udobnosti jim je preskrbela Florence, ki je imela zveze z upljivimi ljudmi, ki so jo radi podpirali. Celo kraljica Viktorija se je oglasila z velikim božičnim darom ter povprašala, kaj naj bi ona še naredila za vojaštvo in za njo, ki vse tako modro vodi in urejuje naravnost obupne razmere. Tedaj pa je Florence sporočila kraljici, da bi bilo pravično, ako bi vsi bolniki in ranjenci prejeli enake plače. Kraljica je to sugestijo rada sprejela in odobrila.

Poleg vseh drugih težav so se dogajale razne goljufije in marsikatera pošiljka hrane ni nikdar dospela v bolnišnico. En cel vagon zeljnatih glav se je izgubil. Dvajset tisoč funtov soka (lime juice) niso razdelili dva meseca, ker ni nihče imel pooblastila to pošiljatev odpreti in razdeliti. Vstled takih neumnosti je pa moštvo trpelo na škorbustiki (scurvy). Nič čudnega, da je Anglija utrpela strašanske izgube pred Sebastopolom. Miss Nightingale je sporočala o resničnem stanju vojaškemu tajniku Herbertu in na njeno priporočilo je bil ustanovljen Medical Staff Corps, v Medical School. Kljub dobro upeljavanemu redu v bolnišnici v Skutari so imeli mnogo smrtnih slučajev. Bolničerke so ugotovile, da so posebno nevarne tiste postelje, ki so blizu straniščnih vrat. Vsaka najmanjša sapica je pognala valove smrada v sobo. Poklicala je iz Anglije posebno komisijo in ta je ugotovila, da je odvajalni sistem tako pokvarjen, da cela zgradba stoji nad morjem gnilobe in ne-

LJUBLJANA IN GRAD, SLOVENIJA

MOJ DOM

"Tem, kjer beli so snežniki,
holmci mali in veliki,
kjer izvira bistra Sava,
teče Soča, Krka, Drava,
tam mi dedov zemlja krasna,
Dom junakov, dom je moj.

Tam, kjer je Ljubljana bela
davne čase že slovela,
kjer slovenski mili rod,
zemljo orje, mirno hod',
tam mi zibka prvočasna
tekla je, tam dom je moj.



snage. Od tam so uhajali naravnost
strupeni plini, ki so povzročali toliko
smrti. Ko so to počistili je bila zopet
ena huda nevarnost odstranjena.

Izmučena od prevelikih nalog je
ravnateljica Nightingale obolela za
Krimejsko mrzlico. Tekom dolge bo-
lezni so jo pogrešali bolniki in osobe.
Glavni zdravnik dr. Hall, si je pa go-
tovo želel, da bi se Florence nikdar
več ne prikazala. On ji je nagajal in
oviral, kjer je le mogel. Za vse njeno
ogromno delo, ni ta doktor imel pičice
priznanja. Šel je še tako daleč v so-
vrastvo do nje, da je dajal lažnjiva
poročila in vse zato, ker je ta ženska
iskala boljše in pravičnejše postopa-
nje z vojaštvom. Reorganizirala in re-
formirala je bolnišniški standard in
ker je videla velikanske napore in
trpljenje vojaštva, je hotela tudi tem
pridobiti večje pravice. Za en šiling
na dan se je vojak boril in najhujšem
ognju in če ni šlo vse po načrtih ko-
mande, je bila vsa krivda zvrnjena na
te uboge žrtve. Preskrbela jim je pri-
merno razvedrilo. Vršila so se pro-
sta predavanja, petje, gledišče, proste
igre kot football in za bolnike igre
kot domino, šah in druge podobne za-
bave. Na ta način je bilo moštvo reše-
no tistih pijavk, ki so prodajali pijačo,
ki je bila vse kaj drugega kot dobra.
Vse šikane od dr. John Halla pa niso
mogle zatemniti spoštovanje in slave,
katero si je ta neumorno delavna ljud-
ska služabnica pridobila med ljud-
stvom.

Marca meseca 1856 je dospela depe-
ša iz Londona, da je Miss Nightingale
od vlade potrjena kot ravnateljica
vseh ženskih bolnišnic v vojaških bol-
nišnicah. Nobena sestra in bolničar-
ka, ne sme biti premeščena iz ene
bolnišnice v drugo ako tega ne dovoli
Miss Nightingale. S takim razglasom
je Florence občutila vsaj nekaj zado-
ščenja, za vse tiste krivice, ki ji je
prizadel sovražni dr. Hall, ki jo je ho-
tel razglasiti kot pustolovko. Aprila
29. 1856, je bila vojna končana. Tedaj
se je narod hotel izkazati in počastiti
svojo veliko dobrotnico. Pa ta ni ho-
tela ničesar slišati, o tem, in je nati-
homa odpotovala s svojo teto domov.

Njena zasluga je bila, da je postal brit-
ski vojak simbol poguma, lojalnosti in
vstrajnosti in da so bolničarke bile po-
štene in spoštovane ženske in da je
njihov poklic bil eden izmed najbolj
plemenitih. S fondom, ki so ga nabra-
li ljudje 45 tisoč funtov je ustanovila
šolo za bolničarke z jako visokim
standardom, ki jim je prinesel velik
ugled med narodom. Dasi precej bo-
lehna ženska, se je še vedno zanimala
in pisala navodila za bolničarke in bol-
nišnice. V visoki starosti devetdeset-
ih let je odšla po zasluženo plačilo
v večnost. Skromna do konca je odklo-
nila vse časti in grobnico Westminster
Abbey. Plošča na njenem grobu nosi
napis: "F. N. born 1820, Died 1910".

ŽENSKA ORGANIZACIJA LIBERTY BELLES

To je organizacija, katero snujejo
ženske z namenom, da bi postavile
Ameriko na njeno prvotno pot. Pri
tem gibanju je zelo delovna tovarna-
rica iz države Connecticut, Miss Vivi-
en Kellems. Kot kaže, ima veliko pri-
jateljic in zadnjič, ko so te ženske
zborovale v eni izmed velikih dvoran
ni bilo dovolj prostora za vse priglase-
ne somišljenice. Njihov znak je zvon
svobode v miniaturni. Miss Kellems
pričakuje najmanj deset milijonov
žensk in pet milijonov moških v novi
organizaciji. To bo že upliva družba,
ki bo iztrebila vse tiste kali socializ-
ma in komunizma, ki so začele poga-
njati v raznih krajih naših obširnih
držav. S sedanjiimi visokimi davki ni
nihče zadovoljen in tudi te bo ta or-
ganizacija skušala spraviti na normal-
no višino. Dohodninski davek, katerega
ščiti 16 amendment pa nameravajo
spraviti spoti. Ob današnji draginji si
gospodinj ne morejo kupiti, niti imeti
tega, kar neobhodno rabijo. Naša naj-
močnejša država na svetu je bila os-
novana na principih, katerih se danes
več ne spoštuje. Če pojde tako na-
prej, bomo kmalu imeli popolno dik-
taturu, tako misli Miss Kellems in nje-
ne tovarišice.

Avtorica in igralka Miss Corinne
Griffith je povdarjala, da je veliko
odvisno od žensk, ki lahko spremenijo

naše sedanje kritične razmere, ako se
izkažejo pri bodočih volitvah prihod-
nje leto. Izobraziti jih moramo, da
bodo vedele zakaj gre. Priporočala je,
da bi vsaka članica pismenim potom
obrazložila naš namen peterim žen-
skam in te bi potem širile idejo po-
tom verižnih pisem. Če si vsaka stavi
svojo nalogo za pet članic potem
bomo kmalu imele našo veliko in moč-
no organizacijo skupaj, ki bo uspešna
v svojih zahtevah pri naši vladi. Tako
trošenje ljudskega denarja se mora
nekje ustaviti in naloga čaka ženske,
kajti one so najhujše prizadete. Nji-
hovi možje in sinovi morajo na tuje
v vojno, doma pa taka draginja in
takse, da je obupno.

Pri bodočih volitvah moramo posta-
viti našo Državo na njene prvotne
principe, kakor so jih potrdili možje
ustanovitelji Amerike. Organizacija
Liberty Belles ima dobre namene in
kaj bo dosegla bodo pokazale volitve
1952.

SREČA

"Odpusti", sem dahnila in se sklo-
nila čezenj. Vsa neizmerna globina v
meni se je odprla njemu nasproti. —
In spoznala sem z vso silo svojega du-
ha, da bi ga ljubila z nezmanjšano
ljubeznijo, četudi ne bi nikdar več oz-
dravil, takega kakršen je bil bolan
in brez moči. Moja ljubezen bi bila
tem večja in silnejša, čim bolj ne-
bogljen bi bil v svoji veliki nesreči.
Četudi bi bil star in betežen, in če bi
se ga gobe prijele, bi šla z njim ka-
morkoli. Kajti jaz sem ljubila—njega.

Toda on bo ozdravel. Ozdravel zato,
ker sem se vrnila in bo moč ljubezni
nadkrilila silo smrti. Vsak dan ga o-
biskujem in slednji korak, ki ga storim
zanj, je posvečena molitev duše in
srca. Skoraj bo zdrav in potem spet bo-
va srečna. Dnevi bodo odslej samo na-
jini; odmaknjeni od tega sveta, zato,
da bova mogla čim popolnejšo lepo-
to dati zopet nazaj: najina ljubezen
naj bi po nama posvečala vso okolico,
skozi katero bodo tonile najine živ-
ljenjske stopinje.

Kdor ljubi resnično, ta živi, in to
je najvišja sreča življenja.



LEPI ODMEVI OB ČASU NAŠE SREBRNE KAMPANJE

Piše Josephine Erjavec, gl. tajnica

Ko bo današnja Zarja prišla v roke naših članic, bo že enajsta ura bila za pridobivanje novih članic. Čas kar hitro približuje k svojemu koncu in leto 1951 bo šlo k zatonu. Toda še je čas, ako resno mislimo na delo in se resno zavedamo, da ako kdaj hočemo nekaj storiti za svojo lastno žensko organizacijo, je ta čas sedaj v letu našega srebrnega jubileja.

Naj na tem mestu lepo ponovim lepo pismo katero sem prejela od naše članice, katera je nedavno prispela v Ameriko iz Jugoslavije, in katera je prihitela v Joliet pozdravit svoje sestre, Mrs. Anna Pucel, in Mrs. Josephine Znidarsich in Mrs. Ivana Mance. Naša nova Amerikanka ima tudi sestro v Pueblo Colo., katera se imenuje Mary Poder, članica od št. 3. Pismo je zanimivo in vsebina je pravočasna za kampanjo:

Pittsburgh, California

Cenjena Mrs. Erjavec!

Prav vesela sem prejela Vaše pismo. Iskrena Vam hvala. Res sem Vam iz srca hvaležna, da ste me sprejeli v Zvezo. Zelo daleč sem od Vas ali v kljub temu bom vesela, ako me obdržite kot članica Ženske Zveze. Škoda, da sem tako oddaljena od Vas, moje drage slovenske žene. Marsikaj bi Vam pomagala in sodelovala v omenjenem društvu. Tudi v stari domovini sem bila veliko pri društvih. In to mi sedaj majka. Tu je lepo, lepi kraji, lep svet. Saj svet je povsod lep, le privaditi se ga človek mora. Moža imam res dobrega, srečna sem ob njegovi strani. Še bolj bi pa bila vesela, ko bi bila malo bližje mojih dragih sestra in bližnjih dragih SLOVENSKIH ŽENA. Pa če mi Bog da ljubo zdravje, se drugo leto v Jolietu in na Ameriških Brezjah v Lemontu vidimo in zapojemo Ave, Ave, Marija. Tukaj v tem mestu sem srečala samo eno slovensko družino. So pristni Ljubljancani in njihove sorodnike poznam v stari domovini. Težko mi je radi jezika ali prodali me ne bodo.

V ponedeljek počnem zopet večerni kurz, večerno šolo to je dvakrat na teden. Cerkev je italijanska, pa kar lepa. Večkrat si zapojem naše lepe Slovenske pesmi. Tako, da večkrat na lepem vrtu ob bogatem sadju donijo v temno noč naše lepe stare slovenske pesmi. Sem vesela in veselo pričakujem dneva, ko bo prišlo zopet snidenje s sestrami, ter željno snidenje in poznanstvo tudi z Vami Mrs. Erjavec. Prosim Vas, Mrs. Erjavec, izročite vsem sestram SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE, moje tople in iskrene pozdrave. Vsem Vam drage sestre želim ljubo zdravje in vso srečo,

ter kličem vsem le še veselo naprej. List Zarja se mi zelo dopade in sem dvakrat že vse prelistala kar je pisano v slovenščini. Žal mi je le to, da nisem med slovenskimi ženami, ki so po celem svetu zelo visoko cenjene. Zato pa bodimo ponosne. Tukaj priložim članarino za eno leto..

V Ameriki se mi zelo dopade in sem presrečna. Bog z Vami.

Vaša, **MARIJA MILKA VIDMAR**

Op. gl. taj. — Upam, da se Vam, Mrs. Vidmar, enkrat želja izpolni, da boste bližje članice S.Ž.Z. in pa svojih sestra. Oglasite se kdaj v Zarji.

Nato sem prejela dve prošnje od tajnice št. 48, Buhl, Minn., Mrs. Anna Peschel. Ona piše: "Tukaj Vam prilagam dve prošnje, katere je dobila naša predsednica Mrs. Frances Ambrozich za Mrs. Marie Prislund za srebrni jubilej Zveze."

Nato prejmem pismo od gl. odbornice, Helen Corel, ki piše: "Sedaj se bom mogla potruditi za novimi članicami. Skušala bom po svojih močeh za našo dično organizacijo za srebrni jubilej. Bodite vse skupaj iskreno pozdravljene".

Ko prejmem taka pisma drug za drugim, mi to dovolj pove, koliko iskrenega navdušenja je za našo organizacijo.

Torej, drage sestre, članice naše Zveze, potrudite se še ve, katere do sedaj niste mogle za novimi kajti čim prej boste, katero vpisale pred zaključkom tem prej se boste zavedale, da ste tudi Ve pomagale pri srebrnem nabiranju novih članic. Torej ne odlašajte do jutri!

Kakor že omenjeno v Zarji pred par mesci, je Mrs. Milka Vidmar poročila moža svoje pokojne sestre, kateri je poslal po sedajno ženo.

VABILO NA 25 LETNICO SŽZ V SHEBOYGAN, WISCONSIN

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Potom Zarje vabim vse glavne uradnice, članice in prijateljice Mrs. Prislund, na našo zabavo 1. decembra. Veselelo nas bo, ako pridete v Sheboygan od blizu in daleč. Vse ste dobrodošle in ob priliki vam bomo skušale povrniti.

Za našo 20 letnico smo imele banke, sedaj so pa članice sklenile, da se razveselimo s plesom in podan bo tudi kratek program. Prosim, katera misli priti, naj piše meni na naslov Kristina Rupnik, 530 So. 13th Street, Sheboygan, Wisconsin.

Naše seje so prav pridno obiskane. Priporočam pa, da tudi druge pridete, ne samo enkrat na leto, ampak večkrat. Vsake tri mesece imamo po seji "birthday party", in je prav lušno. Mrs. Milavz in Mrs. Mramor znati lepo okinčati mize za kar lepa hvala od vseh članic.

Drage sestre, samo še ta mesec in december, imamo čas za nove članice, preden se zaključí srebrna kampanja. Posebno za naš Sheboygan, kjer se postavljamo s št. 1, ne odlašajmo, temveč pripeljite svoje nove na prihodnjo sejo. Moja srčna želja, so, da pridobimo vsaj 25 novih članic. Razveselimo svoje glavne uradnice za srebrni jubilej.

Lep pozdrav glavnim uradnicam in članicam SŽZ!

Kristina Rupnik, predsednica

Sheboygan, Wis. — Drage članice: Naznanjam, da nas čaka veliko veselje, ko bomo praznovali 25 letnico odkar je bila Zveza ustanovljena. To je velik pomen za vse članice, posebno pa za našo častno predsednico Mrs. Marie Prislund, ker ona se je veliko trudila in delala za Zvezo. Članice so lahko ponosne, ker spadajo k SŽZ. Pomislite članice, da je tudi naša dolžnost, da se malo potrudimo in skazemo ljubezen do svoje podružnice. Da bi vsaka pridobila vsaj eno novo članico v mladinski ali odrasli oddelek, da dosežemo vsaj pomembno število 25 novih za 25 letnico svoje podružnice in Zveze. Kar pogum, drage sestre, vsaka naj si kar enostavno vzame za svojo dolžnost, da bo vpisala novo članico na prihodnji seji. Pomislite, kako imeniten bi bil tak uspeh in najlepši dar za Mrs. Marie Prislund. 25 novih članic za 25 letnico Zveze. Dvanajst jih že imamo, torej vsaj še trinajst novih članic, da dosežemo zaželeno kvoto.

Ne pozabite na soboto večer, 1. decembra v Standard dvorani, kjer bo imela naša podružnica srebrno proslavo Zveze. Vstopnina je \$1.50 za osebo. Vse bo prosto, pijača in prigrizek. Pričakujemo vse članice in pripeljite svoje možičke, prijatelje in znance, da se boste v velikem številu udeležili, ker vam ne bo žal.

Bolnim članicam želimo ljubo zdravje in potrpljenje v bolezni ter skorajšen zdrav povratek med nas! Srčen pozdrav vsem članicam in glavnim odbornicam ter kličem vsem skupaj: na veselo svidenje!

Vaša tajnica, Theresa Zagozen

NAJLEPŠI USPEH!

Podružnici št. 1, želim v imenu članstva Zveze, zaželeno udeležbo na proslavi srebrnega jubileja, kakor tudi najlepši uspeh pri dosegu pomenljivega šopka novih članic kot poklon ustanoviteljici Zveze in svojim pionirkam. Bog vam daj vse najboljše kar si želite in vas blagoslovi z zdravjem in zadovoljnostjo. Da bi še dolgo let delovale v vnetem navdušenju za procvit organizacije kot preveča med vami sedaj. Živele še mnogo srečnih let! -A. Novak



ZLATI POROKI RODNIH SESTER

John in Theresa Centa — Anton in Johana Pritekel, Pueblo, Colorado.

Št. 3, Pueblo, Colorado — Jesenska sezona je že prinesla kratke in mrzle dneve ter dolge noči. Upam, drage sestre, da vas bodo moje vrstice našle vse pri zdravju in prijetnih spominih na vesele počitnice, katere so se zaključile z jesenskim soncem.

S tem poročilom sem pozna, kar mi oprostite, ker čas je prehitro minil, da bi človek storil vse, kar bi rad. V imenu podružnice izrekam globoko sožalje družini Jeršin, nad izgubo blage žene in matere, Rafaela Jeršin. Počivaj v miru, draga sestra! Ti si dokončala svoje življenje, nas pa še čaka. Vse Ti bomo sledile, druga za drugo.

Komaj se malo predramimo od žalosti pa pride že druga vest o ločitvi. Resničen je pogovor: smrt pride kot tat nepričakovano! Dne 4. avgusta je umrl, zadet od srčne kapi, Joseph Pechek, soproj naša članica Anna Pechek. Pokojni je bil obče poznan kot igralec na harmonike. Nobene gostije ni bilo brez njega. Vse je bilo veselo in v luftu, kadar je on nam zaigral. Veličasten je bil njegov sprevod. Pogrebni je povedal, da tako velikih pogrebov še ni bilo v naselbini kot sta bila od Mr. Pecheka in moje pokojne hčerke.

ISKRENE ČESTITKE!

Dne 11. novembra bo slavil pevski zbor podružnice št. 2, svojo desetletnico. Za to priliko bodo na programu razne lepe pevske točke in druge predstave popoldne in zvečer. Želim, da bi se tega 10 letnega jubileja udeležilo čim več prijateljev slovenske pesmi.

Tem potom se tudi jaz pridružujem in jim čestitam, z željo, da bi še mnogo krat nastopile v bodoče kakor so v preteklih letih. Naj zveni še mnogo let slovenska pesem!

JOSEPHINE ERJAVEC,

gl. tajnica.

Dne 1. septembra je preminil še mlad, 30 let star Joseph Schneider, soproj sestre Evelyn Schneider. Ko je telefon pozvonil in sem dobila vest o njegovi rani smrti, skoraj verjeti nisem mogla, da je resnica, ker se ni nihče zavedal, da je omenjeni tako resno bolan. Na dan, ko je bil odpeljan v Denver v bolnišnico, se mu je hčerka porodila. S težavo, skoraj brez moči, je šel v sobo bolnišnice, kjer sta bili žena in hčerka (ki je že naša članica), ne vedoč, da je to zadnji pogled in slovo za vedno. Dva dni po tem je podlegel hudi operaciji na glavi.

Drage sestre in družine nepozabnih: V imenu podružnice vam izrekam globoko čuteče simpatije. Vemo, da je bilo ožono slovo, toda moramo verovati, da so vsi na božjem vrtu, kamor nas vse pot pelje, kdor Bogu služi. Išimo skupaj tolažbo, da pride čas, ko se bomo združili s svojimi v večnosti in se nikdar več ločili od svojih dragih.

Resno in težko operacijo je srečno prestala sestra Anna Milkovich. Nedavno je ona prestopila k nam od podružnice št. 46 iz St. Louis. Sedaj se nahaja v Pueblu in jo imamo vse rade, ker je zelo prijazna žena. Anna Tekavec se vedno okreva po operaciji in tudi njen soproj je tudi še vedno bolan. Mary Hegler se tudi zdravi izven bolnišnice. Johanna Pavček je dobro okrevala in pomaga z delom na obširni farmi, katero lastujejo. Sestre, obiskujte bolnice, ki bodo zelo vesele vas videti. Bolnim sestram pa Bog daj zopetno zdravje!

Pozna sem tudi s tem poročilom, kar upam, da mi bodo moji sorodniki oprosil. Dne 29. aprila je poteklo 50 let odkar so se poročili John in Theresa Centa ter Anton in Johana Pritekel. Sestra Centa in Pritekel sta rodni sestri. Da imajo slavljenici veliko prijateljev je pokazala slovesnost, katero so pripravili za nje sorodniki in prijatelji. Kuharice so napekle in pripravile vseh



OB OBISKU V PORTLAND, OREGON

John Pachak, Frank Golik, Mrs. Golik in Mrs. Pachak.

najboljših dobrot v izobilju. Nevesti sta bili iznenadeni s krasnimi darili, ker pred leti, ko sta bili prvič nevesti, takrat ni bilo poročnih daril. Čestitke naj veljajo obema paroma in naše najsrčnejše želje, da bi dočkali še mnogo let sreče in zdravja ter skupno praznovali demantni poroki. Sestri Centa in Pritekel sta zelo postrežljivi; kadar jih obiščemo ne grem praznih rok domov. Vsak kdor pozna te družini ve, da boljše ljudi se težko najde. Torej, živeli še mnogo let!

Na ukaz zdravnika sva šla s soprogom na eno mesečno potovanje po deželi. Že dolgo sem imela željo, da obiščem Mrs. Baro Kramer v San Francisco, California. Hotela sem jo iznenadeti z obiskom in ji nisem nič pisala, da prideva z možem tja na obisk. Toda bilo je razočaranje, ker Mrs. Kramer ni bilo tisti čas doma. Vreme pa mrzlo, da sem morala kupiti ruto za na glavo in se obleči zimsko suknjo. Torej za naju ni bila tistikrat "sončna California" in bilo je vse drugo kot lepo, toplo vreme. Seveda se razume, da imajo največkrat toplo vreme in gorko sonce, samo tistikrat ni bila nama namenjena zaželjena sreča. Zvedla sem, da ima Mrs. Kramer, lepo urejen "summer home", v Santa Cruz, California. Že dobro, Mrs. Kramer, bomo pa še prišli, ampak prihodnjič vam bomo sporočili.

Obiskala sva Mr. in Mrs. Frank Golik v Portland, v Oregon. Mrs. Golik je 4. glavna podpredsednica in predsednica podružnice št. 45. Golikovi so naju vozili vse naokrog ter nama razkazali zanimivo in krasno naselbino. Obiskali smo tudi slovečo božjo pot, Žalostne Matere. Ako vas pot zanese tam okrog, gotovo obiščite ta sveti kraj. Ne morem najti besed, s katerimi bi zadostno opisala ta nebeško lep kraj. Vsak se mora sam prepričati, da je mogoče kaj tako lepega urediti na svetu. Sprejmite toplo zahvalo za prijazno po-

strežbo in gostoljubnost. Hvala tudi tajnici št. 45, Mrs. Louise Struznik, za prijazen sprejem. Upam, da je soprog zdaj pri dobrem zdravju.

Naša zadnja postaja je bila v Washington državi in Canada. Ustavila sva se v Renton, Washington, pri stricu Jerry Skrbinc. On je brat moje pokojne mame. Svidenje je bilo veselo, slovo pa žalosno. Stric me je tudi prosil, da sem mu štruklje skuhalo in "zaroštane kumare" za kosilo, kar sem radevolje storila. Strica nisem vidla 50 let. Žena, Karolina, mi je umrla dve leti nazaj, tako je tudi njegov dom pust in prazen brez gospodinje, ker je sam v hiši. S stricam smo obiskali Mrs. Josephine Richter, predsednico podružnice št. 79 v Enumclaw, Washington. Takoj smo bili postreženi z okusnim kosilom, prekajene ribe iz Canada. Kako so bile dobre! Njen sin in žena sta se ravno takrat vrnili iz ribolova. Vsi najini obiski so bili zelo ljubeznivi in sva bila povsod deležna lepe postrežbe in prijaznosti.

Dragi stric, Jerry! Upam, do se še vidimo. Vam, Mrs. Richter, pa topla zahvala. Zelo bomo tudi pri nas veselili vašega obiska.

Sedaj bi pa rada veliko napisala o naši lepi proslavi, 25 letnice podružnice št. 3, katero smo slavile nedeljo 9. septembra.

Bil je zelo gorak dan; že jutraj je lepo gredo sonce, ko smo se zbirale za sveto mašo ob sedmih, ki je bila darovana za žive in umrle članice.

Med nami je bila navzoča naša glavna predsednica Albina Novak ter hčerki Corinne in Gloria. Že tako zgodaj jutraj je prišlo lepo število članic in smo skupna korakale v cerkev na odločeni prostor v sprednjih klopih. Članice so pristopile k svetem obhajilu. Po sveti maši smo pa hitele domov, da smo bile proste, ko je bil oddajen slovenski radijo program, ker smo vedele, da bo govorila naša glavna predsednica kar je tudi častno izvršila. Vsak, ki je poslušal program je pohvalil, kako je lepo govorila v obeh jezikih in tudi petje je bilo izborna.

Ob šestih smo se pa začeli zbirat za banket, ki je bil prirejen v počast našim ustanoviteljicam, katerih živi še 14 med nami in so vse pri dobrem zdravju in so bile med nami ta večer. Naš častni gost je pa bila naša glavna predsednica Albina Novak. Bil je zelo lep uspeh v vseh ozirih. Stoloravnateljstvo je bilo v spretnih rokah spoštovanega glavnega odbornika KSKJ, Mr. John F. Starr. Navzoč je bil naš č. g. župnik Daniel Gnidič, župan mesta in njegova soproga Mr. in Mrs. William L. Warner, glavni predednik KSKJ Mr. John Germ, in soproga, glavni tajnik Z. S. Z. Mr. Anthony Jersin in njegova soproga iz Denver, Colorado, Mr. John Butkovich trgovec in ravnatelj slovenskega radijo programa, kateremu se prav lepo zahvalujemo za naklojenist. Bilo je do 400 gostov.

Program pri banketu je bil prav lepo urejen in izvrstno izpeljan v za-



MR. IN MRS. ANZIK OB ZLATI POROKI

V tem letu je obhajalo več naših spoštovanih rojakov in rojakinj svoje ZLATE poroke, kar je v vsakem oziru izredna čast za naselbino in tudi velika sreča za vso družino. V Puebli, Coloradi sta srečno dočakala zlat jubilej oče spoštovana zakonca Mr. in Mrs. Anzik, ki lastujeta lepo posestvo na 816 E. Mesa cesti. Ko sva šli tja na obisk z Mrs. Pachak se nisem mogla prečuditi, kako fejš sta še oba pri svojih častitljivih letih. Skoraj bi jim ne prisodila lepo starost, ker zgledata tako izvrstno.

Mrs. Anzik je doma iz vasi Brezov dol, v Ambruški fari. Njeno dekleško ime je bilo Šinkovec in po domače se je reklo pri hiši "pri Krtanovih". V Ameriko je prišla leta 1900 in takoj v Pueblo. Poročila se je z g. Anzikom leta 1901.

Mr. Anzik je pa doma iz Škofljice št. 13 in po domače se je mu reklo Mihevc. V Ameriko je prišel leta 1895 in se naselil na Ely, Minnesota. V Pueblo je prišel leta 1900 in najprvo delal v rudnikih in leta 1903 je odprl svojo gostilno in potem pa še grocerijo in mesnico.

V družini se je rodilo deset otrok,

pet sinov in pet hčerk. Vsi so poročeni razen enega fanta. Sinovi so Louis, Joe, Frank, Rudolf in Tone. Hčerke se pa zdaj pišejo: Mary Brunjak, Frances Hiža, Elizabeth Stepan, Steffie Brnach in Clara Tomašič. Vsi otroci so podedovali pridnost svojih staršev in lastujejo svoje domove ter nadaljujejo s trgovinami. Joe Anzikova restavracija je poznana kot ena najboljših in poleg restavracije imajo tudi grocerijo in mesnico "Super market".

Ko človek gre po svetu in vidi podjetnost naših pionirjev jih občuduje in si ne more prečuditi njihov pogum in pridnost! Vsi so začeli popolnoma iz nič; njihova dota iz domovine so bile pridne roke in pošteno srce, to je edino orodje, ki so ga imeli za rabiti in s tem orodjem so si pomagali do lepega imetja ter dobro vzgojili svoje otroke in jim dali podporo, da so si pomagali do svojih lastin in postali ugledni meščani in meščanke.

Naše poklone Anzikovi družini in želje, da bi Mrs. Anzik utrdila svoje rahlo zdravje in da bi oba srečna zakonca dočakala demantno poroko. Živeli! —N.

dovoljstvo vsem navzočim. Slišali smo lepo petje in mnogo lepih in pomenljivih besed. Banket je bil tudi izvrstno serviran.

Topla zahvala v prvi vrsti glavni predsednici Albini Novak za obisk in vsestransko prijaznost in požrtvovalnost. Vse smo ji iz srca hvaležne, ker je prihitela med nas, kljub velikemu delu doma in bila z nami ob proslavi srebrnega jubileja po-

družnice. Srčna hvala tudi Corinne in Gloria.

Iskrena zahvala vsem dragim odbornicam in članicam, ki ste na en ali drugi način pomagale ter sploh vsem, ki ste se deležili proslave. Članice naše podružnice ste zares pridne in vedno pripravljene pomagati za vsako dobro stvar. Mrs. Mary Kukar zasluži našo globoko zahvalo za skrbno vodstvo pri programu. O-

na je vse povsod pazila za lep red in točnost. Dekleta, ki so pridno pomagale kot rediteljice so tudi storile vse v svoji moči za lep sprejem gostov in tudi za sodelovanje pri programu. Vsi navzoči so se izrazili zadovoljne in bodo dolgo časa se spominjali na užitek poln uspeh tega dne. Bog plačaj vsem skupaj tisočkrat!

Drage sestre, kakor ste častno sodelovale pri vseh stvareh vse to leto, zakar ste si pridobile častno mesto v zgodovini naše podružnice, tako storite tudi te zadnje tedne v tem letu in pomagajte, da bomo imele pri podružnici lepo število novih članic, ker to bo nekaj ki bo vzbudilo pozornost od vseh, ki se zanimajo za procvit organizacije. Ko je bila med nami naša glavna predsednica in nas prosila za pomoč v tekoči srebrni kampanji, takrat smo vse obljubile, da bomo sodelovale. Torej sedaj gre tisti čas h kraju in ne smemo prav nič več odlašati, ampak se skupno potrudimo za našo prihodnjo sejo, ki bo naša glavna seja, da bomo se postavile z lepim številom novih članic. Pridite na sejo na prvo sredo dne 5. decembra prav vse, ker bomo imele slovesen sprejem novih članic in po seji pa domačo zabavo za nas in za ta mlade članice. Upam, da boste upoštevale to prošnjo in opomin. Srčna hvala vam že naprej za Vaše zvesto sodelovanje. Pomnite, da kar boste lepega storile za svojo podružnico, to bo v trajni ponos in vsaki posamezni članici v častno priznanje.

V začetku novembra smo se spominjali svojih dragih pokojnih, ki so prehitro odšle od nas v večnost. Narava bo tudi kmalu oblekla svoj zimski plašč in zdaj opazujemo kako o tožno pada jesensko listja raz dreves, ki se nam zdi kot, da bi slišali tožbe in prošnje naših rajnih prijateljev in sorodnikov: "molite za nas, ki spimo pod to cvetno gredo!" Ver nih duš dan je za nas dan opomina, da so tudi za nas odprta vrata groba. Ob nslutni uri na lahko potrka neprijazen gost za večno bivališče....

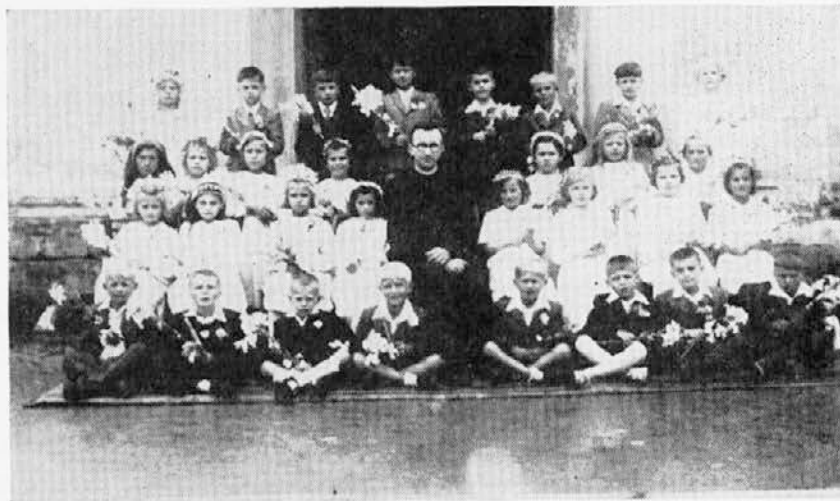
Nove kuharske knjige

Na rokah imam lepo zalogo novih kuharskih knjig in upam, da boste se vse zanimale in si gotovo preskrbele ta lep spomin za naš srebrni jubilej Zveze, ki bo vsaki gospodnji v veliko korist in pomoč.

Vas vse skupaj prav lepo in hvaležno pozdravljam in članice vas prosim, da se gotovo vse udeležite glavne seje in da boste pripeljale tudi nove članice za kar se vam že ob tem času priručno zahvaljujem.

Anna Pachak, predsednica

Št. 5, Indianapolis, Indiana — Leto se bliža h koncu. Dolžnost vas kliče, drage sestre, da se udeležite seje v novembru in decembru. Z novim letom bomo imele tudi pri naši podružnici 25 letnico obstoja. Torej, je važno, da pridete na sejo, da bi kaj ukrenile za januarja. Umevno je, da tri ali štiri osebe ne moremo prav nič narediti. Upam, da čitate v Zarji, kako so druge podružnice aktivne, zakaj se ne bi tudi me zavzele za proslavo srebrnega jubileja. Imamo tudi druge važne reči na vrsti, ki so za rešiti. Tudi listke, katere imamo v prodaji prinesite nazaj do novembrske seje, da bomo videle, katera bo dobila lep



kip Marije in pa posteljno odejo (quilt). Lepa hvala sestri Antoniji Bajt, ki je podarila Marijin kip.

Težko operacijo je prestala sestra Angela Ule. Zdravje se ji obrača na boljše. Njej in vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja.

Lepa hvala vam vsem, ki ste pomagali, da sem poslala na našega gospoda župnika v domovini mašne obleke, katerih bodo deležni potrebni duhovniki. Poslala sem tudi druge pakete, katere pa do časa, ko to pišem niso še prejeli. Bog plačaj vsem skupaj. Pri pokanju sta mi pridno pomagali Mrs. Bajt, mati našega župana in naša predsednica Mrs. Yeager.

Vas vse skupaj priručno pozdravljam in na svidenje na sejah ter ne pozabite, da je v teku kampanja za nove članice in bo častno za našo podružnico, če bomo tudi me med agilnimi podružnicami.

Julka Zupančič, tajnica

Gospod župnik se zahvaljuje

Boštanj, 8. avgusta, 1951

Spoštovana gospa Zupančič:

Sporočam, da so prišli paketi s cerkveno obleko. Vsi štirje so prišli v najlepšem redu. Izredno skrbno ste vso obleko zapakirali. S tem ste gotovo imeli veliko dela. Tako lepih stvari kot ste nam poslali, nobena župnija tukaj okrog nima, ker se jih sploh ne more tukaj kupiti in tudi če bi bilo mogoče, bi bilo predrago. Vedite, cenjena gospa, da ste preskrbeli z obleko župnijsko cerkev, Topolovec in vse podružnice, ki so prav tako uboge, saj so med vojno, ko ni bilo tukaj ljudi, vse pokradli.

Posebej Vas pa prosim, da se v mojem imenu zahvalite Vašemu gospodu župniku, za črno mašno obleko. Naj mu dobri Bog bogato povrne z nadnaravnimi darovi. Enako se zahvaljujem vsem dobrotnikom, ki so kaj darovali. Pri sveti maši in v svojih molitvah se vas bom spominjal. V ta namen bom opravil tudi svete maše pri Mariji na Topolovecu.

Tukaj prilagam slikco od letošnjih prvoobhajancev v spomin.

Za vse skupaj še enkrat najlepša hvala. Vas in vaše drage iskreno pozdravljam hvaležno vdani,

Jože Zrim, župn. upr.

PRVO SV. OBHAJILO, BOŠTANJ, SLOVENIJA.

Št. 6, Barberton, Ohio — Konec leta se z naglico približuje. Prihodnja seja v nedeljo 2. decembra bo naša glavna seja in volitev odbora. Pridite vse, da si izvolite odbor s katerim boste bolj pridno sodelovale in bodo vaše prijateljice, ker brez skupnega zanimanja se ne more doseči uspeh kot je želeli.

Priporoča se vam tudi, da bi se potrudile za nove članice, ker tekoča srebrna kampanja je zelo važna za našo podružnico, ki bo tudi v kratkih mesecih dočkala svoj srebrni jubilej.

Zveza je izdala prav lepo kuharsko knjigo v angleškem jeziku in boste lahko na glavni seji dobile knjigo brez katere bi ne smel biti nobena dom. Torej, na svidenje na seji 2. decembra in ne recite, da niste vedle, ker opomin boste gotovo brale pred sejo. Pozdrav, Mary Fidel, tajnica.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), Ohio — Prijazno ste vabljeni vse članice na sejo 8. novembra, da se pogovorimo o razstavi ročnih del, katero bo imel naš šivalni klub prvo nedeljo v decembru, to bo na 2. decembra v Slovenskem Domu na Holmes Avenue. Prične se ob eni popoldne in potem lahko pridete vsak čas do polnoči. Naš šivalni klub je izgotovil že mnogo lepih ročnih del in se boste lahko prepričale, kako spretno so naše članice v tem priljubljenem razvedrilu, ker šivanje je v resnici velik "hobby" naših članic.

Priložnost boste imele tudi kupiti lepa ročna dela in si boste prihranile skrb, kaj dati svojim nevestam, snham in hčerkam za darilo, ker naša mladina se zelo zanima za ročna dela. Imele bomo tudi vsakovrstno pecivo na razpolago. Torej ne zamudite te lepe prireditve, kjer se boste lahko zabavali v prijetni družbi naših agilnih članic in obenem bile dobro postrežene z najboljšim prigrizkom in pijačo. Naj nobena ne zamudi lepe zabave. Naš klub in odbor bo gotovo pripravil še kaj več točk za program na ta dan, tako, da boste imeli zares lep čas in mogoče dobile tudi zase kakšen lep vzorec, kar gotovo zanima vse, ki radi kvakate ali pletete.

Naša dična organizacija ima vedno

kaj novega. Naša iznajdljiva glavna predsednica Albina Novak, si je nadala nalogo, da Zveza izda kuharsko knjigo v angleškem jeziku, v kateri bodo navodila posebno za naše mlade gospodinje, ki bi rade pripravile svojim možičkom stvari, s katerimi so jim manjce postregle, ko so bili še doma. Mrs. Novak je s svojo neutrudljivo požrtvovalnostjo delo ureditve knjige imenitno izvršila, za kar ji moramo dati najlepše priznanje, ker vemo, da je bilo ogromno delo. Knjiga je lično tiskana in res zanimiva. Vsak dom bi moral imeti to knjigo, ki vas stane samo dva dolarja. Ni ga bolj prikladnega darila za rojstni dan ali božič, za hčerko, snaho in prijateljico. Katera naših članic želi to knjigo, naj se zgleda pri meni na domu ali na seji in lahko me tudi telefonično pokliče in bom poskrbela, da jo dobite prav točno.

Dne 5. novembra je obhajala svoj rojstni dan naša glavna predsednica Albina Novak. Vse ji želimo, da bi ga še mnogokrat v zdravju in veselju obhajala. Najlepše darilo in najboljšo presenečenje bo za njo, če boste v tem mesecu kupile kuharsko knjigo, da jih bo veliko število razprodanih, ker ona je ravno te tedne v velikih skrbah, kako bodo šle knjige izpod rok, ker je stalo precej denarja, da se je knjige dotiskalo. Vsake članice naj bo ponos imeti v svojem domu knjigo, katero je izdala njena lastna organizacija. Ne pozabite tudi dobiti vsaj eno novo članico ta mesec. Vse to kar vam tukaj priporočam ni težko izpolniti, treba je samo nekaj dobre volje in zanimanja pa nam bo uspeh zagotovljen. Saj ne vprašamo, da bi ena storila veliko ampak da bi nas veliko storilo vsaj malo! Nove članice pomenijo tudi naš napredek in to gotovo je želja vsake dobre in zveste članice.

Pri naši podružnici imamo zopet dva nova naraščaja. Teta štoklja je obdarila družino Albert Batich iz 159 ceste in družino Joseph Penko iz Whitcomb Rd., z zalimi deklicami. Iskrene čestitke k veselimi dogodki. Jennie Batich je zdaj že tretjič stara mamica, sestra Frances Klun pa štirikrat prastara mamica. Mary Klun in Mary Penko sta pa že četrtič stare mamice. Prav vsem najlepši poklon in nadaljne sreče!

Ravnokar sem dobila vest, da imajo "blagoslovljen dogodek" tudi pri Dorothy Stefancie Brzin na Rudyard. Čestitamo!

Težki operaciji sta prestali Jennie Ferante in Frances Salmick. Slednja je naša podpredsednica in aktivna članica pri šivalnem klubu, posebno kadar imamo kakšne listke v prodaji. Ona je prav trdne narave, zato je upati, da bo kmalu zopet med nami, kar ji vse članice iz srca želimo in to tudi sestri Ferante in vsem bolnim članicam. Jennie Baraga, mati Jennie Ferante je tudi že dolgo bolna. Bog daj vsem skorajšnje okrevanje.

Iskren pozdrav vsem članicam in na svidenje na razstavi ročnih del in domači zabavi v nedeljo 2. decembra!

Frances Sušelj, tajnica

"Angleška kuharica"

Več let je bilo popraševanje po kuharski knjigi v angleškem jeziku z navodili o domači kuhinji. Sedaj imate priložnost si dobiti krasno knjigo, ki je tiskana na 288 straneh in vsebuje do 700 vsakovrstni receptov. Vaša predsednica in tajnica vam bodo prav radi postregli s knjigo, ker jih imajo na rokah in če ne, pa pošljite dva dolarja v kuverti na naslov naše blagajničarke, ki je prevzela to delo in točno izpolnjuje vsa naročila. Pišite na: Mrs. Josephine Muster, 714 Raub Street, Joliet, Illinois

Št. 12, Milwaukee, Wisconsin — Vabim vse članice na prihodnjo sejo, ki se vrši pri Louise Seruga, 815 So. 5th Street. Naša podružnica bo imela Card Party v nedeljo 25. novembra, začetek ob dveh popoldne na 815 So. 5th Street. Vse članice ste vabljene na sejo in tudi na Card Party. Prosim bi tudi članice, da bi prinesle kakšen dobitek za ta Party. Uspeh je odvisen od vašega zanimanja, zato je upati, da se boste vse odzvale in tudi pripeljale svoje domače, ker lepa udeležba bo vsem v veliko veselje.

Naša glavna seja v tem letu bo pa v sredo 5. decembra. Naj se nobena ne izgovarja, da ni vedela, ker to poročilo boste gotovo dobile ob času v roke in si takoj zaznamujte s krogom datum 5. decembra, ki bo opomin, da ne boste nikakor mogle pozabiti. Dolžnost vsake članice je, da se udeleži seje vsaj enkrat v letu in glavna seja je vselej ena najbolj važnih. Lepo prosim tudi, da bi vse poskrbele glede asesmenta, ker mora biti plačan do koncem leta, da bom lahko knjige spravila v red ob zaključku leta. Hvala lepa bom vsaki posamezni članici, če bo poskrbela, da bo imela asesment plačan za letos.

Vsem članicam, ki obhajate rojstni dan ali god v novembru, vse najboljše želje, za vaše zdravje in zadovoljnost!

Na bolniški listi imamo sestro Theresa Vlick, ki stanuje v Buffalo, New York. Njej in vsem bolnim sestram želimo skorajšnje okrevanje.

Pozdrav glavnim odbornicam, članstvu Zveze in veliko uspeha za 25 letnico Zveze tudi ustanoviteljici Mrs. Marie Prislund. —

Mary Schimenz, tajnica

Št. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio — Hladna jesen se je že približala. Zopet je minilo poletje; vse mine in beži od nas tako hitro! Kmalu bo konec srebrne kampanje in me pri naši podružnici pa kar nekam spimo. Potrudimo se vsaj te zadnje tedne, da ne bomo prav pri zadnjih. Gotovo imate sorodnice, hčerke, snaha in sestre, ki še niso članice, ker me bi jih z veseljem sprejele.

Oktobrska seja je bila še kar dobro obiskana. Le tako naprej, sestre! Več nas je, tem več lahko ukrenemo v prid Zveze. Sklenile smo, da bomo

po decembrski seji imele božični party in godovanje članic od zadnjih treh mesecih in pa izmenjavo daril, kakor lansko leto. Prosi se vse članice, da bi prišle na to sejo in za izmenjavo prinesle darilo vredno dolar, potem bo Miklavž delil darila, tako, da bo malo drugače kot lansko leto. Prosim in vabim vse članice na poset. V decembru čutimo božično ozračje in ko pridemo skupaj takrat šele lahko izrazimo svoja čustva. Torej pridite na to zabavo in božičnico v torek 4. decembra. Za jesti in piti bo tudi vse dobro na razpolago, saj smo že na zadnji seji odločile kaj vse bomo imele, torej bo vsaki žal, če ne pride.

Med nami je bila naša glavna predsednica, Albina Novak in njena hčerka Corinne. Prinesla nam je pokazati nove kuharske knjige v angleščini, ki so ravno takrat izšle. Knjige so res zelo lepe in zanimive. Navzoče so takoj sogle po njih in tako storite tudi druge, ker boste imele nekaj zares lepega na rokah in posebno pa bodo knjige vesele naše mlade, angleško govoreče gospodinje, ker bodo v tej knjigi našle mnogo dobrih in zanimivih receptov. Lepa hvala, sestra Novak in Corinne za obisk. (Prav prirčna hvala tudi Vam vsem, ki ste naju tako ljubeznivo sprejele in se tudi plemenito izkazale ter nama postregle s finim jabolčnim štrudljem katerega je spekla tajnica Francka Kog in sendviči. Pa čaj, kako je bil tudi dober! Z Mršnikovo Mary, Zakrajškovo in Globokarjevo smo si kar lizale ustnice. Mogoče pridem tudi v decembru, ker Urška Trtnikova je obljubila, da bo prinesla celo košaro krofov, ki so njena specialiteta. Hvala lepa Mrs. Strukel in vsem dragim članicam za ljubeznivo postrežbo in sprejem. —N.)

Naša blagajničarka Mary Meršnik in soproga sta obhajala 25 letnico zakonskega življenja. Otroci in znanci so jima priredili veselo presenečenje v soboto 6. oktobra, v Ludvig dvorani. Gostov je bilo polno dvorano, ki so srečnemu paru čestitali in izražali želje za nadaljno zadovoljnost. Čestitke, Joe in Mary Meršnik, v ime vseh članic podružnice št. 14. Ljubí Bog naj vaju blagoslovi, da bi dočkala zlato poroko.

Pred zaključkom dopisa vas ponovno prosim, da bi pridobile kaj novih članic za našo podružnico in prišle v velikem številu na sejo in godovanje dne 4. decembra. Prav lepa hvala naši tajnici Frances Kog, ki nam je zadnjič spekla zelo okusen jabolčni štrudelj. Zapele smo tudi par lepih pesmi in naša glavna predsednica, Albina Novak, je kar strmela v presenečenju, ko je slišala lepo petje izbranih glasov, ker ni vedela, da imamo v svoji sredi tako izvrstne pevke. Priporočala je, da si ustanovimo pevski klub, ker je uverjena, da bi lahko javno nastopile ako bi se količjak zavzele za skupne vaje. Vse to se

lahko vpelje, ako je vaša volja, sestre. Tudi na decembrski seji bo došlo lepo petje, zato pridite vse, da bomo živahno zaključile zadnji sestanek leta 1951.

Lepe pozdrave vsem, ki berete Zarjo!

Mary Strukel, predsednica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio — Najprvo se zahvaljujem za obiske in poslane kartice v času moje bolezni, kakor tudi za tako krasna darila od mojih zvestih prijateljic. Lepa hvala, tajnici Helen Zupančič, ki je tako potrpežljivo opravljala kar dva urada. Dalje sestrama Mary Skufca in Jennie Zupančič, ki sta pomagali pri nabiranju asesmenta, kakor tudi Mrs. J. Barle.

Najboljši stan sta si zbrali hčerki naših članic, Helen Ann Kenik in Mary Ann Zakrajsek in brat Richard Zakrajsek. Naj jih vodi božja roka v bodoči sreči in zadovoljstvu. Molimo za njihovo stanovitnost! Čestitke vsem skupaj!

Kakor vsako leto, tako bomo tudi letos na novembrski seji obhajale članice skupaj rojstne dni in tudi letos pričakujemo veliko udeležbo. Ime bomo nekaj posebnega. Staro leto se nagiblje h koncu, zato je na mestu, da se v sestrski ljubezni skupaj povešimo in pogovorimo in vsaj za kratk čas pozabimo na vsakdanje težave in skrbi. Imele bomo vsakovrstno pivco in tudi za suha grla bo vam obber kofetek na razpolago. Vabljenje se vse na sejo v sredo večer 14. novembra!

Gotovo ste brale veselo poročilo, da je naša Zveza izdala lepo kuharsko knjigo, tiskana na 288 straneh in je vsebuje do 700 vsakovrstnih receptov, ki bodo našim mladim gospodinjam zelo prav prišle. Notri je tudi recept za "banana kruh" s katerim sem vas jaz postregla že večkrat na seji. Te lepe kuharske knjige stanejo samo dva dolarja in vsaka članica, ki rada dobro kuha bi jo morala imeti. Na prihodnji seji si boste lahko ogledali to lepo knjigo in sami presodili, če jo je vredno kupiti. Vsaka, ki je doslej vidla to lepo knjigo, jo gotovo tudi kupi. Knjigo je krasno uredila naša glavna predsednica Albina Novak in je bilo dosti dela, to zato ji pokažimo priznanje z nabavo knjige, ter ji s tem ublažimo velike skrbi, ki so povezane pri taki založbi. Naše čestitke, sestri Novak, kakor tudi želje, k rojstnemu dnevu, da bi jih dočakala še mnogo in da bi se ji zdravje povrnilo. (Hvala lepa, Albina.)

Naša glavna seja se bo vršila pa 12. decembra. Tudi za glavno sejo se vam obeta lepa zabava. Imele bomo izmenjavanje daril, kakor vsako leto. Naj vsaka prines kakšno malenkost in Miklavž bo pa pridno razdal darila, če bomo pridne in ubogljive!

Mrs. J. Trsinar se je podala v sončno Californijo na počitnice in piše, da se ima prav dobro pri svoji hčerki. Pa ne da bi tam ostala vso zimo. Želimo ji lepo zabavo in srečen povratek!

V novembru praznujejo svoj rojstni dan štiri glavne odbornice. Dne 5. novembra obhaja svoj dan, glavna predsednica Albina Novak; dne 8. novembra prva glavna podpredsednica Josephine Lavek; dne 24. novembra je na vrsti Zora Yurkus, odbornica za mladinske aktivnosti in dne 27. novembra pa glavna odbornica Mary J. Habjan Sacsek.

Med predsednicami imajo svoj rojstni dan sledeče:

Št. 16, So. Chicago, Ill., Katie Triller, 25. novembra

Št. 59, Burgettstown, Pa., Cecelia Garritano, 20. novembra

Št. 92, Crested Butte, Colo., Rose Starika, 16. novembra

Čestitke in želje, da bi dočakale še mnogo zdravih in zadovoljnih let, kakor tudi plodonosnega delovanja v dobrobit SŽZ!

Naj še pohvalim naše vrle kegljačice, ki se pridno vadijo v kegljanju vsak teden, ob torkih večer. Pridite jih pogledat in boste vidle kako izvrstno jim gre v tem športu. Prihodnja kegljaška tekma Slov. ženske Zveze, se bo vršila v naši naselbini na 80. cesti in to bo meseca marca, ko bodo prišle med nas skupine iz vseh krajev, kjer gojijo ta šport naše podružnice. Uverjene smo, da bodo naše članice storile vse v njihovi moči, da bo lep uspeh in splošna zadovoljnost med došlimi gosti.

Na bolniški listi je sestra Ajdišek, ena naših pridnih članic. Njej in vsem bolnim sestram želimo, da bi kmalu okrevale. Bodite pozdravljeni vsi, ki Zarjo berete!

Anna Yakič, predsednica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio — Prosim vse cenjene sestre, da se udeležijo prihodnje seje dne 13. novembra, da ukrenemo vse potrebno za pripravo h glavni seji zadnji mesec tekočega leta! Katera ima na rokah še knjižice za dobiček lepih in mičnih prevlek za blazine, naj upošteva naslednji apel, da iste gotovo izroči pred omenjenim časom ali sigurno na večer 11. decembra, ko se vrši glavna seja in bo darilo oddano. Naj prav nobene izmed članic ne manjka omenjeni večer, ker je splošnega pomena za vso podružnico.

Tople so želje za ljubo zdravje naši sosestri Josephine Mahnič, katero pogrešamo pri sestankih. Sploh je žalostno, da peša zanimanje za seje pri mnogih, ki so nekoč redno posečale naša zborovanja. Kje je krivda, bilo bi nad vse zaželjivo čuti ustmeno, da se če le mogoče nadomesti z boljšim uspehom. Samo ene in iste osebe ne bodo zmogle obdrževati sedanjí obstoj. Gotovo bi bilo vsaki zvesti članici žal, če bi podružnica št. 18 shirala. Naj vsaka izmed nas, zakuri "furnez" ljubezni za obstoj društva, kjer se je že investirala precejšnjo svoto za mesečni asesment, torej bi bilo zelo nesmiselno za nas, pustiti dobro stvar, da bi zastala... Torej? Pozdravljam celokupno članstvo najtoplejše!

Josephine Praust, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — V sredi svojih prijateljev in družine sta Mr. in Mrs. Math Kožuh obhajala 45 letnico zakonskega življenja.

Dne 14. okt., se je darovala za slavljenca sv. maša, nato sta na domu prejemale številne čestitke.

Mrs. Agnes Kožuh je naša članica še od jan. 1929. Rada se udeležuje naših sej in sta še oba čvrsta in zdrava.

Dvajsetletnico zakonskega življenja sta obhajala isti teden pri peti sv. maši, John in Mary Korelc. Mrs. Mary Korelc je naša članica od jul. 1934. Tudi ta dva zakonca sta prejela mnogo čestitk na ta dan.

Obema parama zakoncev, naše čestitke in jim kličemo še na mnogo let!

Poročila se je Marge Jamnik z Mr. Edward Rachor. Marge Jamnik je edina hčerka od Philip in Antonije Jamnik. Je spretna kegljačica, ki je že večkrat pomagala pri uspehu za prvenstvo pri naših kegljaških tekmah. Ona je letos tudi kapitanka na Erjavec Supreme team. Poroka se se je vršila pri deveti sv. maši. Za družico se je zbrala — Jo Mlakar, ki je poročevala za kegljaške skupine in pa Jennie Bambic. Za tovariše je imela Mr. Kolar in Al. Skul — oba sinova naših članic. Svatba se je vršila v naši farni dvorani na North Chicago street ob veliki udeležbi prijateljev in sorodnikov.

Poročili sta se tudi članici Dorothy Fedo z Frank Končar — ter Marge Zugel z Paul Breise. Materi nevest in pa Mrs. Končar mati od ženina, so naše članice dolgo vrsto let. Vsem novoporočencem, obilo sreče v zakonskem stanu.

Teško bolna se nahaja Mrs. Mary Marovz v St. Joseph's Hospital. Na potu okrevanja je tudi Mrs. Anna Rogel iz Smith Street. Prvo nedeljo v mesecu okt. se je vršila velika pobožnost na čast Sv. Rožnemu Vencu v našem novem Stadionu na Troy Rd. Tu so bile zastopane vse fane našega Will County. Na sredi stadiona je bil velik oltar z krasno sliko Matere Božje, katero je narisala naša umetnica Lillian Brulc. Nato poseben prostor za škofa McNamara ter druge cerkvene dostojanstvenike. Fara za faro je prihajala okrog oltarja v procesiji. Vsaka fara je pokazala ta večer svoje najboljše. Ene so imele mnogo članic Marijine družbe za benderom, nato zopet visoko šolci dekleta in fanti v svojih uniformah, nato kat. godbeniki, bolniške strelnice, veterani itd. Največ uniformovanih fantov in deklet je prišlo ravno od naše fane

Sv. Jožefa. Med njimi so bili tudi krožki naših kadetk, ki so krasno stopale po zeleni trati s svojimi zastavami v ospredju. Bila je krasna slika zbranih 11.500 vernikov, kateri so počastili Rožni Venec mesec, kalil je le velik mrzost isti večer na katerega se nismo pripravili. Ker bo gotova ta lepa navada tudi prihodnje leto in potem nadaljna leta obdržana, bo gotovo isto zanimanje se podaljšalo.

Krasne kuhinjske knjige "Woman's Glory", so sedaj v prodaji. Ako bi katera članica želela imeti to knjigo, jo lahko dobi na seji.

Najlepše pozdrave vsem članicam,
Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio — Naša podružnica je poklonila majhen dar za vogelni kamen pri novi cerkvi. Darovale smo tudi za sveto mašo, ki bo brana v novembru za vse naše umrle sestre.

Sestra Mary Intihar je imela v kratkem dva važna dogodka. Oženil se je enajsti otrok in postala je osmič stara mamica. Torej, dvakrat, dvojne čestitke!

Z veseljem čestitamo našim novim mamicam, ki so rodile zale hčerkice in to so bile: Helen Rondini, Edith Gaerstek in Agnes Flis. Vsem želimo ljubo zdravje!

Sin sestre Molly Sterle je bil doma za potreben oddih preden je bil poslan v Nemčijo. On služi pri Stricu Samu v letalskem oddelku. Srečen povratek!

Bolne so sestre Mary Sinkovec, Amelia Sinkovec, Nettie Jones in Edith Cimperman. Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja!

V sredo 5. decembra je naša glavna seja in volitev odbora. Pridite vse, ker bomo imele prav lepo domačo zabavo in vam bo žal, če zamudite. Torej vse na glavno sejo 5. decembra, saj bo lušno kar se da!

Iskrene čestitke vsem sestram, ki bodo praznovala svoj rojstni dan v novembru. (Imena so v angleškem dopisu). Bog vas živi vse skupaj.

Pozdravljene!

Paulina Tratnik, tajnica

Št. 24, La Salle, Illinois — Prva seja v jesenski sezoni se je vršila 8. oktobra zvečer po cerkveni slavnosti. Imele smo "pot luck" večerjo in članice so prinesle veliko dobrih stvari. Sklenile smo, da se naše bodoče seje vršijo vsak prvi ponedeljek v cerkveni dvorani ob sedmih zvečer. Naša letna, to je glavna seja, se bo vršila v ponedeljek 3. decembra. Vabi se vse članice, saj veste, da se bo volil odbor in rešiti imamo več važnih stvari. Oprostite mi, ker moram zopet opozoriti vse tiste, ki ste zaostale s svojim assesmentom, da pridete poravnati svoj dolg preden bo vzelo leto slovo od nas, ker meni je težko kolektat po hišah. Skrbeti pa moram, da je denar poslan ob času na glavni urad in obdržimo podružnico dobrostoječo. Lepo prosim sestre, da bi ob koncu leta vse poravnale dolg, ker je čas, da to storite.

IZ GLAVNEGA URADA

Ko je mladinska članica 10 let pri Zvezi in prestopi v odrasli oddelek, se ji iz glavnega urada pošlje "Rider", kateri je vreden \$50.00. Ta "Rider" se pripne k certifikatu, katerega ima mladinska članica dosedaj — in sta nato skupno vredna \$150.00 smrtnine, za isti assesment. Ako je pa mladinska članica le osem ali sedem ali devet let pri Zvezi, preden postane polnoletna za odrasli oddelek, potem prejme za vsako leto, ko je bila članica v mladinskem oddelku en mesec prost assesment. Naprimer, ako je mladinska članica sedem let pri Zvezi, prejme sedem mesecev zaporedoma prost assesment. Ako je osem, prejme osem mesecev itd. To velja ako je mladinska članica pri pod. za 35 centov ali 60 centov mesečnih prispevkov.

Upam, da bo to pojasnilo služilo vsem tajnicam in mladinskim članicam v času, ko prestopajo.

Josephine Erjavec, gl. tajnica.

Več naših članic je bolnih. Težko operacijo je prestala Josephine Pohar in se je nahajala v Rockford bolnišnici. Justina Anglevar se je morala podati v bolnišnico v Chicago, kjer je srečno prestala težko operacijo. V bolnišnici je bila tudi sestra Mary Barbič in sestra Mary Zandecki. Na domu se pa zdravi Mary Dolanc. Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja in povratek na našo sejo.

Pozdrav vsem našim članicam in glavnim odbornicam,

Angela Strukel, tajnica.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Seje pri nas so precej dobro obiskane. Le tako naprej!

Naše članice so sklenile, da bomo imele po glavni seji v decembru, ki bo na prvo nedeljo 2. decembra, božičnico in vsaka je prošena, da prinese darilo, vrednost en dolar, kateža bomo dale v žakelj in potem bomo vlekli "iz žaklja" (grab bag), kar bo gotovo mnogo zabave in smeha na koše. Zelo bi bile vesele, če bi prišle med nas tudi tiste članice, ki vas še dobro ne poznamo. Kako bo lepa družabnost za vse, če boste prišle vsaj enkrat na leto vse članice. Imele bomo prav dober prigrizek in pijačo. Kar nas bo stalo, bomo sorazmerno prispevale, tako bomo vse enako prizadete in se imele prav imenitno za malo svoto. Tudi ne bo nobena prigovarjala, da je dala več kot druga. Pripravljena bo pa dovolj, da boste vse zadovoljne. Za nadaljne podatke lahko pokličete tajnico Mary Stefančič, telefon Valley 4647 R ali pa mene telefon 4963 J. Pridite vse na veselo zabavo v nedeljo 2. decembra!

Naše globoko sožalje izrekamo Zimmerman družini nad izgubo blage mamice. Pokojna sestra Zimmerman je bila dobrostoječa članica naše podružnice dolgo let. Sožalje izrekamo sestri Anna Rednak nad izgubo tasta in Mr. Rednaku nad izgubo očeta. Naj blagi pokojni počivajo v miru božjem.

Našim bolnim sestram Mrs. Petelin, Mrs. Mary Safran in Mrs. Baraga, ter vsem, ki bolehte, želimo, da bi bile kmalu zopet pri najboljšem zdravju!

Zopet je tukaj opomin glede plačevanja assesmenta! Nekaterne naše članice ste dolžne že več mesecev. Prosim vas, drage sestre, poravnajte svoj dolg s sestro tajnico, ker za njo je dvakrat več dela, ko ne plačate in pa tudi velika skrb, ker je težko poslati

na glavni urad, če ne plačate. Torej pomagajte svoji tajnici in tudi sebi prihranite skrb, ter točno plačujte svoj assesment.

Vsem našim članicam in njihovim družinam želimo lep Zahvalni dan, ki bo praznovan ta mesec! Ko se spominimo na Zahvalni dan, vzemimo si vsaj par minut časa in se obrnimo k Bogu z gorečo prošnjo, da bi poslal zaželeni MIR med nas. Da bi naši sinovi in hčere zopet bili domovi pri svojih in uživali prijetnost svojih domov. Pozdrav!

Mary Stephenson, predsednica

Št. 28, Calumet Michigan — Najlepše pozdrave vsem skupaj iz "bakrene države" (copper state). Naša seja v decembru bo važna. Imamo več stvari za rešiti, kakor tudi volitev novih odbornic. Ko pri podružnicah zbirate svoje odbornice, imejte v mislih pogovor: Bodi dobrotljiva njihovim čednostim in malo slepa njihovim pomankljivostim!

Glavna seja se vrši 12. decembra ob osmih zvečer. Potrudimo se za močno udeležbo. Pokažite, da seanimate za procvit podružnice in Zveze. Imele bomo poseben obred v spomin umrlih sestram. — Po seji bo domača zabava. Vsaka naj prinese darilo v vrednosti 25 centov. Odbor bo poskrbel okusen prigrizek za vse navzoče. Vas ponovno pozdravljam in želim vsem povsod prav lep uspeh!

Anne Heinemann, predsednica

ZAHVALA

Calumet, Mich. — Dolžnost me veže, da se zahvaljujem za obiske, darila, kartice in cvetlice, katere ste mi poslale, ko sem se nahajala štiri tedne v bolnišnici. Prestala sem srečno težko operacijo. Nikdar ne bom pozabila izkazane pristrčnosti in bom povrnila, če bom le mogla. Res je lepo biti članica SZZ. Vse žene in dekleta bi morale biti članice te dične organizacije! Pozdravljene,

Theresa Augustin

Št. 29, Forest City - Broudale, Pa. — Jesen je že tukaj in slanica je že pomorila vse ta zlahne rožice. Naše seje niso bile dobro obiskane v poletnem času. Upam, da se boste odslej bolj zanimale in prišle vse na sejo v novembru in decembru. Bliža se tudi glavna seja in volitev odbora. Jaz bi zelo rada odložila svoj stolček; tudi

bom vselej točno plačevala svoj assement in me ne bo treba spraševati za zaostali dolg in naša tajnica bo zelo hvaležna in vesela, ker ji ne bo treba prav nič skrbeti.

Pri nas smo zopet imele svatbo. Poročila se je mlada in zala Louise Jerič, hčerka naše zveste sestre Jerič s slovenskim fantom Ludvik Uršič. On je fejš fant, sin dobrih staršev. Žalibog, da je njegova mati v bolnem stanju že dolgo časa. Bolezen ima v nogah, da ne more hoditi, kar je bilo mučno zanj pri hišnem delu in je srečno, da so sedaj dobili pridno nevesto. Da bi le bila dobra za starše in moža, ker vsi potrebujejo ljubeznivo postrežbo. Mlademu paru želimo vso srečo in božji blagoslov.

Naša sestra Fanny Hrovatin in soprog, sta obhajala 25 letnico zakonskega življenja meseca oktobra. V soboto 29. septembra so pa imeli veselo praznovanje, ker je bil doma sin, ki se nahaja pri vojaki. Bog ju živi še mnogo let v krogu svoje družine. Mrs. Hrovatin je skrbna mati svojih otrok in dobra žena možu.

Več naših sester se je moralo to poletje zdraviti v bolnišnici. Med njimi je bila tudi naša vrla sestra Mary Maček, ki je članica od ustanovitve podružnice. Zdravje se ji vrača počasi. Zdaj ima pa moža na bolniški postelji. Vsem bolnim želimo iz dna srca, da bi kmalu bili zopet zdravi med nami.

Popravek. Zadnjič je bilo pomotoma poročano in naj velja v blagohotno pojasnilo, da hčerka Mrs. Znidaršič še ni poročena.

Torej na veselo svidenje na seji v decembru! Bog vam daj vsem skupaj dobro zdravje in obilo blagoslova v vsakdanjem življenju! Našim dičnim podružnicam in Zvezi pa mnogo novih članic v srebnem jubileju. Živele!

Mary Pristavec, predsednica

Št. 30, Aurora, Illinois — Kako zanimivo in poučno je gledati, ko se narava spravlja k počitku kot bi nam hotela povedati: jaz sem naredila svojo dolžnost, zato odhajam k počitku; tudi vi boste odšli k počitku in kakor ste sejali in obdelovali njivo svojega življenja, take sadove boste tudi želi!

Krasno jesensko vreme nas je potegnilo eno nedeljo na pot proti Chicagu. Po okusnem kosilu pri sinu smo se podali v Brookfield Zoo (zverinjak). Brala sem še prej, da so po vojni dobili dosti živali iz Afrike in drugih delov sveta, zato me je tja zanimalo. In res vidli smo najbolj strupene Cobra kače, male in 20 čevljev dolge. Kako smo gledali, ko se je več kot meter visoko vzdignila in skoro gotovo žrtve iskala s svojim strupenim jezikom. Lepi pisani levi, ampak ne bi rada prišla v bližino njihovih zob in ravno tako tigri. Monkey Omong Utan, star 25 let, je tako lepo držal eno roko gori kot bi nas pozdravljala. Lepa črna Chimpanzee je

BOLEZEN ZAHTEVA SVOJ ČAS

Dolgo sem si otepala bolezen, toda prišla sem ji na vrsto ravno ob času, ko bi rada bila dvakrat bolj zdrava kot po navadi. Že mora tako biti, da nas Bog ustavi, kadar se ne znamo sami. Torej, če bo kakšna kratka zamuda, vas prosim, da mi oprostite, ker bolezen ni hotela več čakati name in zdaj imam upanje, da bom potem ko bom zopet enkrat zopet na nogah, še bolj hitela kot sem doslej.

Imela sem najboljši namen napisati o našem lepem potovanju po Minnesoti in Coloradi, toda boste morale še malo počakati do drugega meseca. Saj v decembru bo Zarja izšla na 64 straneh, torej bo vsebina zares pomembna in tudi zanimiva.

Ako me hočete spraviti zares v dobro voljo in hitro okrevanje, potem naj bi to bilo z lepim številom novih članic, kar bo vsem v največje veselje.

Vaša Albina Novak, urednica

pa s prvimi nogami kot mi z rokami, klepala, gotovo tudi nam v pozdrav, kakopak in od veselja ko je bilo toliko lepih ljudi pred njim. In kako je monkey-mati lepo skrbela in nosila svojega malega po tistih velikih skalah. Res čudovita je materina ljubezen tudi pri živalih. Eastern Cock of the Rock, neke vrste kokoš ima namesto navadne rože, koščeno kapo, podobno kot smo v starem kraju večkrat vidli slike generala Radeckija na konju z visoko kapo, ko je vodil vojsko leta 1848 z Italijo, kjer so bili tudi moj pokojni oče.

Ptič Bird of Paradise ima lep dolgi rep kot bi bili pravi lasje. Lepe sive-črne barve netopir, telo kot miš pa velike perutnice. Lepa pisana Hiena iz Afrike, majhen tiger, postava lepega teleta, glava pa kot mačke. Videli smo bele in črne medvede, ko so sedeli pokonci in čakali na pinace, ko so jih ljudje metali. Videti je bilo, da je tudi med živali nevoščljivost, ko je eden pobral pinace pred drugim, pa je ta zarohnel nad njim tako, da se je takoj proč obrnil. Bilo je še več drugih zanimivih živali, kar bi vzelo preveč časa vse popisati.

Zadnja seja naše podružnice se je vršila pri sestri Rita Schwab-Aister in tja nas je peljal gospod-učitelj, Arnold Verbič, sin naše Julie Verbič, lep fant, ki pučuje na Abraham Lincoln šoli. Čestitke, Arnold, in obilo sreče v Tvojem lepem poklicu. Saj si zelo brihtne glave, zato porabi svoje znanje v ljudsko korist. Sedaj imaš sijajno priložnost pokazati svetu veliko in v svojem spolnjevanju lepih dolžnosti, bo Tvoja zavest obilno poplačana vse Tvoje življenje.

Mesec november ima več pomembnih praznikov in med njimi spomin vernim dušam, za katere molimo in bodo tudi za nas prosili pri Bogu za naše zdravje in zadovoljnost. Gospod daj umrlim večni mir in pokoj!

S pozdravom do vseh, ki berejo Zarjo,

Frances Kranjc

Št. 32, Euclid, Ohio — Na oktober-ski seji smo se zopet prav lušno imele in tudi udeležba je bila lepa. Hvala vsem našim pridnim članicam. Odsotni sta bili naša marljiva tajnica Hettie Gole, sedaj Kraus, ki je bila na ženitovanjskem potovanju (honeymoon). Naša Ančka Godlar je pa na deželi grozdje trgala.

Predsednica opozarja in prosi, da bi se potrudile za novimi članicami in priporočila, da bi se vsaka zanimala za napredek svoje podružnice in vpisala v tem pomembnem srebnem jubileju vsaj eno novo članico. To vendar ni preveč zahtevano od vas, kaj ne da ne? Saj boste to storile!

Na prihodnjo sejo prinesite tudi "sales tax" znamke, da bomo dobile kaj za ročno blagajno, ker letos nismo imele druge prireditve v korist blagajne.

Smrt se tudi večkrat oglašala v tem letu med nami. Preminila je sestra Theresa Škrjanc. To je že peti slučaj smrti v tem letu. Naj počivajo v miru božjem, vse naše drage sestre, ki so odšle v večnost. Naše globoko sožalje vsem žalujočim. Iskreno sožalje tudi Ceciliji Zupančič in Antoinette Donat nad izgubo ljubljene mamice.

Na seji je bilo poročano, da je bolna sestra Jennie Pink, ustanoviteljica in prva predsednica. Naj Bog podeli njej in vsem bolnim članicam ljubelega zdravlja.

Po seji smo praznovala rojstne dni za kar so darovale: Terezija Potokar, Katarina Turk, Rose Brgles, Mary Kolman in Frances Sokač. Prisrčna hvala in čestitke k vašim rojstnim dnem. Da bi jih obhajale še mnogo-krat v zdravju in zadovoljnosti.

Obenem smo tudi obhajale obletnico svoje podružnice, ki obstoji že 22 let. Članice prosijo še enkrat, da bi pridobile eno novo članico, preden bo zaključek tega leta in srebnega jubileja Zveze.

Naša podružnica je darovala za sveto mašo, ki se bo brala za vse umrle članice dne 11. novembra. Spomnimo se svojih umrlih sester v molitvah.

Z upanjem, da se vidimo zopet v velikem številu na novembrski seji, vas vse lepo pozdravljam,

Frances Perme, poročevalka

Št. 33, Duluth, Minnesota — Zopet se je med nami oglasila smrt in nam vzela dobro članico, Anno Belčič. Ona je bila vselej med prvimi, ako je bilo treba kaj pomagati. Članice so se v velikem številu udeležile pogreba in jo častno spremile k večnemu počitku. Sveti naj ji večna luč in Bog ji naj bo dober plačnik za mnogotera dobra dela! Preostalim sorodnikom izrekamo svoje globoko sožalje nad težko izgubo.

Želeti bi bilo, da bi se naše članice v večjem številu odzvale na mesečne seje in se malo bolj zanimale za napredek v članstvu pri podružnici in prišle redno na sestanke. Opominjam

KRASNA DARILA ZA SREBRNI JUBILEJ SZZ

KAMPANJA za nove članice gre hitro naprej in kmalu bo tukaj konec leta in seveda ž njim tudi zaključek praznovanje našega srebrnega jubileja.

Mnogo vas je, drage sestre, ki ste se že pridno zavzele za uspeh kampanje, toda dejstvo je, da vas je mnogo, ki gotovo čakate za zadnje tedne in da bo zanimanje še večje. Vam bomo pokazali kaj vse boste dobile, če se boste potrudile.

Na prvi sliki vidite broško z lepo svetinjo, katero boste dobili, če vpišete samo eno novo članico v odrasli oddelek. Na drugi sliki vidite broško s kamenčki, ki se lepo blestijo in majhno svetinjo v srebru, katero boste dobili, če vpišete dve članici v odrasli oddelek. Mogoče ste še dostikrat videli lepe prstane na rokah drugih in ste si želeli dobiti kaj takega in še posebno važen je prstan takrat, ko se dobi za spomin. Torej za tri nove članice v odrasli oddelek boste dobili lep prstan v srebru, ki Vam bo v trajni spomin. Za štiri nove članice pa krasno zapestnico, na kateri je svetinja in prostor za Vaše ime, in je iz srebra, ki Vam bo vedno v čast nositi. Za pet članic pa dobite srebrno verižico z lepo svetinjo, katero boste lahko imeli kar neprestano na vratu, ker je iz srebra in bo za vedno obdržala svojo lepoto. Za deset novih članic pa boste dobili rožni venec, ki je iz srebra. Tudi jagode so iz srebra in krasen srebrni križec. Na tako lep rožni venec, bo molitev še bolj izbrano prišla iz Vašega srca. Za petnajst novih boste pa dobili rožni venec kristalnih jagod na srebrni verižici in krasen križ, kateri bo vam v trajni spomin, ker ne bo nikdar zgubil svojo krasoto. Za 25 novih boste pa dobili 25 srebrnih dolarjev.

Ako pridobite 35 novih pa 25 srebrnih dolarjev in srebrni rožni venec. Za 40 novih pa 25 srebrnih dolarjev, srebrni rožni venec in srebrno verižico za na vrat. Za 50 novih pa 50 srebrnih dolarjev, srebrni rožni venec, prstan in verižico.

Torej ni vzroka zakaj ne bi dobili zase enega teh najlepših spominov na srebrni jubilej svoje Zveze. Nagrada vam bo v trajni spomin in obenem boste prispevali organizaciji nekaj, ki bo vsem članicam v najlepši ugled in priznanje.

Čas gre hitro naprej. Torej nikar ne odlašaj-

te prav nič več. Stopite do svojih sorodnic, sosed in prijateljic in jih pridobite še ta mesec v svojo podružnico. Kot po navadi, se pošlje nagrade tri mesece po kampanji, toda, lahko dobite kmalu, če boste polektali za tri mesece asesment ob času, ko vpišete novo članico in oddali svoji tajnici. Potem boste dobili svojo krasno nagrado že meseca januarja.

Pristopnina za nove je prosta. Vsaka nova, ki pristopi, plača samo običajni asesment. Vse naše krajevne tajnice bodo z veseljem na uslugo s prošnjami in bodo z Vami tudi sodelovale, da bo vse pravilno izvršeno.

Našim odbornicam članicam in vsem, ki se skupno trudimo za uspeh svoje organizacije, pa želim, da bi bilo Vaše lepo zanimanje in dobro delo obilokrat blagoslovljeno. Stopimo skupaj drage sestre, saj delamo za skupnost in ugled svojemu narodu! Naj nas nobena stvar ne moti, da ne bi posvetile svojim podružnicam najboljšo pomoč. Naj povim, kar sem že večkrat: vsaka naj malo pomaga, pa bo skupaj veliko zaleglo. Tiste, ki pa lahko storite malo več, dajte, saj bo hvaležna vaša podružnica, Zveza in tudi tiste, katere boste privedli v svoje vrste.

V Zvezo sprejemamo nove članice v odrasli oddelek od 14 do 50 let starosti v oddelek A, kjer se plačuje 35 centov mesečnine za \$100.00 smrtnine, in v razred B, pa sprejemamo članice od 14 do 55 let starosti, ki dobe smrtnino po starosti. Od 14 do 30 let je smrtnina \$300.00 za 60 centov mesečnine. Vsaka odrasla članica prejema vsak mesec glasilo Zarjo in za Zarjo je že vključeno v mesečnini torej ni nobenih drugih stroškov. Nikjer na vsem svetu ne dobite toliko vrednosti za svoj denar kot Vam nudi Slovenska ženska zveza v Ameriki.

Na "Junior's Page" v tej izdaji so pa slike od nagrad, katere bomo delili naših članicam mladinskega oddelka, in upamo, da se bodo potrudile.

V mladinski oddelek se sprejema deklice od 1 do 18 let starosti, za \$100.00 smrtnine plačujejo samo deset centov na mesec. Ko dopolnijo 18 let, pa dobe še posebne provizije, kot povrnitev za svoj asesment. Hvaležna — Albina Novak, pred.

vas tudi na tekočo kampanjo za nove članice, ki bo zaključena koncem meseca decembra. Prav gotovo ima katera izmed vas priložnost vpisati svojo sorodnico ali prijateljico, če ne v odrasli pa v mladinski oddelek. Potrudimo se, da bo tudi naša podružnica storila nekaj koristnega v jubilejnem letu.

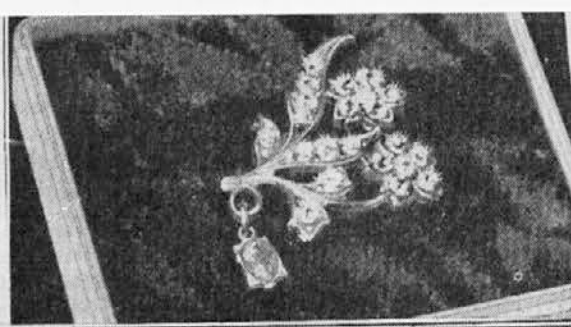
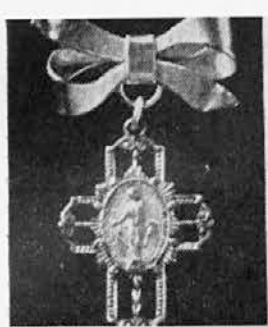
Na rokah imam tudi nove kuharske knjige v angleščini in vam bom z veseljem postregla. Knjige so res lepe in vsaka članica naj si bi preskrbela en izvod v lep spomin na srebrni jubilej naše Zveze.

Na svidenje na prihodnji seji. Pozdrav vsem članicam SZZ!

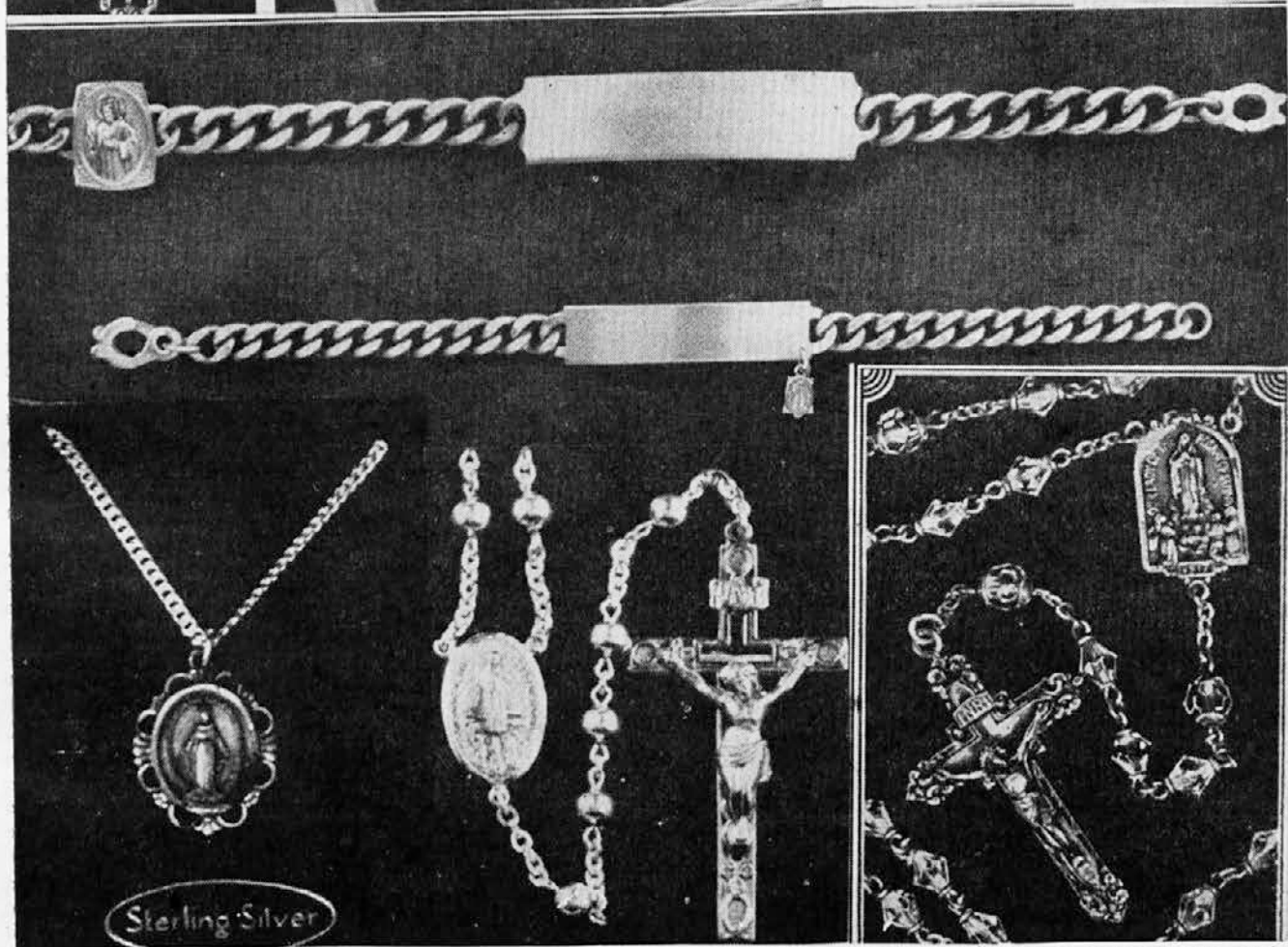
Mary Shubitz, tajnica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Kakor vam je znano, v tem letu praznujemo srebrni jubilej Zveze. Vršilo se je že več lepih praznovanj in storilo se je že več spominskih in zgodovinskih reči v tem letu, da se bomo delj časa spominjali na važen jubilej. Ena glavnih stvari je pa gotovo izdaja nove kuharske knjige v angleškem jeziku s katero se je zlasti ustreglo našim mladim gospodinjam. Ta lepa knjiga je sedaj na trgu in v prodaji pri odbornicah podružnic. Glavno zalogo pa ima glavna blagajničarka Mrs. Josephine Muster, ki točno izpolnjuje vsa poštana naročila. Torej, kateri ni mogoče stopiti v stiko s svojim odborom lahko dene dva dolarja v kuverto in po-

šljite na nslov Mrs. Josephine Muster, 714 Raub Street, Joliet, Illinois, in bo takoj prejela svojo knjigo. V časih kot jih sedaj preživljamo mora vsaka gospodinja gledati, da ji pride vse porabno. V tem oziru bo vsaki naša nova kuharska knjiga dobra pomočnica. Naj bi ne bil noben dom brez te potrebne knjige. Še posebno, ker je izdana za srebrni jubilej Zveze in naj bo lepa kuharska knjiga vam v trajni spomin. Z nakupom knjige bomo najprvo koristile samim sebi in svojim ter dalje priznanje naši marljivi glavni predsednici in urednici, Albini Novak, za njen trud, ki ga ni bilo malo pri izbiranju in urejevanju naših slovenskih posebnosti v angleščini. Tako



STERLING SILVER RINGS



BEAUTIFUL GIFTS FOR CAMPAIGN WORKERS. For securing **ONE ADULT MEMBER**, you will receive a rich, bow-knot medal mangle pin in silver finish.

For **TWO NEW ADULT MEMBERS**, a blue and white rhinestone brooch with a Miraculous or Scapular medal in bright silver finish.

For **THREE ADULT MEMBERS**, a sterling silver ring with a Scapular or Miraculous medal, available in all sizes 3-10.

For **FOUR ADULT MEMBERS**, an Identification bracelet with Miraculous medal, in women's or men's size.

For **FIVE ADULT MEMBERS**, a sterling silver necklace with Scapular or Miraculous medal on a heavy sterling silver 26 in. chain.

For **EIGHT ADULT MEMBERS**, a sterling silver medal necklace and ring.

For **TEN ADULT MEMBERS**, an all Sterling Silver Rosary, length overall 19½ in. with Our Lady of Fatima center medal.

For **FIFTEEN NEW ADULT MEMBERS**, a fine cut crystal or pearl beads Rosary with filigree sterling cap on each bead, length 24½ in. soldered sterling links, cross and center medal.

For **25 NEW MEMBERS** — 25 silver dollars

For **35 NEW MEMBERS** — 25 silver dollars and Sterling Silver Rosary

For **50 NEW MEMBERS** — 50 silver dollars, A Sterling Silver Rosary and sterling silver necklace.

Collect 3 months' dues with application and you will receive your gift during January, otherwise there is a delay of 3 months.

tudi vsem drugim, ki so kaj prispevale za to koristno knjigo. Torej članice, sezite po tej lepi kuharici "Woman's Glory — The Kitchen". Prav gotovo se vse zanimamo za lepe recepte, katera nam pridno podaja v Zarji Miss Frances Jancer in v tej novi knjigi boste najdlje vse recepte, ki so bili v Zarji in veliko novih, katere zbira za nas, nadarjena gospodična Frances Jancer iz La Salle, Illinois. Napisala sem malo več o tej novi založbi, toda vem, koliko je bilo dela in kako točno je vse urejeno, zato mi je toliko na tem, da bi se članice zavzele za njo in izkazale svoje odobravanje z nakupom knjige. Kupite to knjigo tudi za darilo svoji hčerkam, snaham in

sploh za vsako ženo in dekle, saj kuhinja je za ženske najbolj važno zanimanje in to vsak, do pripravljamo za svoje družine ali zase tečne jestvine.

Naša zabava je kar dobro izpadla. Najlepša hvala vsem posetnikom in našim vrlim kuharicam, natakarcam in vsem, ki so kaj pomagale.

Prihodnji mesec je že zadnji v tem letu v katerem se vrši naša glavna seja. Vabi se vas vse, da pridete v velikem številu, da bomo več koristnega ukrenile za napredek podružnice. Pripeljite vsaj nekaj novih članic za našo srebrno kampanjo. Po seji bomo imele tudi običajno zabavo. Namigujejo, da se bo tudi Miklavž oglasil. Torej pridite naokrog, ker Miklavža ne

smete zamuditi. Vsaka lahko prinese tudi majhno darilce v zameno, da bomo imele še bolj živahno zanimanje za Miklavža.

Pridružila se nam je sestra Anna Herakovič, ki je prijazna žena in je prav dobrodošla med nas!

Na 5. novembra je bil rojstni dan naše glavne predsednice — urednice Albine Novak. Vse ji iz srca želimo, da bi jo Bog ohranil zdravo in veselo še na mnogo let! Bog Te živi, Albina! (Srčna hvala, Ella, vem, da si iskrena v svoji prisrčni želji. A.)

Bolezen še kar vedno obiskuje naše sestre. Bolni sta sestri Mary Milner in Julia Russ-Mahne. Bog jima daj ljubo zdravje!

V začetku novembra smo praznovali praznik Vseh Svetnikov in Vernih duš dan. Obujali smo spomine na svoje ljubljene pokojne. Spomnimo se tudi naših pokojnih sester in zmolimo vsaj nekaj Očenašev za pokoj njih duš. Bodi vsem blag spomin!

Na Zahvalni dan se pa prav z hvaležnim srcem zahvalimo nebeškemu Očetu za vse sprejete dobrote, posebno pa, da nas je pripeljal v našo blaženo Ameriko.

Najlepše pozdrave vsem,

Ella Starin, tajnica

V BLAG SPOMIN

Biwabik, Minnesota — Dne 16. septembra, 1951 je nanaglo preminil John Zallar obče poznani meščan, bivši gostilničar in soprog Mrs. Johane Zallar, predsednice podružnice št. 39, v Biwabiku. Poleg soproge zapuščala dve hčeri in tri sinove. Prva žena mu je umrla 19. septembra, 1930 in drugič se je oženil 11. aprila 1932.

V nedeljo zjutraj je zajtrkoval kot po navadi in ob pol devetih sta šla z ženo k sv. maši. Ko sta se vrnila je potožil, da mu je mrz in Mrs. Zallar mu je pritrdila, da je bilo v cerkvi zelo hladno in da tudi njo nekam zebe. Moža je potrošala, da mu bo odleglo po kosilu, ker bo skuhala dobro juho, ki ga bo pogrela. Kosilo je bilo pripravljeno še bolj zgodaj kot običajno in vsedel se je k mizi toda po prvi žlici juhe jo doli položil in je šel na stol v sprejemno sobo. Mrs. Zallar gre takoj do njega in vidi, da je mož resno bolan. Pokliče hčerko, da naj pozove zdravnika in sina, kateremu naroči, da gre po duhovnika. Prišla sta takoj in zdravnik je takoj spoznal, da mož ne bo okrevljal, gospod ga je pa previdel s svetimi zakramenti. Deset minut čez pet popoldne je pa vzdihnil svojo blago dušo in mirno v Gospodu zaspal. Tužna vest o njegovi hitri smrti je šla kot blisk po vsem železnem okrožju.

Pokojni Mr. Zallar je posvetil mnogo časa svojemu krasnemu vrtu in je ljubil cvetlice. Tako je bil tudi njegov mrtvaški oder obsut z najlepšimi šopki in venci od mnogih sorodnikov in prijateljev. Prišli so ga kropit od vseh naselbin in njegov sprevod je bil veličasten. Tako je spet odšel dober mož in družabnik vse prehitro iz tega sveta ter zapustil žalujoče sorodnike in prijatelje, kateri se ga bodo vedno ohranili v blagem spominu.

Mr. Zallar je bil rojen 30. aprila, 1882 v Škocjanu in v Ameriko je prišel leta 1906 ter se ustavil v Clevelandu. Kmalu po prihodu je pa prišel v Minnesoti k svoji sestrični Mrs. Mary Brodnik, ki se živi v svoji častitljivi starosti 83 let, na Sparta pri Gilbertu.

V Minnesoti je prva leta delal v rudokopu toda od leta 1911 do prohibicije, je pa vodil gostilno. Leta 1934, ko je prišla pijača nazaj, je pa zopet odprl gostilno, katero je izročil svojim sinovom leta 1939. Odtlej ni delal drugje kot doma, ker ga je večkrat nadlegovala navduha toda ni pa kazal

resnosti bolezni, zato je bila njegova smrt v globoko presenečenje vsej okolici. Mrs. Zallar pa že delj časa boleha in ji je smrtni slučaj blagega moža še bolj poslabšal zdravje, kar upamo, da se ji bo izboljšalo v skorajšnjem času.

Naše globoko sožalje izrekamo sestri Zallar in vsem sorodnikom. Saj bomo vsi sledili svojim dragim, ki so odšli pred nami in v večnosti bo neskočno veselje za nas. Naj počiva v miru božjem in rahla naj mu bo ameriška gruda, katero je tako ljubil in jo zvesto negoval. Večna luč naj mu sveti. — A. N.

ZAHVALA

Biwabik, Minnesota — Tem potom se želim iskreno zahvaliti vsem, ki so na en ali drug način izkazali svoje sočutje in prijaznost ob času velike žalosti ki je zadela naš dom v nedeljo 16. septembra, 1951, ko nas je za vedno zapustil moj ljubi mož in dober oče,



JOHN ZALLAR.

Doma je bil iz Škocjana in v Ameriki je bival 45 let, večina let v Biwabiku. V teh letih se je vedno trudil storiti svoje najboljše za družino in za naselbino. Njegovi mnogi prijatelji so ga prišli kropit od vseh strani ter nam izrekli svoje sožalje, za kar vsem srčna hvala.

Zahvaljujem se članicam naše podružnice št. 39, ki ste mi stale na strani ter se žrtvovale in pripravile jedila za nas v urah žalosti, kar ne bom nikdar pozabila. Zahvaljujem se tudi hčerki Mrs. Jennie Ahlin od št. 36, ki je že od Božica, ko je vedla, da sem rahlega zdravja, vedno pomagala in še posebno zdaj, ko je vidla, da je treba pomagati. Iskrena hvala tudi Mrs. Ani Bizik, ki je bila z menoj dva tedna, ker bi bila tudi jaz kmalu umrla tisti dan, ker sem se tako ustrašila. Imam tudi prav slabo srce in zdravnik je ukazal, da moram biti mirna. Res sem srečna, ker imam tako dobre otroke, ki skrbijo zame in

vem, da mi bodo vedno stali na strani. Torej vsem skupaj, ki ste prišli kropit, ki ste darovali cvetlice, duhovne šopke in izrekli sožalje ter se udeležili pogreba, naša globoko zahvala. Bog Vam plačaj!

Blagemu možu in dobremu očetu pa naj bo lahka zemlja in naj v miru počiva do svidenja nad zvezdami!

Johanna Zallar, predsednica št. 39, hčeri in sinovi.

Št. 45, Portland, Oregon — Leto je minilo, pa vam se javljam i ako je malo kasno, da smo imali razne posjetnike kad so bili najlepši topli dani. Vesela sem bila obiska naše glavne podpredsednice Anna Pachak, ki je prišla s svojim soprogom iz Pueblo, Colorado. Potovala sta po zapadu in na povratku is Californije zaustavila sta se kod nas za kratko vrjeme. Držim, da ima je vacation donekle olakšao i ublažilo njihova potištena srca na izgubom ljubljene hčerke, koja je preminula kratko vrjeme prije in to je bio razlog putovanja. Na licima opažalo se je, da je u njihovima mislima draga pokojnica bila svuda uz njih.

Drago mi je, da ste nas pohodili Mr. in Mrs. Pachak ter želim, da se opet povrnete i ostanete mnogo daljše med nama.

Lepi pozdrav svima,

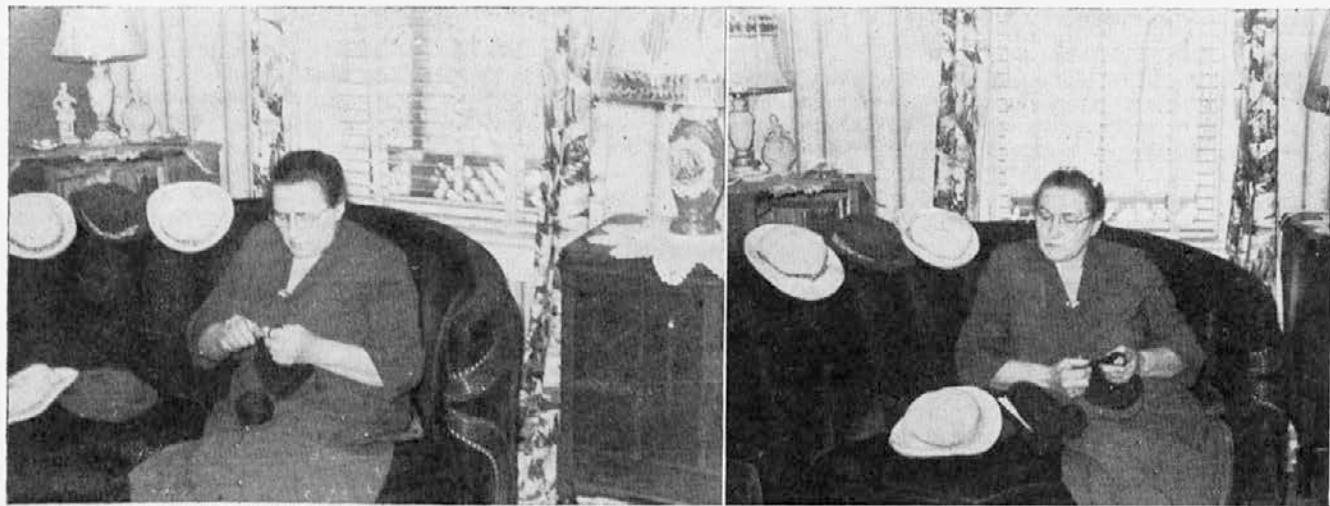
Mary Golik, predsednica

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), Pa. — Čas je že, da se oglašim vsaj zdaj, ko gre leto h koncu in imamo še toliko važnih opravkov preden bomo lahko brez skrbi rekle, da smo storile svoje najboljše.

Vsem članicam je gotovo znano, da v tem letu obhaja naša Zveza svoj srebrni jubilej in v ta namen se vrši važna kampanja za nove članice. Ape-liram na vas, drage sestre in matere, da bi pomagale, ker čas gre hitro naprej. Matere, prav gotovo imate hčerke, neveste, snahe, vnukinje in sorodnice, kakor tudi sosede, katere niso še naše članice. Ako nimate časa iti osebno do njih, pa jih pokličite po telefonu, katerega ima vsaka v svoji bližini. Ako bi se vsaj potrudile, pa bi imele gotovo lep napredek. Vsaka naj malo pomaga in boste vidle, kako lep uspeh bomo imele.

Na seji v septembru je manjkalo prijaznih obrazov naših zvestih članic, ki ste najbrž bile doma zadržane. Veselo sem pogledala Mrs. Josephine Nugent, ki stanuje daleč od nas, pa se je vseeno udeležila, za kar se ji prav lepo zahvalim. Mrs. Nugent ima mamo že pol-leta bolno, pa se sliši, da počasi okrevi. Me smo vse rekle: God bless Mrs. Mary Stanonik!

Oženil se je sin naše blagajničarke Mrs. Kolanž. Ona ima dva sinova v službi Strica Sama. Vse želimo, da bi se sinovi vseh naših dobrih družin zdravi vrnili nazaj. Mlademu paru pa vsa sreča v zakonskem stanu.



Mrs. Mary Oblak, predsednica št. 53, dela lepe klobuke — Mrs. Oblak, president no. 53, Cleveland, Ohio crochets hats.

Mrs. Ann Hočevar ima tudi dva sina pri vojaki. Oba sta še zelo mlada in vsi upamo, da se bosta tudi srečno vrnila.

Čestitke Mrs. Loretta Komugovich, ki je postala že drugič mamica in zopet zali hčerki.

Mrs. Mary Oblak, mati naše zapisničarice Mrs. Mary Petrič je bila na počitnicah in se je vesela vrnila domov.

Naša družabna članica Mrs. Uršula Korenčan je obhajala 20. oktobra častitljiv rojstni dan 80 let. Vse ji želimo, da bi dočakala sto let. Imamo še eno družabno članico Mrs. Anna Arhar, ki ima tudi nekaj lepih let za sabo.

Mrs. Emma Kulakowski se je srečno vrnila domov z bolnišnice. Poškodovana se je pri delu. Sam Bog jo je rešil pred hujšo poškodbo.

Mrs. Florence Jesen, sestra od Emme, se je ponesrečila pa doma, da so jo morali odpeljati v bolnišnico. Zdaj je že doma. Obema sestrama želimo ljubo zdravje.

Čestitke Mrs. Marie Estanek, ki je postala stara mama prvič in to zali vnukinji.

Lep poklon naši vrli predsednici Mrs. Mary Oblak, ki zdaj prastara mamica. To je pa že izredna čast! Posebno za tako mlado osebo kot je naša Mrs. Oblak.

Naše članice so že pridno segle po novih, lepih kuharskih knjigah, katere je izdala naša Zveza, ki stanejo samo dva dolarja in je notri do 700 raznovrstnih receptov in priporočil. Vsaka članica naj si nabavi to lepo knjigo, ki bo v spomin srebrnega jubileja naše Zveze. Pokličite Mrs. Oblak ali mene in vam bomo takoj preskrbele knjigo.

Lepo prosim, da se udeležite seje v dne 6. decembra v velikem številu. Vrh se ob pol osmih zvečer pri Zelnikovih. Izbrale boste odbor za leto 1952 in napravile bomo kaj koristnih sklepov za bodoči napredek podružnice. Ne pozabite na novo članico, to je najbolj važno!

S pozdravom,

Louise Menart, tajnica.

ŠIVALNI KLUBI!

Jesenski čas, pomeni, da se bližajo dolgi večeri in se bomo radi tiščali znotraj v gorkih sobah, toda za kratak čas si bo treba poiskati kaj razvedrila. In za nas ženske, kaj je bolj zanimivega v tem oziru kot ročna dela. Mnoge imate prav spretne roke v kvačkanju in pletenju in ste gotovo naredile že nešteto lepih stvari. Ali ne mislite, da bi bilo za vas kot za vse vaše sestre v novo pobudo, če bi vidle kaj znajo druge narediti v tem oziru? Prav gotovo bi to bilo za vas veliko novega veselja. Ako dela človek sam eno stvar, potem tudi sam občuduje in ni tistega užitka kot če pokažete še drugim, kaj znate. Po mojem mnenju je ni podružnice med nami, kjer bi ne mogle začeti s posebnim klubom, kjer bi se članice lahko učile novih ročnih del in tiste, ki pa znate tako lepo kaj narediti, bi pa lahko drugim pokazale. Zanimanje bi bilo zelo veliko in tudi najlepše vrste kratak čas za dolge zimske večere, ki bodo namah tukaj.

Pri št. 10, so članice zdaj vse zelo zaposlene, ker bodo imele svojo RAZSTAVO ROČNIH DEL, v Slovenskem domu na Holmes Avenue v nedeljo 2. decembra! Ne zamudite te prireditve, ker bo res nekaj zanimivega in tudi lepa zabava za vse. Isto bi lahko tudi pri drugih podružnicah priredile v zimskem času ali pa v pomladi bi pa lahko imele vsaj manjšo razstavo in povabile občinstvo, da pride pogledati.

Na gornji sliki pa vidite našo sestro Oblak, kako lepo kvačka zimske klobuke. Vidite, kaj vse se lahko naredi pri šivalnih klubih, kadar zna katera kaj novega narediti, pa drugim pokaže in tako smo vse na dobičku.

Želim Vas opomniti tudi na KONTTEST za prevleke za blazine (Pillow slip Contest). Oddane bodo tri velike nagrade. Prva \$25.00; druga \$15.00 in tretja \$10.00. Prevleke lahko pošljete na moj naslov in priložite tudi svoj račun, koliko vas stane blago in sukanec, ker tisto bo vsaki povrnjeno. Prevleke bodo potem slikane in v Zarji priobčene, kakor tudi ime od vsake, ki je dotične poslala. Ta kontest bi moral zanimati vse pridne "ke-larice", da pokažete svoje delo javnosti. Za informacije sem vam na uslugo vsak čas.

Ella Starin, načelnica šivalnih klubov — 1714 Dillewood Rd., Cleveland 19, Ohio

Pridne roke — zlata vredne!

Cleveland (Brooklyn), Ohio — Ker vemo, da imamo mnogo članic, ki se odlikujejo v ročnem delu, zato bomo od časa do časa v Zarji predstavili naše domače umetnice.

Pred par mesecih ste brali o pridni Mrs. France Salmick, podpredsednici št. 10, ki zna lepo klekljati čipke in zdaj je na vrsti Mrs. Mary Oblak, ki zavzema urad predsednice pri št. 53 že 20 let. Mrs. Oblak je doma ravno od tam kot Mrs. Salmick, namreč iz slavnih Žiri, odkjer prihajajo na trg najlepše čipke v klekljarji. Torej je lju-bezen do ročnih del podedovani dar.

Tukaj na sliki vidimo Mrs. Mary Oblak, ki se zdaj bavi s kvačkanjem lepih klobukov. Ona zna narediti klobuke iz volne po meri in kakoršne barve si izberete. Za trak na klobuku pa rabi zlate ali srebrne niti in zgledajo kot mojsterske delo. Mrs. Oblak rada pokaže kako se de'a te klobuke in bi tudi klobuk naredila po naročilu proti majhni odškodnini za svoje delo. Naslov je: Mary Oblak, 4412 Bradley Rd., Cleveland 9, Ohio, telefon ON 1-0741.

Mrs. Mary Oblak, dekliško ime Eržen je bila rojena v Žireh v avgustu 1886. V šolo je pohajala tudi v Žirih in rada pove, da je bil moj stric njen učitelj. S Pavlom Oblakom, doma iz Podlippe, pri Vrhnikih, se je poročila leta 1907 in takoj drugo leto sta se podala v Nemčijo in se ustavila v mestu Dartmund, kjer se je rodil sin Pavel. Mož je moral z avstrijsko armado v prvo svetovno vojno in za časa vojske je bila Mrs. Oblak v Žireh. Mož je bil štiri leta v vojski in dve letih od teh v ruskem vjetništvu. Vrnili se je leta 1918 in kmalu zatem so se zopet vrnili v Nemčijo. Leta 1920 se je rodila hčerka Mimi in v Ameriko so se podali leta 1921. Mož se je zanimal za društveno življenje ter bil odbornik pri društvih do časa smrti leta 1943. Njegov društveni posel, je potem nadaljevala Mrs. Oblak, ki je zdaj odbornica pri društvih kot je bil pokojni mož. Hčerka Mimi je poročena in se piše Stibil ter ima sin-kota in hčerko. Mrs. Oblak stanuje s svakom in hčerjo ves čas na istem

naslovu odkar je mož umrl. Pavel Oblak je pa glavni odbornik pri Slovenski dobrodelni zvezi in ravnatelj na kegljišču na 80 cesti, kjer se bo vršila naša glavna kegljaška tekma v marcu, 1952. Pavel je oženjen in ima dva otroke. Njegova starejša hčerka je poročena in je postala to poletje mamica. Tako je Pavel že stari oče i in Mrs. Oblak pa prastara mama. To je izredna čast, Mrs. Oblak! Čestitamo!

Poleg kvačkanja, zna Mrs. Oblak tudi lepo klekat, plesti in sploh vseh vrst ročna dela. Zelo marljivo neguje tudi svoj velik vrt in pridelava dovolj zelenjave za vso družino in tudi drugi dobimo večkrat solate, fižol, pese, itd. od nje. Da so tudi jajčka pri hiši, ima tudi več kokoši, tako, da lakote prav gotovo ne trpijo. Ona že poskrbi, da je vseh domačih pridelkov dovolj pri hiši. Pa to ni še vse njeno delo, ampak gre parkrat na teden ob večerih čistiti pisarne po tovarnah v bližini, pravi, da gre za to delat, da si zasluži za sukanec za ročna dela. Vedno pazi, da vsem ustreže in da naredi kar največ je mogoče koristnega.

Mrs. Oblak ima v Clevelandu brata Jack Jesenko, ki živi na zapadni strani mesta je izvrsten pevec, ter se udeležuje v društvenem in kulturnem življenju. V starem kraju sta pa sestri Frances Sifler, živeča v Breznici pri Žireh, in Johana Fajfar, ki živi v Škofji Loki, Slovenija.

Kot predsednica pri št. 53 se pa tudi pridno udeležuje. V vsaki kampanji se potrudila za nove članice in v tem letu jih je pridobila že deset novih. Ko je zvedela o naši novi kuharski knjigi, jih je takoj 20 naročila in tudi že vse prodala. Človek si ne more premagati, da ne bi javno pohvalil tako pridno ženo in sosetro kot je naša Mrs. Oblak. Bog ji daj še mnogo let zdravja in požrtvovalnega delovanja med nami. Ona izroča zgled, ki vleče pozornost in tudi priznanje od nas vseh! "Pridne roke — zlata vredne" take vrste so gotovo od naše Mrs. Oblak. — A. N.

Št. 54, Warren, Ohio — Zelo je razveseljivo, zlasti za odbornice, ker je bila na zadnjih dveh sejah tako lepa udeležba. Seveda lahko bi vas prišlo še več, pa vem, da ste bile vse zaposlene, toda na prihodnjo sejo pa glejte, da boste prišle vse. Po sejah zdaj igramo bingo, seveda ne za denar, ampak samo za zabavo. Darila smo kupile iz blagajne. Za prihodnjo sejo je pa več članic prineslo lepe dobrotke. Sestra Pavlinac je večkrat srečna, pa je vse darovala nazaj. Lepa hvala!

V septembru sva bili na komitiji s tajnico Mary Waltko, ki je tistikrat obhajala svoj rojstni dan. V oktobru sta nas pa pogostili Isabel in Matilda Rek. Za januar sta pa obljubili sestri Shine in Pavlinac. Saj, če bi vse hotele prisostvovati, bi prišle samo enkrat na par let na vrsto. Za november bosta pa poskrbeli prigrizek sestri Angela Petrich in M. Sporich.

Dobile smo novo članico v mladinski oddelki. Za prihodnjo sejo imam pa jaz nekaj novih članic obljubljenih. Sestra Savor ima tudi nekaj novih. Prosim, da bi se tudi ostale potrudile, da bi svečano praznovala srebrni jubilej naše Zveze. Če imate katero novo članico za vpisati, jo kar na sejo pripeljite ali pa mene pokličite in bom takoj pri vas na uslugo.

Naše seje se vršijo na drugo sredo v mesecu. Za drugo leto bi bilo priporočljivo, da bi sejo premestile na tretji teden, ker do takrat bi že imele v rokah našo priljubljeno Zarjo.

Razmotrivala smo tudi o veselici, ki se je vršila v soboto 3. novembra. Prihodnja seja se vrši v sredo 14. novembra in glavna seja pa 12. decembra.

Pri Mlakarjevih so bili zelo veseli novega dogodka, ko so dobili vnuka in sinčka, ki ga je povila sestra Louise Howell, pa ga je čez par dni Bog poklical med angelčke. Seveda so bili vsi zelo žalostni. Naše sožalje. — Ravno tisti dan je bil pokopan tudi stric številne Rekove družine, Blaž Rek, rodom iz Štajerske, po poklicu zidar. Oba sta pokopana iz St. James cerkve na St. Mary pokopališče. Naj počiva v miru! Naše sožalje.

Mary Jane Hrushovskije se je morala podvreči operaciji. Ona je članica mladinskega oddelka. Želimo ji skorajšnjega okrevanja, kakor tudi vsem bolnim članicam.

Sestri Anna Brdek in Alice Rek sta povili sinčka. Naše čestitke!

Naznanjam, da imamo zopet božične kartice v prodaji. Prosim, da sežete po njih, ker so tako lepe. Čisti dobiček gre v ročno blagajno.

Na rokah imamo tudi krasne nove kuharske knjige, katera je izdala naša Zveza za srebrni jubilej. Naša po-

NOVI SVET

št. 17 in 18, oktober 1951, imate sledečo vsebino:

Apokaliptični časi, uvodnik — Vinko — in

Luka Pokluka, humorist.
Velika ljubezen, nadaljevanje romana

Dom in zdravje: Kuhinja materinstvo, higijena
Biznes je biznes, uvodnik, P. Miršek

Ukleta zemlja, zgodba — Emilian Ceye

Ob trgatvi, pesem, Milena Šoukal
Iz srca do srca
Glas iz naroda
Vprašanje, pesem, Leopold Stanek
Prijateljici, pesem, Ljudmila
Za smeh

Angleški del: Fifty Grand A Year, Short Story. Board of U. S. Civil Service Examiners Jobs

NOVI SVET izhaja letos dvakrat na mesec. Naročnina \$4.00 letno.

Naslov:

NOVI SVET,

1845 West Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

žrtovna glavna predsednica in urednica zasluži najlepše priznanje za tako imenitno ureditev knjige, ki je v čast in ponos vsej organizaciji. Naše čestitke, članicam se pa priporoča, da si gotovo vsaka nabavi to lepo knjigo.

Na tem mestu čestitam naši ustanoviteljici Marie Prislund in vsem pionirkam in vrlim glavnim odbornicam, ki ste zamislile SZZ in lepo vodile organizacijo, da je danes na tako lepem stališču. Ob 25 letnici obstanka je naša SZZ ponos vsem Slovenkam katoličankam v Ameriki!

Sestrski pozdrav vsem, ki berete te vrstice!

Rose Racher, predsednica

Št. 57, Niles, Ohio — Hello, vse članice po široki Ameriki. Ker ni bilo posebnih novic, zato ni bilo zadnji mesec dopisa od nas. Naše seje bi morale biti bolj obiskane, kar upam, da tudi bodo, ker počitnice so minile in tudi po vrstovih je delo v kraju do pomladi, torej bo več časa za družabne sestanke.

Sestra Frances Stanec se je podala v bolnišnico. Bolehala je delj časa in se je morala podvreči operaciji. Njej, in vsem bolnim sestram želimo ljubelega zdravlja.

Da se ne boste potem zgovarjale na pozabljenost; zato apeliram že zdaj na vse članice, da se gotovo udeležite decembrske seje. Vsaka ve, da je to najbolj važna seja v letu, ker se voli odbor in naredi načrte za prihodnje leto. Ako boste prišle v velikem številu, potem lahko tudi pričakujete mnogo dobrih sklepov.

Srebrna kampanja bo zaključena v decembru in to pomeni, da imamo samo še nekaj tednov časa za vpisati novo članico. To naj bi storila vsaka zavedna in dobra članica svoji organizaciji v lep in trajni spomin. Prosim vas tudi, da bi pazile, da bo plačan vaš assessment za letos, ker tajnica mora imeti knjige v redu ob koncu leta in to je mogoče, le če imate vse plačan svoj assessment, torej se vas lepo prosi, da to gotovo storite.

Pozdrav vsem članicam!

Johanna Prinz, poročevalka

Št. 66, Canon City, Colo. — Namečila sem se zopet napisati nekaj vrstic v našo priljubljeno Zarjo, da boste vedele, kako se imamo v Canon City. Tako bom rekla kot se glasi pesem: Vsak ima svoje delo, pa tudi žalostno in veselo. Kdor dolžnosti vse stori, lahko mirno spi! — Moški lovijo ribe in ženske pa pridno delajo v kuhinji in vkuhavajo zelenjavo in sadje, katerega je bilo obilo letos in posebno pa jabolk. Tudi pri nas vse nekam drvi za delom in zaslužkom. Kar nas je pa bolnih, se pa bolj počasi giblamo iz enega kota v drugega, dokler bo nam Bog dovolil tavati po tem svetu!

Drage sestre, lepo je biti pri društvu in posebno v boleznih človek spozna, kaj pomeni prijaznost in pri-

jateljstvo svojih družtenic. To zdaj vem iz lastne izkušnje, ker sem že dve leti v bolnem stanju. Iz dna srca se zahvaljujem vsem sosestram in prijateljicam za obiske, cvetlice in kartice, vsega je bilo več kot sem kdaj pričakovala. Posebna hvala naši glavni predsednici Albini Novak, ki me je prišla v bolnišnico obiskat in glavni podpredsednici Anna Pachak in soprogu Johnu Pachak, ki so se žrtvovali in me veselo presenetili s svojim obiskom, da sem kar nekaj boleznih zgubila in se odtlej boljše počutim. Pristrčna vam hvala! (Tudi mi smo bili zadovoljni z obiskom. Upam, da ste Vi in Mrs. Konti ozdraveli. — A.)

V imenu svoje podružnice št. 66, čestitam podružnici št. 3 ob srebrnem jubileju kot tudi za tako lep program, ki je bil izvrstno izpeljan, kar so mi povedale naše članice, ki so bile navzoče. Moja želja je bila biti med vami tisto nedeljo 9. septembra, pa mi ni bilo mogoče, ker sem bila ravno v bolnišnici. Poslušala pa sem slovensko uro na radiju v nedeljo popoldne in sem bila vesela slišati lep govor naše glavne predsednice Albine Novak, ki je tako razločno bodrila k delu za korist in napredek SŽZ ter izrekla lepo priznanje vsem pionirkam in zvestim članicam, ki delujejo že dolgo vrsto let pri Zvezi v dobrobit človekoljubnosti, ter nas spodbudila k nadaljnjemu lepemu sodelovanju.

Tudi jaz vas prosim, drage sestre, da bi se pri naši podružnici zavzele in vsaka naj bi vpisala vsaj eno novo članico, to bo naš najboljši dokaz, da ljubimo svojo Zvezo. Vljudno vas vabim na glavno sejo v decembru, ker je več važnih stvari za ukreniti za prihodnje leto, da bo med nami zadovoljnost in zanimanje. Pozdrav vsem glavnim odbornicam in članicam. Da bi bile vse pri dobrem zdravju in imele veselo božične praznike, posebno pa pri št. 66.

Katarina Yekovec, predsednica

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Drazge sestre! Po dolgem času se tudi jaz oglasim v naši ljubi Zarji. Želim opomniti naše članice, da bodo bodoče seje važne in prijetne, zato bi nas veselilo, če bi se v večjem številu udeležile. Potem bi se lahko kaj več pogovorile in sklenile za korist Zveze in svoje podružnice. Na sejah imam prav lepo zabavo, posebno pa po seji, ko igramo bingo in pomagamo svoji ročni blagajni kot sebi, če je sreča mila. Lepo smo se imele to poletje tudi na pikniku, katera ni prišla ji je lahko žal, ker je zamudila dobre čase. Prostor nam je dala sestra Angela Yeke, za kar se ji prav lepo zahvaljujemo kot tudi za njen trud in delo, saj nam je vse preskrbela za lačne želodce in dobrote za suha grla. Zabavale smo se izvrstno, da je bil dan prekratek in smo ostale pozno v noč. Hvala tudi vsem, katere ste pripomogle na katerikoli način do lepega uspeha. Sestra Yeke, Tebi pa naj

ALI ŽE VESTE

DA ima tvrdka KOLLANDER svoje direktne zveze z eno najboljših in zanesljivih firm v Trstu odkoder so vse naročila za moko in pakete z hrano dostavljeni na zadnjo pošto ali najbližnjo železniško postajo v teku 15 do 20 dni. Vsako naročilo je popolnoma JAMČENO in prejemniki nimajo nikakih stroškov ob prejemu moke ali paketov. Za vsako pošiljatev dobi pošiljatelj tudi lastnoročno podpisano potrdilo prejemnika.

Gotovo imate še v Jugoslaviji sorodnike ali znanke, ki vas prosijo pomoči. Dajte, pomagajte in razveselite jih v teh težkih časih.

Da bodo vaše pošiljatev hitro in zanesljivo dospele v roke onim, katerim so namenjene se obrnite z naročili na:

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio
HENDERSON 1-4148

PRIDITE, PIŠITE, TELEFONIRAJTE po naše cenike ali pa naročite iz katerihkoli cenikov.

Bog plača za vso ljubezen, katero si izkazala do nas, ker od nas nisi hotela sprejeti plače. V resnici imaš lep prostor in se še priporočamo.

Mesec december je že pred durmi. Naša glavna seja se bo vršila v torek 11. decembra, torej imate naznanilo ob času, da si lahko uredite doma, ker bi rade imele polnoštevilno udeležbo. Izvolite si odbor po svoji volji in ki bo deloval za našo žensko zvezo. Vljudno ste vabljeni vse na sejo 11. decembra! Drugih posebnih novic ni za sedaj. Moje zdravje je bolj rahlo postalo in se držim svojega doma, zato mi novice niso znane. Veselilo me bo, če mi sporočite o svojih važnih dogodkih in bom prav rada prihodnjič poročala.

Vsem članicam SŽZ želim vse najboljše in vas lepo pozdravim,

Anna Filak, zapisničarica

Št. 79, Enumclaw, Washington — Seja v oktobru se je vršila pri sestri Agnes Richter v Morganville in udeležba je bila dobra. Po seji nas je pa Mrs. Richter bogato pogostila z vsemi dobrotami. Mrs. Richter je vrta članica, ki plača svoj assessment in vse prispevke takoj v začetku leta za vse leto skupaj. Takih dobrih članic je vsaka tajnica vesela. Hvala lepa, Mrs. Richter za vse! Bog Vam daj zdravja še mnogo let!

Prihodnja seja se vrši 9. decembra, to je na drugo nedeljo v mesecu ob dveh popoldne. Imele bomo božičnico za otroke. Podrobnosti o tej party boste brale v lokalnem listu. Odda-

ljenim bom pa pisala kartico, da se boste gotovo udeležile v velikem številu. Tudi našo podružnico se prosi, da bi pridobile vsaj nekaj novih članic preden bo zaključek leta, kar upam, da se bo tudi zgodilo.

Tukaj imamo sedaj precej dežja, ki bo nadomestil za vse mesece, ko ga ni bilo poleti in vreme je tudi mrzlo. Pa saj ni čudno, zima je pred vrati!

Naši Zvezi za 25 letnico želimo, da bi še naprej napredovala, kakor je doslej.

Mrs. Praznikar je darovala prekrasno ročno delo, ki je prineslo naši ročni blagajni \$4.25. Dobitek je dobila Mary Mihelich. Hvala Mrs. Praznikar za vašo dobrosrčnost.

Vas vse skupaj lepo pozdravljam in Zvezi pa obilo napredka za srebrni jubilej. Ponovno vas opominjam, da bi se potrudile vpisati vsaj par novih članic na glavni seji v decembru. Vesele božične praznike vam vsem skupaj želim,

Ivana Chacata, tajnica

Št. 84, New York (Brooklyn). — Čakala sem v upanju, da se bo katera druga oglasila in poročala od naše podružnice, pa je bilo vse čakanje zaman. Tako bom pa jaz poročala vsaj nekaj glavnih reči.

Naše seje, razen dveh, so bile precej dobro obiskane. Po sejah imamo vedno družabno uro, ker prinesejo naše požrtvovalne članice vsakovrstne dobre stvari kadar praznujejo svoj rojstni dan. Potem pa skupno veselo zapojemo: happy birthday!, in se do-

bro zabavamo. Pridružite se nam še druge, saj malo petja in smeja vsake-mu dobro dene v teh resnih časih.

Poletje je hitro minilo, tukaj je že jesen in listje je že odpadlo iz dreves, kar nas spominja, da se bliža dolga zima. Upamo, da ne bo premrzla.

Meseca junija sta se poročili dve hčerki od naših članic. Prva je bila Lillian Gasar, ki je zbrala za ženina Frank-a Fox in je imela tri družice. Na svatbi smo se imeli prav dobro in vse je bilo sijajno izpeljano. Druga nevesta je pa bila Hedi Pelčič, ki se je poročila z Janezom Jenkotom in dne 3. septembra, se je pa poročila Helen Kobilca. Dne 6. oktobra se je pa oženil Henry Šubel. Naše čestitke vsem mladim zakoncem in želje, da bi imeli mnogo sreče in blagoslova.

K vojakom sta bila poklicana Anthony Cerar in Frank Birk. Da bi se srečno vrnila nazaj!

Tri naše članice so postale mamice. Dne 27. julija je Marion Allgaier povila hčerko, ki je že naša članica. To je moja hčerka. Moja snaha, Joan Voje, je povila dne 17. avgusta sinčka in septembra je pa naša tajnica, Ana Svet, rodila sinčka. Omenjenim mamiciam in otročičkom želimo srečo in zdravje! — Več naših članic je postalo stare mamice. Naša blagajničarka, Angela Vavpotič, se postavi z vnukinjo in isto tudi sestra Ana Cerar. Frances Hočevnar z vnukom in isto Helen Kobilca. Mogoče je še katera pa mi ni znano. Čestitke vsem skupaj!

Operacijo je srečno prestala Mrs. Martinčič. Upamo, da se ji ne bo treba več v tako nevarnost podajati. Bolna je tudi Mrs. Goričar. Želim vsem bolnim ljubega zdravja.

Na obisk v Jugoslavijo sta šli dve naši članici, namreč Mr. in Mrs. Sustaršič in Mrs. Majcen. Vzeli so seboj karo in so se prav dobro imeli. Obiskali so vse evropske države.

Meseca aprila smo imele veselico, toda upa se, da bo prihodnjič več uspeha. Imele smo tudi zlet v prosto naravo in se tja peljale s busom. Z nami je šlo še okrog 12 kar in smo se vsi prav dobro zabavali ker je bil krassen dan.

Na seji v septembru je bilo odločeno, da ne bomo imele veselice v oktobru, ampak bo vsaka članica plačala en dolar v ročno blagajno za pokritje uradnih stroškov, ker pri članarini, katero plačujemo niso vključeni domači stroški. Pri veselici bi lahko več naredile, če bi prišle vse članice in vsaj še eno osebo pripeljale s seboj, toda to ni sigurno, zato je boljše, da pustimo veselico do pomladi in bomo takrat poskusile kaj narediti. Če boste vse pomagale, potem ne bo treba dajati posebnih prispevkov prihodnje leto za ročno blagajno.

Maja meseca sem dobila vabilo za sejo od "CARE" dobrodelne družbe in sem poklicala Mrs. Pešel, da gre z menoj. Na njo se lahko vselej zanesem, ker ona je vedno pripravljena pomagati za dobro stvar. Tam nam je bilo povedano, da naša država za-

stoj pošilja suho mleko in suha jajca v Jugoslavijo in če plačamo za vožnje stroške v znesku \$5.35, bo 100 ljudi dobilo vsak po dva funta suhega mleka in en funt suhih jajc. Na junijski seji so potem naše članice odobrile za tri pakete iz blagajne. Eden je šel v Mengeš pri Kamniku, drugi v Domžale in tretji v Ljubljano. Iz Mengša smo dobile potrdilo, in 100 ljudi podpisanih. Dobili so pa še maslo vsak en funt in to je bilo 400 funtov, in vožnja stane samo \$5.35. Če je USA tako dobra, da hoče pomagati in so že poslali na milijone funtov živeža v Jugoslavijo, potem ni več kot prav, da se tudi mi Slovenci zanimamo za te pošiljke. Naša slovenska društva v New Yorku so se zavzele za mnogo pošiljk na razne kraje po Sloveniji, seveda imamo pa tudi društva, ki so dobili vabilo, pa se ni so zanimali. Torej čast naši podružnici, ki se je plemenito odzvala v tem dobrodelnem oziru.

Od 5. do 11. novembra se vrši 28. razstava od Women's International Exposition v 71 Regiment Armory na Park Avenue in 34 cesti, New York City. Članice ste naprošene za pecivo in dobrotke, dobitek gre za otročji dom v Jugoslaviji. Upam, da nas bo veliko članic zainteresiranih v to razstavo.

V ponedeljek 3. decembra bo zadnja seja letos in vršile se bodo volitve odbora za leto 1952. Članice prosim, da se te seje udeležite. Lepo bi bilo, če bi se vse potrudile priti. Seveda oddaljenim je skoraj nemogoče priti ali veselilo nas pa bi, če bi se potrudile priti med nas. Tajnica ne bo karte pošiljala za to sejo, ker upam, da boste vse prečitale ta dopis in s tem prihranile tajnici dosti dela in stroškov podružnici. Glavna seja je najbolj važna seja vsega leta, zato je upati, da boste vse prišle.

Želim vam vsem vesele božične praznike in srečno novo leto in da bi bilo to leto 1951 imelo prav uspešen zaključek in to pomeni v glavnem lep napredek pri podružnicah, kar se tiče tudi nas, drage sestre. Torej srebrni jubilej Zveze je meseca decembra, torej potrudimo se, da bomo tudi pri naši podružnici poklonile nekaj novih članic svoji dični Zvezi za pomembni jubilej.

Pozdrav vsem glavnim odbornicam in splošno vsem članicam naše ugledne Slovenske Ženske Zveze.

Angela Voje, predsednica

Št. 89, Oglesby, Illinois — Ker vem, da vsaka članica rada bere dopis od svoje podružnice v priljubljeni Zarji, zato se bom tudi jaz malo oglasila.

Na seji v septembru smo sklenile, da bomo imele "dražbo" (auction) na zadnji seji tega leta, ker smo si na ta način že lepo opomogle svojo ročno blagajno. Skoraj vse članice znajo kvačkat, plesti ali šivati in se lepo prosi, da vsaka nekaj prinese za dražbo, ker bomo imele lepo zabavo, poleg tega pa tudi pomagale svoji blagajni.

Letos sem pa v Minnesoti imela svoje počitnice. Do Dulutha sem se peljala z letalom, kar me je vzelo samo štiri ure časa. Kako lepi so razgledi z letala nizdol. V Duluth so me čakali moja sestra, svak in nečak s svojim avtom in smo kar hitro napravili 85 milj vožnje do Biwabika.

Drugi dan po mojem prihodu, sem posetila sejo podružnice št. 39. Tajnica, sestra Anzele, je poročala o Zvezinem dnevu in banketu, ki se je vršil v nedeljo 26. avgusta na Ely. Tikete je kar hitro razprodala in sem ga tudi jaz kupila. Zelo lepa je bila vožnja na Ely s prijaznimi članicami. Preden smo odpeljale iz Biwabika, je predsednica Mrs. Johanna Zallar pripela vsaki lep pušelj. Bilo nas je 14. Za nadaljne potnice smo se ustavile v Aurora, McKinley, Gilbert, Eveleth in Virginia. Naš voznik je vozil lepo in počasi, da smo lahko pele in govorile vso pot. Ob pol enajstih smo že dospeli na Ely, kjer je bila že lepa skupina članic iz vseh krajev države. Čakala nas je naša glavna predsednica Albina Novak, ki nam je segla v roke in nas pozdravljala s prijaznim obrazom. Potem smo se uvrstile s paroma v procesijo do cerkve Sv. Antona in bilo nas je veliko število in smo kar hitro napolnile cerkev. Bilo je svečano in ginljivo za nas, ko so se oglasile orgle in pevci glasno dvignili svoje glasove v petju. Slovesno mašo je daroval č. g. Volk. Njegove lepe besede o naši Zvezi bodo ostale dolgo v naših spominih.

Po sveti maši smo se pa počasi vrstile nazaj do dvorane za banket. Ko smo vstopile smo bile zopet v vselem razpoloženju. Videle smo bogato obložene mize, vse je bilo lepo pripravljeno za nas. Marljive članice št. 23 so se potrudile na vso moč, da smo bili vsi lepo postreženi. Tam imajo zares izvrstne kuharice in tudi zelo pridne mlade članice, ki so dale gostom prvovrstno postrežbo.

Čas je vse prehitro potekel in smo morale na svoje buse za razjo nazaj odkjer smo prišle. Preden smo se pa odpeljale, so nam prišle lepo zapet v slovo naša Albina, njena hčerka Corinne, Mrs. Zeleznikar in Mrs. Lenich (kvartet). Počutile smo se srečne in zadovoljne, da smo imele priložnost preživeti en lep dan v družbi, ki ljubi lepo zabavo in razvedrilo. Ob slovesu smo si vse želele, da bi bile skupaj zopet prihodnje leto v zdravju in vselem razpoloženju kot to pot. Iskrena hvala vsem skupaj.

Moje počitnice v Minnesoti so bile prav lepe in sem vesela, da sem šla. Obiskala sem tudi Mrs. Delak v Biwabiku, ki je ravno takrat bolehalo vsled udara na nogi, toda upam, da je lepo okrevala. Njene hčerka Dorothy se je poročila z mojim nečakom Louis-om Sherek (sin moje sestre). Da bi bilo srečno v zakonskem stanu!

Vsem članicam pošiljam iskrene pozdrave in želje, da bi praznovala vse povsod prav lepe praznike!

Celia Hobneck, zapisničarica

Št. 93, Brooklyn, N. Y. — Jesen je že tukaj in mrzla sapa nas že spominja, da kmalu napoči zima. Zato si privoščimo vsaj eno lepo veselico, preden bo vreme začelo preveč nagajati. In to naj bo v soboto 24. novembra, ko bo naša podružnica priredila "BEER PARTY" v Slovenskem narodnem domu na Irving Avenue.

Praznovali bomo tudi 13 letnico obstoja, zato je važno, da pridemo vse skupaj in se malo poveseimo in pokramljamo. Mi, ki smo prišli iz starega kraja še vedno najdemo največjo zabavo, ko pridemo skupaj s svojimi znanci, katere ne vidimo drugače. Tukaj v naši dobri novi domovini, imamo hvala Bogu dovolj vseh dobrot, katerih doma nismo bili deležni, toda časa imamo zelo malo za zabavo, zato ni več kot pravilno, da upoštevamo prijazno vabilo od skupin, kjer vemo, da bomo vidli svoje prijatelje. Naša podružnica vam nudi to priložnost na omenjeni veselici, torej brez vsakega izgovora, si odločite, da boste prišli na 24. novembra v S. N. Dom, kjer boste sigurno najdlji najbolj prijazno družbo. Privoščimo si vsaj par ur razvedrila, kadar se nam nudi prilika, saj teh nimamo velikokrat. In naše članice bodo pa tudi vesele, če bodo videle, da se zanimате za njihovo veselico in se bomo tudi rade odzvale kadar nas boste vabili. Vam sestre, pa priporočam, da gotovo pripeljete svoje može, mladino in prijatelje, da bomo napolnili dvorano, potem bomo prav gotovo imeli vsi izvrstno zabavo.

Znano vam je vsem, da Zveza praznuje svoj srebrni jubilej v tem letu. Svojih 25 let bo Zveza dopolnila meseca decembra. Vse to leto nas prosi naša glavna predsednica, da bi pri podružnicah sodelovale v srebrni kampanji in zdaj je zadnji čas, da tudi me nekaj storimo. Naša Zveza ima podružnice po vseh slovenskih naselbinah in vedno beremo, kako se po nekaterih krajih vrlo zanimajo za svoj napredek. Pri naši podružnici pa letos nismo še ničesar storile v tem oziru, zato se pa toliko bolj vneto potrudimo sedaj, da bomo se tudi pri nas izkazale hvaležne vodstvu za dobro gospodarstvo in ugledno poslovanje. Saj nas ne vprašajo za veliko, vsaka naj se vsaj malo potruži, pa bomo imele takoj nekaj novih za pokloniti k srebrnemu jubileju. Upam, da ni to samo prošnja v zrak, ampak, da boste gotovo prišle na pomoč sedaj, ko se nas lepo prosi, vsaj za majhen doprinos.

Kaj je lepšega za nas ženske v Ameriki kot imeti svojo organizacijo, kjer skupno delujemo in bodrimo mladino, da ohrani ljubezen do slovenskih tradicij. V mnogih krajih se to izpolnjuje in posebno, kjer se mladina udejstvuje v pevskih zborih. Tam vidimo, kako ponosno držijo v rokah dekleta in fantje slovenske pesmi z notami in prepevaajo besedilo s pravim naglasom. Človeka kar gane tako vrlo zanimanje! Zato stojmo trdno za vsem, ki krepi naš slovenski duh, ker

z njim gre tudi spoštovanje do naroda.

Pozdravljene drage sestre širom Amerike. Našim v New Yorku pa ponovno vabilo, da se vidimo na veselici dne 24. novembra in to naj velja za članice obeh tukajšnjih podružnic, ker rade vidimo, da pridete med nas. Na dolg pravijo, da se lahko vedno pričakuje oddolžitve. Torej na svidenje 24. novembra.

Helen Corel, predsednica

Št. 95, So. Chicago, Illinois — Drage sestre i članice M. Bože Bistričke. Ja vam molim i pozivam preko naše Zarija, da dojdete na glavnoj sedmici, to jest 5. decembra u sedem sat u večer. Kako znate, da je sedmica svako prvo sredo u mjesecu.

Drage sestre, dužnost je svake članice, da pohodja sedmice osobito će biti zadnja u letu jer se ima na godišnjoj više govora u korist društva. Dužnost je svake vas, drage nove sestre, koje ste došle ovo leto i sve koje niste još primljene, prosim vas, da budite prisutne u decembru pa će vas predsjednica primit sve, koje govorite hrvatski, a mladje budu primljene po naši tajnici, sestri Pauline Stanley. Moramo, dase držimo i poštivamo pravila naše drage organizacije SZZ. Još vas molim i pozivam, da nemažite zaboravit 5. decembra, taj dan je naš glavni miting. Počasnećene budete sa kavu i domači strudel, kako me obično imamo svako godino na godišnjoj sedmici.

Još vas prosim i opominjam, da je naša jubilarna kampanja samo ta mjesec i decembar, zato nastojmo sve kojoj je moguće, da dobije novu članicu u odraslu ili u pomladok. Neka znadu i naše sestre Slovenke, da i me Hrvatice delamo za Slovensko žensko zvezo jer smo ponosne, da smo članice.

Sada drage sestre vas sve od srca pozdravim i želim vam svako dobro i zdravlje našim bolesnim sestram, dase što prije vratu zdrave i vesele k nam pada skup sve u zdravlju i slogi radimo.

Vaša predsjednica,

Mary Markezich

Št. 99, Elmhurst, Ill. — Naznanjam vsem članicam, da se bo vršila prihodja seja v nedeljo 2. decembra pri sestri Carolini Vrtovec, 185 Larch Avenue, Elmhurst. To bo naša glavna seja in bomo volile odbor za leto 1952, zato ste vabljeni na udeležbo!

Dalje poročam, da sta dve članici na bolniški listi, Sestra Frances Komel si je zvila nogo v členu a sedaj še hodi malo okoli hiše. Druga je pa bila sestra Frances Lisjak, ki je prestala operacijo in se sedaj zdravi doma.

Prisrčne pozdrave pošiljam vsem članicam, bolnim pa želim ljubelega zdravlja in na svidenje na seji 2. decembra!

Theresa Krkoch, zapisnikarica



MISLI NA STARI KRAJ.

V sedanjih težkih razmerah je naravno, da se misli ameriških rojakov pogosto sučejo okrog njihovih sorodnikov, prijateljev in znancev v starem kraju, za kar je najboljši dokaz — pošiljanje paketov v stari kraj, potovanja na obisk starega kraja, nakazovanje denarja v stari kraj itd.

DARILNI PAKETI.

Ako ste namenjeni poslati enega ali več paketov, se poslužite spodaj imenovane domače slovenske tvrdke. Z njenim posredovanjem je bilo že na tisoče vsakovrstnih paketov dostavljenih v starem kraju v zadovoljstvo pošiljateljev in prejemnikov. Ako nimate našega novega cenika pri rokah, pišite ponj.

OBISK STAREGA KRAJA.

Ako ste še to leto ali pa prihodnje leto namenjeni na obisk v stari kraj bodisi s parnikom ali eroplanom, se obrnite na spodnji naslov za potrebna pojasnila. V Vašo korist bo, ako se čimpreje priglasite. — Cene za vožnjo na eroplanu so posebno nizke v zimski dobi (od 1. decembra do 31. marca). Se nižje pa so cene, ako svoj obisk omejite na dva tedna.

Podpisana tvrdka je uradno pooblaščen za zastopnika parobrodskih in zračnih linij in zato pri njej dobite vozne listke po originalnih uradnih cenah.

DENARNA NAKAZILA.

Ta tvrdka pošilja denar v Jugoslavijo, Italijo in vse druge dele sveta. Vse pošiljke so garantirane proti izgubi.

DRUGE ZADEVE.

Kolikor to obstoječe razmere dopuščajo, ta tvrdka tudi pomaga pri urejevanju drugih starokrajskih zadev.

Za vsa pojasnila se obrnite na:

GENERAL TRAVEL SERVICE, INC. LEO ZAKRAJSEK

302 E. 72nd Str.,
New York 21, N.Y.

To je edina slovenska potniška pisarna v New Yorku, ki obstoja že nad 32 let.



OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA**A BRIEF MESSAGE**

Dear officers and members:

Many of us too often forget that there is a possibility of being forced to take time off from our heavy duties and give our body a chance to restore much needed resistance. Such was the case with me and finally I had to concede to a rest, which was not exactly according to the pattern that I would appreciate. But I'm feeling much better and hope to be back on the job full time before long.

I had the best of intentions to give you a brief story on the pleasant trip we had this summer with our Minnesota and Colorado branches, and have started to write but could not get it ready on time for this issue. Since our December Zarja will come to you enlarged to 64 pages, it'll give me the opportunity of being a little more specific on our experiences since space will be more plentiful.

In the Slovenian section of this edition are the illustrations of prizes which we are giving away to all who will get new members. Look over the lovely gifts we are offering and plan to get yourself one of these beautiful remembrances. Every secretary has full information and application blanks and she will be most happy to be of every assistance to you. Please read p. 337 on gifts.

If it's not asking too much of you, please try your best to get a new member before the end of this campaign which as you know is on December 31.

Thanking you all for your past favors, I am ..

Most gratefully yours,

Albina Novak, President

P. S. Do order your copy of our new cookbook today. Don't delay or you'll be disappointed, because the sales are going very fast. Mrs. Josephine Muster will give you prompt service.

BIRTHDAYS IN NOVEMBER

November 5th is Supreme President Albina Novak's birthday; November 8th, supreme vice president Josephine Livek and president of branch no. 89 will celebrate her day. November 24 is the birthday of Zora Yurkus and November 27th Mrs. Mary J. Habjan Sacsek will have her happy occasion. Mrs. Yurkus and Mrs. Sacsek are on the Supreme Youth committee.

The following president's will have birthdays in November.

No. 16, So. Chicago, Ill., Katie Triller on November 25.

No. 59, Burgettstown, Pa., Cecella Garritano, November 20.

No. 92, Crested Butte, Colorado, Rose Starika, November 16.

Happy birthday and may God grant you all many more happy and successful anniversaries.

AT THE TIME OF OUR SILVER JUBILEE CAMPAIGN

by Mrs. Josephine Erjavec, Supreme Secretary

With this issue of Zarja the 11th hour of our membership drive is at hand. It is very important that everyone takes part this year and in this manner have the satisfaction of contributing to its successful conclusion.

Among the many letters arriving at this office, is a very encouraging letter of interest postmarked Pittsburgh, Cal. It is written by Milka Vidmar, who arrived from Slovenia some months ago. Four of her sisters are all members of the Union, three in Joliet, Mrs. Anna Pucel, Mrs. Josephine Znidarsich and Mrs. Johanna Mance. In Pueblo, Mrs. Mary Poder, a member of br. 3. In her letter she states how happy she is to become a member of our organization. She regrets that she does not live closer to the members of the Union as she would like to extend her hand and become active as she had been in Slovenia. Mrs. Vidmar loves America and is taking a course in English language twice a week. She loves to sing the Slovene songs and is looking forward to when she again will visit her sisters in Joliet and attend the American Slovene Pilgrimage in Lemont where she will sing with her heart the Ave-Ave Maria. She extends her best wishes to the members of our Slovenian Women's Union.

A letter attached to two applications from secretary br. 48 Mrs. Anna Peschel reads that their president Mrs. Frances Ambrozich obtained these members for Mrs. Marie Prislant's silver anniversary.

Mrs. Helen Corel supreme officer and president of branch 93 in Brooklyn, N. Y. writes she is doing all she can to help this drive toward a success.

These are only a few of many letters displaying the deep interest for our silver jubilee.

As there are still many others who did not take time—to learn of the importance of this campaign, I appeal to them not to delay any more but start working at this 11th hour of our silver campaign and be eligible to receive one of our many attractive awards.

S W U BOWLING PICTURE

Joliet, Ill.—The Mid West S W U Bowling Association reports that activity on all bowling fronts has stepped up wonderfully. More S W U girls are bowling today than ever in the fifteen years of the Association's history. And as the season progresses there will be many more reports which will give the perspective of the largest tournament ever held this spring.

With large leagues in operation in Chicago, Milwaukee, Sheboygan, Cleveland and Joliet there are many S W U girls rolling in other top-notch leagues who will join in the greatest American Slovenian Women's classic to be held in all probability in Newburgh Cleaveland, Ohio, two weeks before Easter of 1952.

We invite all S W U girls bowling this year either in a regular S W U League or in any other league to prepare themselves for the greatest tournament in S W U history. Entry blanks will be sent to all captains of teams competing in the 1951 tournament and to all those who are interested in entering a team. Any information regarding the tournament will be gladly given by the secretary of the Mid West S W U Bowling Association, Josephine Sumic 1305 N. Center Street, Joliet, Ill.

As director of sports and youth activity in the S W U my office is always open for constructive suggestions from all the members as to their wishes, ideas and desires in any matters pertaining to the promotion of the S W U spirit among the general membership. Let's hear from you girls and help us to make the S W U your greatest source of entertainment and sisterly association.

Josephine Sumic

No. 3, Pueblo, Colorado—Here in the Rocky Mountains we are now getting a very beautiful array of fall coloring, especially if you drive out a few miles into the mountains, the red and gold with patches of snow, is really a breath-taking scene.

We find the month of September behind us with all its activities, especially our celebration of the Silver Anniversary Jubilee. The hard work that was put in by all officers and members certainly brought in some very good results. Our banquet was especially colorful with fall flowers and candles. Our guest of honor was

Albina Novak and the charter members which were Mms. Margaret Kozjan, Mary Kocman, Anna Butlovich, Anna Grahek, Mary Bozaich, Frances Gornick, Frances Glach, Frances Mikatick, Jera Muhic, Mary Strumbel, Mary Vodopich, Anna Prince, Mary Pugel and Emilia Pechevar. On the day following the banquet we had a surprise party for Albina Novak at St. Mary's Hall, all that were present had a very pleasant evening.

Mrs. Anna Pachak, our president, wishes to thank each and every one that took part in all these activities, officers, members, ushers and any one that helped in any way at all.

We here in Colorado have so darn much pep, we go from one activity to another, we are now planning a Bingo Party, on Sunday, November 25th, at Saint Mary's Hall, all members are asked to please bring groceries for this Bingo, and to attend this event to make it as big a success as we have had in the past.

We are also reminded to get busy and bring in some new members. Mrs. Pachak reminds us that it would be very nice if we could get in twenty five new members in honor of our 25th anniversary.

We of the hardworking female sex are in for some very busy months, with Halloween, Thanksgiving and then Christmas. We will get up some morning and wonder where the year of 1951 has gone, it reminds me of the old saying, "Busiest people are the Happiest". So keep busy by helping whatever branch that you might be in as much as you can.

God bless you all,

Mrs. Mamie Pugel, Treasurer

No. 5, Indianapolis, Indiana—The two most important meetings are before us. As you know, our branch will be commemorating its 25th anniversary and many of us are anxious to have a celebration of this prominent event but three or four of us cannot possibly do it all. Therefore, it is up to you to come to our meetings and give a helping hand and offer good suggestions which will bring us together to some worthwhile decisions. How interesting it is to read about activities in other branches and I know that we can do something, too, if you will come to the meetings and be willing to give just a little of your time and effort. Let's make 1952 a successful year for our branch by starting off with some grand activity. We can do it, that's sure, of you only decide to help with a united spirit!

The beautiful statue of the Blessed Virgin, which was donated by our loyal, Mrs. Antonia Bajt, mother of our Mayor, will be given away at the next meeting and also the lovely quilt. Make your returns promptly. Many thanks to Mrs. Bajt and to all who made donations for the tickets.

Mrs. Angela Ule is recuperating from an operation. To her and to all our sick members, we wish speedy recovery.

Julia Zupancic, Secretary

CONGRATULATIONS!

On November the 11th, our famous choral club of br. 2 Chicago, Ill., will celebrate its 10th anniversary. A special program is scheduled for that afternoon and evening. I hope that many friends of the choral club will attend and help celebrate.

I also want to join the many friends with wishes and congratulations—to this important group of our Union, and may they continue with appearances for many more years to come.

Josephine Erjavec,
Supreme Secretary

No. 13, San Francisco, California—

The Whist Party held on October 12th was indeed a success. It is truly surprising the graciousness with which each member assumed her personal responsibility. The Gifts donated by the members helped uphold our reputation for having the loveliest gifts for the Whist Parties. The donations were simply beautiful and we wish to thank the members who gave so willingly, only through such co-operation can we enjoy the success we have. The Officers and Committee worked diligently to attain the perfection we enjoyed, the thirty-two tables of players and the numerous spectators were payment in full for the many hours of work and care. Much thanks must be extended to our Secretary, Betty Doherty, who spent many hours writing cards, decorating and generally taking-over the details.

Thanksgiving is once again here. The years have a way of slipping by, it hardly seems possible twelve months have passed since our last TURKEY DAY, as my nine year old calls Thanksgiving. Contrary to other belief we have much to be thankful for, regardless of War, Taxes, etc. We still lift our heads to God and freely pray and give thanks for our daily bread, which is DAILY. It is hard to imagine the dire wants and needs which people abroad know in a country where food is so plentiful the average child is forced to eat larger quantities than he desires. The children of many countries have forgotten the feeling of a full stomach, the warmth of a fire and warm clothes, so do as the soldier who said "Look I have no shoes for my feet," to which his buddy replied "I have no feet for shoes." It is never so bad that it cannot be worse. Thank God for the smaller things and the big will take care of itself.

Wishes for a Happy Thanksgiving is extended to our Sisters who are ill, we hope despite your illness Thanksgiving will bring you much happiness.

We announce with much happiness

Gini Sustarich our former treasurer, should I say financial secretary, is the proud mother of a baby girl, Ann Kathryn. We extend Congratulations to Gini and Rudy, and may God bless you bundle of joy with his most cherished gift of good health. . . . Much happiness to you THREE.

Father Vital Vodusek has asked the support of each of us during the Bazaar to be held November 16, 17, 18 at the Church of the Nativity. Let's all get behind Father and show him Slovenian Ladies Union really "KNOWS HOW". If you care to make a contribution of any kind contact me at Valencia 4-5316 or Market 1-6910 and I will gladly take your gift to the Church Bazaar as Chairman of the Grocery Booth. Cash or canned goods will certainly help.

I personally wish to thank the members for their kind help in making these articles possible, you have been most generous with your praise and suggestions it is gratifying to know so many of you read your Zarja, it makes the effort behind these articles well justified. Thank you so much for your help in the past and if you should have a newsy bit of gossip write or call me and I will be more than glad to convey your news to the Sisters of Branch No. 13.

To the Mothers with sons far from home during the Holiday Season we add a prayer your emptiness will not be too great to see the Happiness around you. Just remember your outlook with a feeling of trust in God and faith in our leaders will make him feel all is not in vain.

Thank you Albina for your encouragement and notations. It is wonderful to know that a person as busy as you and takes interest in each Branch to a point where we who have had the pleasure to know you feel a closeness hard to explain. Unity such as this only comes from much energy and excellent personality as you possess. I hope in my small way I can lessen your burden. Branch No. 13 Thanks YOU, lovely lady. (Bless you—A.)

Frances E. Chiodo, Reporter

No. 20, Joliet, Illinois—LOOKING BACK—Ten years ago the cadets marched in the Armistice Day parade in customary chilly weather. On a snowy nite of November 22, twenty-one cadets and their friends attended a dance sponsored by the Elmhurst branch, to which destination they arrived by chartered bus. And of the eleven new cadets that month two are still with us, Agnes Schmidberger Lovati and Helen Zadel Plut.

Five years ago there was the Armistice Day parade, our cadet on the 16th, "Moonlight and Melody," and Thanksgiving day or the wedding day for three cadet brides.

PRESENT EVENTS—A most sincere welcome is extended to the new cadets of the year—Lucille Ballum, Elsie Ferencik, Doris Krall, Jerry Taskey and Marge Stanik.

The following letter was received by Dorothy Govednik and Elaine Troppe, Senior and Junior captains, respectively:

"Will County Industrial Union Council, C. I. O., expresses its heartfelt appreciation to the captains, the officers and the members of the Slovenian Senior and Junior Cadets for their participation in the Labor Day parade on Monday, September 3, 1951 and herewith encloses a token of sincere remembrance in the sum of \$20.00 each.

"This annual affair is always looked forward to and because of years of custom the participation of the cadets almost becomes a must. Be assured that labor is always hoping to have you with us.

"Your display of youthful stamina and determination in your posture and in your drill is fascinating. Keep up the good work.

"Thanking you again, we remain

Sincerely yours,

WILL COUNTY INDUSTRIAL
UNION COUNCIL, CIO

Albert A. Krzywonos,
Corresponding secretary"

To devote herself to God and the foreign missions is the ardent vocation of our member Jane Gregorich. In September she left Joliet for Maryknoll, New York, where she will study in preparation for a Maryknoll missionary nun. In her letters home she expresses her complete happiness there. May God always bless her, as she aids Him in His task of bringing many into His kingdom.

Cadet Alumnae members held their monthly meeting in the home of Mrs. Lillian Adamic, 216 E. Washington Street, the evening of Thursday, September 27. This meeting marked the first birthday of the alumnae, which was spent wrapping cancer bandages, enjoying luncheon and reminiscing the events of the year.

Sunday evening, October 7, our new Joliet Memorial Stadium was the scene of an impressive and solemn mass prayer for world peace. Despite dampness and raw winds, 11,500 laymen, clergy, nuns and students gathered from every part of the Joliet diocese.

The altar built on the South end was dominated by an enlarged picture of the Blessed Mother, encircled by the Holy Rosary. Among the three working on this painting was our well-known Joliet-Slovene artist Lillian Brulc.

Preceding the outdoor service of the Rosary, Litany and Benediction was a procession in which 500 participated. Included were "the precise Slovenian Woman's Union cadet drill teams, colorful in their prim green and gold uniforms."

Our dance "Shanghai Night" was held Friday, October 19. Missed from the list of committee members last month was Betty Veerman, whose loyalty to the drill team is not easily excelled.

From the Cadets to our president—editor Albina Novak—a special Birthday Greeting to wish her joy in every way and many happy returns of the day. (Thank you, dearly,—A.N.)

LOOKING FORWARD—Orchids to our Captain Dorothy Govednik, who forsook some desired higher learning at night school for the benefit of our drill team. For this reason I look forward to the fine attendance at drills as enjoyed in the past by our untiring and self-sacrificing captain.

Olga Ancel

No. 21, Cleveland (West Park), Ohio —At our last meeting it was decided that we give a donation for the cornerstone of the new Annunciation Church. It was also decided to have a Mass offered during November for all the deceased members.

A double celebration was in store for Mrs. Mary Intihar. Her 11th child just got married and she became a proud grandmother for the eighth time. Double times double congratulations, Mrs. Intihar!

It's a pleasure to congratulate our new mothers who were blessed with new arrivals: Helen Rondini, Edith Gaerstek, Agnes Flis. All have lovely daughters.

Molly Strle's son, who is with the U. S. Air Force, is now stationed in Germany. A nice visit preceded his transfer abroad. Good luck to you!

On the sick list we have Mary Sinkovec, Amelia Sinkovec, Nettie Jones and Edith Cimperman. We pray for their speedy recovery.

The annual meeting of our branch will be held on Wednesday, December 5. Election of officers and other important topics will be up for discussion. A good time will follow the business part of the meeting. Do attend!

This month these fine gals will be celebrating birthdays and may they enjoy many happy returns: Frances Blatnik, Kathleen Marie Banker, Marilyn Paulette Cigon, Sandra D. Glau, Irene Hosta, Mary Hosta, Mary Intihar, Anna Sustarsic, Frances Skoda and Janet Sustarsic.

Greetings,

Pauline Tratnik, Secretary

No. 23, Ely, Minnesota—Our first Fall meeting was held on September 17, with Amelia Malner presiding. Two new members were accepted: Pauline Pishler and Mary Knapp. At this meeting we decided to have a Miscellaneous Keno Party (that is linen and bake). I'll tell you all about it in my next report.

Margery Skubitz was chairman of the lunch and entertainment committee assisted by Barbara Rosandich, Mary Stubler and Mary Skradski. Bunco was played with Barbara Brenen winning high and Stephanie Vranesich low. (I can't believe it, Stephanie. Ed's note). Rose Ferdeber received the attendance prize.

Stephanie Vranesich was chairman of the Misc. Keno Party, assisted by

Barbara Brenen, Louise Seliga, Mary Ebanish, Amelia Malner, Florence Markovich, Frances Colarich and Ann Rowe.

Girls, our new cookbooks are here! We are very proud of them and have already disposed of fifty cookbooks in our small circle and no doubt there will be many more books sold because everybody is anxious to get a copy. Congratulations to the Editors and all who contributed their favorite recipes. It was wonderful to have such a worthwhile remembrance in tribute of our Silver Jubilee! Hurry, get your book today!

Mary M. Shikonya, Reporter

Congratulations

This may be a little early but I can't help myself not to tell you publicly, Mary, how wonderful it is to have such a big help from the folks in Ely and you in our Jubilee Campaign. Do keep it up! —A. N.

No. 27, No. Braddock, Pa.—Our meetings have been fairly well attended, so keep up the good work!

We are planning a "grab bag" Christmas party and would like to have all our members present. This will be sort of a get "acquainted affair", for there are many members who do not know one another and this will be a good opportunity to get to know each other. For the "grab bag" bring a gift, a dollar value. Whatever we will spend for refreshments, will be divided equally among those who attend, in that way we will share alike and no one will be able to say that partiality was shown. If you did not attend the November meeting, I suggest that you call Mrs. Mary Stefancic, our secretary, phone Valley 4647 or call Valley 4963J, for we would like to know for how many to prepare. Come and have a good time at our annual Christmas meeting and party on Sunday December 2, 1951.

Our heartfelt sympathy is extended to the Zimmerman family on the death of their mother. Mrs. Zimmerman was a member of good standing and will be missed greatly among us. Deepest sympathy also to the Rednak family on the death of Mr. Rednak. Mrs. Anna Rednak's father-in-law. May the souls of our departed rest in peace everlasting.

To our sick members, Mrs. Petelin, Mrs. Mary Safran, Mrs. Baraga and to all who are convalescing, we wish a speedy recovery.

Once again comes the question of dues. Some of our members have not paid dues for a long, long time. Please, dear members, get your dues paid to our secretary, Mrs. Mary Stefancic as soon as possible, for she has extra work and worry when dues are not paid on time.

Wishing all our members loads of luck and a happy Thanksgiving. Do take a little time out and say a silent

prayer to Almighty God and beg for world PEACE, so that our sons and daughters may again know and enjoy home life!

Mary Stephenson, President

No. 28, Calumet, Michigan — Greetings from the "Copper Country"! Our meeting on Wednesday, December 12, 1951 is most important. Election of officers will be held and that should interest all our members. Here is a message to all members when selecting their officers: "Be to their virtues very kind and to their faults a little blind!"

Let's have an overwhelming attendance at our annual meeting in December and show that we are all concerned in our progress. Memorial services will be held for the members who passed away during the year. A social hour will take place after the meeting. Each member is asked to bring a 25 cent gift. The committee will serve a delectable lunch.

Just received copies of our new cookbook "Woman's Glory—The Kitchen" which every member ought to procure. Congratulations to the officers and members responsible for the lovely cookbook. You will see the book at our meeting and if you are interested I'll be most happy to secure your copy upon order.

With season's greetings to all,

Anne Heineman, President

A Card of Thanks

Calumet, Michigan — I wish to express my heartfelt thanks to all the members of branch no. 28 who remembered me with get well wishes, gifts, flowers and visits during my sickness. It's wonderful to be a member of such a fine organization where one is thought of at the time of illness and all other occasions. Every young and older woman ought to belong to our grand S.W.U. With grateful regards to all. **Theresa Augustine.**

No. 45, Portland, Oregon—Our September meeting was well attended, but since we had a two month vacation without a meeting, a better attendance was expected.

The main topic of discussion at the meeting was how and when we will celebrate the Twenty-fifth Silver Jubilee of the S.W.U. The members came to a final decision that the Jubilee will be held Sunday, September 30th with dinner and a Bingo party. The celebration started at 3 P. M., and throughout the afternoon and evening, everyone seemed to enjoy themselves.

I want to take this time to express my thanks to all those who gave a helping hand, especially to Mary Roso who is chairman of the social committee and Olga Mircovich, vice president. Sister Mircovich took care of ordering the cake, which was beautifully decorated with white roses and silver leaves. The inscription read "Twenty-fifth Silver Jubilee of S. W. U." I would like to mention all the names of the members who took part

in the preparation for our doings, also to those who gave help during the Sunday afternoon and evening, both in the hall and in the kitchen. However, it would take up too much space in the Zarja, so accept my sincere thanks to everyone of you. Also thanks to those who donated food and gifts to the party.

We were very sorry that sister Satalich wasn't present due to the fact that she was confined at the hospital for a serious operation. We hope that she'll soon be on the road to recovery and be able to attend our meetings. We also miss sister Anna Popp and Emma Vogel, who are ill and were not able to attend. To those who are ill we wish a speedy recovery.

Mr. and Mrs. Sircely celebrated their golden wedding anniversary on the same Sunday so were not able to attend the Jubilee. Congratulations and best wishes to them for the future. At present, sister Sircely is in very poor health.

Our branch wishes to extend to our spiritual advisor, Rev. M. J. Kebe, congratulations on his fortieth anniversary to the priesthood. May the Lord keep him in good health for many years to come.

Mr. and Mrs. Pachak of Pueblo, Colo., while touring through the west, stopped in Portland and accompanied by Mr. and Mrs. Golik came to see us. My thanks to Mr. and Mrs. Pachak for their visit and hope that the next time that they will be able to stay longer.

Our annual meeting will be held Wednesday, December 5th, 7 P. M. at Mrs. Golik's residence. Please remember this will be our annual meeting and election of officers for the coming year will take place. After the meeting there will be a Christmas Party with a "Gift Exchange". Each member is requested to bring a gift. Don't forget to enclose your name in the gift package so that whoever receives your gift can thank you for same.

Attendance was small at our October meeting, but we had an enjoyable evening just the same. After the meeting Mr. Golik served coffee and cookies.

Thank you Mr. Golik for your service. We appreciate it very much.

Louise Struznik, Secretary

No. 54, Warren, Ohio—It was a pleasure to have a good attendance at the recent meetings and we hope that you will come to our coming meetings so that we will close 1951 with an excellent record.

In September we were entertained by Mary Waltko, Secretary and yours truly who celebrated their birthdays. In October Isabelle and Mathulda Rek treated us to a delicious lunch and in November Angela Petrich and M. Sporich will provide the lunch. In December we will have our usual Christmas Party preceded by the annual meeting. For January Mrs. Shine

and Mrs. Pavlinac will serve on the committee. If all our members would be interested in the birthday arrangement, everyone would get a chance to participate in the good time and it would be only two years that the turn would come around to all. How about it? Won't you all join in the fun?

We will report next time about the outcome of our dance on November 3.

A new member joined our juvenile department. For our next meeting I have secured a few new members. Mrs. Savor also has a few new members lined up. How wonderful it would be if every loyal member would take time to enroll a new member before the close of the Silver Jubilee Campaign in December! It could be done, if you get busy. This would sure be a grand feeling, if our branch was on the honor roll! Our coming meeting will be held on November 14. The December meeting and party will be on December 12.

Our sympathy to the Howell family who mourn the loss of a new born son. The Rek family mourns the loss of an uncle, Blase Rek. Our sympathy to the bereaved and may the soul of the deceased rest in peace. Both were buried from St. James's Church and buried at St. Mary's cemetery.

Mary Jane Hruchovske underwent an operation. To Mary Jane and to all who are convalescing we extend our best wishes for a speedy recovery.

Congratulations to Anna Brdek and Alice Rek, the proud mothers of new born sons.

We have a beautiful selection of Christmas cards for sale. Do all you can to sell as many boxes as possible, the proceeds are for our treasury which always needs some financial assistance.

Just received a copy of the lovely new cookbook "Woman's Glory—The Kitchen". This is the most complete cookbook on the market for all who like mother's style of cooking. It was edited by our beloved Supreme President and Editor Albina Novak and it contains all the wonderful recipes that our dear Frances Jancer has been contributing in her monthly column in Zarja and also many wonderful contributions from the members. Congratulations to all who are responsible for the excellent cookbook and to our members I can but say: Be sure to get yourself a copy of this Silver Jubilee cookbook which sells for the small amount of two dollars. Your secretary and I have them on hand, so come and get your copy.

Congratulations to our Founder Mrs. Marie Priland and to all the pioneer officers and members who have been working untiringly all the 25 years and have given the best years of their lives for the benefit of our SWN, which is a pride for all the Slovenian Catholic women in America!

Greetings to all!

Rose Racher, President

No. 57, Niles, Ohio—Hello to all the members in all the corners of USA! Now that vacations are all over and everyone has more time on her hands, we do hope that our meetings will again be well attended. December will soon be here and that means that our annual meeting is something to look forward to. Election of officers and other important topics will be discussed, therefore, do plan to come to the meeting on December 4. Also bring a new member since the time of our Silver Jubilee campaign is fast coming to an end. The campaign will close in December so if you are interested in a beautiful remembrance and in the progress of your branch, then enroll your new applicant at the annual meeting for certain! Also please see to it that your dues will be paid up to date because our secretary is most anxious to close her books in good order and that's possible only if everyone has her dues paid up. So be a good and loyal member!

Mrs. Frances Stanes was in the hospital because of a serious operation. To Mrs. Stanec and to all who are sick, we wish a speedy recovery!

Will see you at the December meeting!

Johanna Prinz, Reporter

No. 66, Canon City, Colorado—I wish to express my heartfelt thanks to all our members for their cooperation and assistance in our work for the betterment of our SWU. I'm very proud of all of you and hope that you will keep up the good work. I appreciate all you do for the branch. Illness has confined me to a hospital a number of times this year. I wanted more than anything else to attend the Silver Jubilee Banquet of branch no. 3 which was held in Pueblo on Sunday September 9, but I had to forego it on account of my sickness. Many thanks to you all for the visits, flowers, the many remembrances and good wishes for my recovery.

Congratulations to branch no. 3 on its Silver Jubilee and here's hoping that it'll continue to prosper for many more years to come. Our branch was represented by our officers and a group of members and from their report, I know that everyone was very pleased with the celebration.

It was a big surprise for me to be visited in the hospital by our Supreme President Albina Novak who was in Colorado attending the no. 3 silver jubilee commemoration. Thank you, Mrs. Novak for your visit and also to Mr. and Mrs. Pachak for the visit and for bringing you to see me. I have been feeling better ever since. They also visited our secretary Christine Konte who was also in the hospital. She underwent a surgery that same morning. Mrs. Novak and the Pachak's also visited Rev. Ciril Zupan, O.S.B. who was also recuperating in the hospital at the time.

However, I did get to enjoy part of the day's festivities on Sunday September 9th. That was during the broadcast of the Slovenian Radio Hour at which time Mrs. Novak delivered a very interesting address in the Slovenian and English languages. Her message carried many words of encouragement in our work for the progress of SWU and I'm sure that everyone enjoyed it as much as I, because it was grand and made us feel very proud to be members.

Now let's all try to fulfill our part during the ensuing Silver Jubilee Campaign and enroll some new members for initiation in December at our annual meetings. Here's hoping that we will have a big attendance in December. Greetings and wishes for a Merry Christmas to all!

Catherine Yekovec, President

No. 73, Warrensville Ht's, Ohio—It's hard to believe but Fall is really here! Golly, seems like summer never even made an appearance. And to think, winter is approaching! Woe, is me! Better start looking for boots, mitten, snow shovels and other things we stored away a few months ago.

Our meetings are held on every first Sunday of the month at 3 P. M. at John Turk, Sr. residence. Let's see some new faces, huh! Mary, our president, is trying so hard to do all that is right. She wants to help the branch so much, but it's hard to do it yourself or when you must call and rely on the same people time after time. You know you never flavor every dish the same. A few more new "flavors" would mean a great deal to Mary. Won't you try to help by attending at least a few meetings. For a gala time it seems no trouble to gather 25 or 30 members together and every meeting could be lots of fun if you would all be present. Please, try to come!

Our warmest congratulations are extended to Miss Rosemary Kainec who won a popularity vote at Orange High School and was recently crowned Football Queen. The event took place at the Solon-Orange game and Rosemary's reign was made complete when the team finished victorious. Keep up the good spirit, Rosemary. We hope it's the first victory of many more to come!

It's always a sad note to report that there are sick members in the branch. We wish good health could be purchased like any other gift 'cause we would surely buy each of you more than you need. But we will remember you always in our prayers. Just take it easy and trust in God for He is the best physician there is. Any members, let's remember to send cards to all our shut-ins. If you know of anyone who is ill, call me at Montrose 2-1972, so we will remember everyone with get well wishes.

Have a happy Thanksgiving! (Not too much turkey!) Until next month,
Evelyn Majercik

No. 88, Jonstown, Pa.—Our annual meeting will be held on Wednesday December 12, 1951 at 7 P.M. We will elect new officers. Perhaps our meetings will attract a bigger attendance if new officers take charge and at the annual meeting is your opportunity to make the change for the betterment of all. After the meeting we will also have our Christmas Party. Gifts will be exchanged (dollar value for adults and 50 cents for juniors). Let's make it a real affair!

A few of our members have been ill for a long time. To all who are ailing we wish a speedy recovery.

In August we lost a very good member, Mary Gurgle whom God called to the great beyond. May her soul rest in peace. Our sympathy to the bereaved family.

To my sister Mrs. Anna Loncar, who lost two sons in four years are expressed our deepest sympathies. The first son's death was due to World War II and the second son was killed in Korea. His body was brought home recently for burial. May God grant them eternal rest and perpetual light shine upon them!

I'm hoping to see you all at the next meeting. Most important to remember. Bring a new member! That will make us all very happy!

Wishing all the members of S.W.U. a Merry Christmas and a Happy New Year!

Mary Kuzma, President

No. 95, So. Chicago, Ill.—On October 28th we had our second successful cake-bake sale. Many thanks to everyone who made generous donations and to all who responded so willingly. Our members again brought cookies, breads, cakes, etc. early in the morning which gave those who attended Mass an opportunity of buying bakeries on their way from church and have an enjoyable breakfast at home.

It is a pleasure to have such good cooperation from our new members. They have given wholehearted support to all the suggestions intended for the betterment of our branch and its activities.

With 1951 coming to a fast close, we have an important announcement concerning our new members: On December 5, at the regular monthly meeting, at 7:30 P. M. our president Mrs. Mary Markezich will conduct the INITIATION ceremony in Croatian and English in accordance with the SWU Ritual. This will also be our annual and final meeting of the year, which should attract all the members to attend and participate in the business session and the social following. Refreshments, (potica, strudel, cake and coffee) will be served. So ladies of branch no. 95 and all our wonderful new members, be present on December 5th for the last meeting of the old year.

Thank you sincerely,
Mrs. Martha Pazanin, Treasurer



WOMAN'S GLORY

The Kitchen

All recipes
are tested

by contributor

Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

The SWU Cookbook Woman's Glory—The Kitchen will be off the press by the time the readers of this column will get this edition of Zarja. The writer of this column wants the readers of Woman's Glory—the Kitchen, in the monthly publication to be sure to purchase a copy of the book, as it contains the recipes that most readers are asking for time and again. Then again by doing so you are helping a worthwhile project sponsored by the SWU—to promote interest in the pursuit of becoming good homemakers and good cooks which is so important in these days.

This month we will consider a variety of dishes—for variety is the spice of life. And in December look forward to a batch of new Christmas cooky recipes.

CUCUMBERS IN SOUR CREAM

Peel and slice 3 cucumbers, salt and stack 10 minutes, combine with 3 sliced onions and this dressing:

2 tablespoons sugar, $\frac{1}{2}$ teaspoon salt, 1 cup sour cream, $1\frac{1}{2}$ tablespoons vinegar. For cabbage in sour cream add 1 tablespoon mayonnaise to the above dressing and mix with finely chopped cabbage. The lowly vegetable was never closer to heaven.

BANANA CREAM

1 package Lemon Jello. Add $1\frac{1}{2}$ cup boiling water. Let this get cold and somewhat thick; then beat until the consistency of whipped cream; then add the following mixture: 5 large very ripe bananas, mashed; 5 teaspoons sugar, 1 cup heavy cream, whipped; Mix well. Pour into mold.

Chill until firm. Serve with or without whipped cream. Serves eight.

ICE-BOX LEMON PIE

Roll 12 graham crackers and line a pie tin with the crumbs. Beat the yolks of 3 eggs and add a can of Eagle Brand condensed milk. Then add the juice and grated rind of 2 lemons. Put this mixture into the crust. Cover with a meringue made by adding $\frac{3}{4}$ cup of sugar to the unbeaten egg whites and beating until it stands in little points. Brown the meringue in slow oven and put in ice-box for 24 hours.

CRANBERRY MOLD

1 package lemon jello, $1\frac{1}{2}$ cups boiling water, juice of $\frac{1}{2}$ lemon, $\frac{1}{2}$ cup diced celery, $\frac{1}{2}$ cup crushed pineapple, 1 cup cranberry sauce.

Dissolve gelatine or jello in boiling water; cool and add lemon juice. Chill until partially thickened. Add celery, pineapple and cranberry sauce. Turn into mold and chill until firm. Unmold and serve on bed of lettuce with salad dressing. Variation: $\frac{1}{2}$ cup white grapes and $\frac{1}{2}$ cup nutmeats may be added.

ONE DISH MEAL

1 quart tomato juice, 2 cups spaghetti, sliced potatoes, 1 lbs. hamburger, 2 cups corn flakes.

Put layer of sliced potatoes in baking dish, add meat, then spaghetti, season to your taste, then add the cornflakes over the top. Pour tomato juice over all. Bake 1 hour.

DATE APPLESAUCE WHIP

2 egg whites, $\frac{1}{4}$ teaspoon salt, 4 tablespoons sugar, 1 tablespoon lemon juice, $1\frac{1}{4}$ cups sweetened applesauce, $\frac{3}{4}$ cup chopped dates, $\frac{1}{2}$ cup chopped nutmeats, ladyfingers or wafers.

Beat egg whites with salt until stiff but not dry; beat in the sugar. Gradually beat in lemon juice and applesauce. Continue beating until the mixture is fluffy. Beat in dates and nuts. Stand ladyfingers or wafers at the sides of sherbet glasses; pile whip inside. Makes about 6 servings.

Tips: Boil several cans of sweetened condensed milk (in the cans)

for several hours. This makes a delicious caramel pudding which will keep indefinitely until the cans are opened.

As a substitute for whipped cream, add a sliced banana to the white of an egg and beat until stiff.

Freshen marshmallows that have hardened by placing them in the bread box with a cut loaf of bread.

Use milk instead of water for a flakier pie crust.

TO PRESERVE A WIFE

Select one who loves home and looks after its comforts. After bestowing all your worldly goods upon her, give her a share of your daily earnings. Remember she is just as anxious to get rich as you are. Cultivate that art of listening without impatience and also of smiling at a twice-told joke. Don't expect her to get up and build fires. Tell her often that she makes splendid bread and pies. Assure her she is a good cook. That she is always young and fair to you. We are sure you will be happy forever and ever.

THAT EXTRA EGG WHITE

What to do with an extra egg white? Slice a ripe banana into it and then beat until stiff with a rotary egg beater; sweeten to taste by beating a little sugar in and point up the flavor with a teaspoon or two of strained lemon juice and a dash of salt. Serve over sliced oranges for a refreshing dessert.

CAKE CRUMBS USEFUL

Want to know what to do with a little leftover cake? Crumb it, toast the crumbs in the oven, then roll balls of vanilla ice cream in the toasted crumbs. Serve with chocolate sauce.

CRISPY CROUTONS

Tiny bread cubes, mixed with melted butter or margarine, make a delicious topping for many casserole dishes. To make the cubes just stack three slices of bread, cut off the crusts of you like, then cut the bread into tiny cubes.

WOMAN'S GLORY -- THE KITCHEN ENGLISH COOKBOOK is now on sale. Order your copy today

Send \$2.00 with your Name and Address to:

Mrs. Josephine Muster, 714 Raub Street, Joliet, Illinois who will promptly fill all orders.

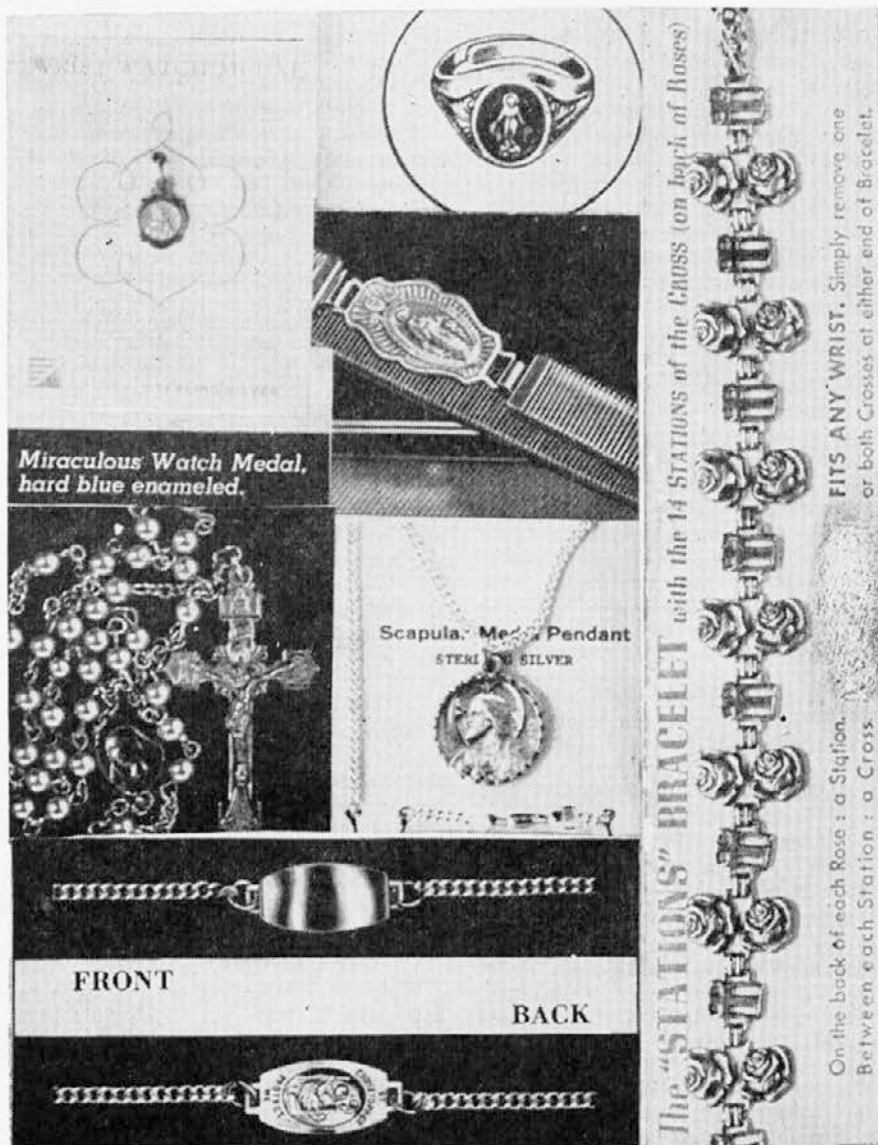
A SPECIAL CHRISTMAS OFFER. TWO BOOKS FOR THE PRICE OF ONE.

Mrs. Zakrajsek's Slovenian cookbook which sells for \$5.00 and our new cookbook value \$2.00, both books for the one price of \$5.00.

MAKE YOUR MOTHERS HAPPY THIS CHRISTMAS BY ORDERING THEM A MOST
CHERISHED GIFT WHICH WILL MAKE THEM HAPPY
EVERY DAY OF THE NEW YEAR.



Juniors' Page



GIRLS, LOOKIE, LOOKIE, WHAT WE HAVE HERE FOR YOU!

This is the first time in the history of our membership campaigns that you will receive a beautiful present if you get ONE NEW MEMBER for the juvenile department.

A Scapular or Miraculous medal in Sterling Silver which are so attractive to wear on wrist watches will be sent to you if you enroll ONE NEW MEMBER.

For two new members you will receive a Miraculous of Scapular Medal adjustable ring which is quickly and easily fitted to any finger and it's in oxidized silver finish.

For three new members in the juvenile department you will receive a lovely religious expansion bracelet with Miraculous Medal in oxidized silver and blue enamel finish.

For five members you will get a Rosary made of indestructible Pear beads on fine silver plated chain, cross and medal. Length overall 16½ inches. A fine rosary for any girl to own and it comes in a pocket case, or the "Stations Bracelet."

For six new members you will receive a sterling silver scapular medal necklace. This is a heavy flat link sterling chain and a scapular medal.

For eight new members you will get an all sterling silver identification brace-

let with St. Christopher medal and your initials engraved.

For ten new members you will receive the sterling silver identification bracelet with your name and an all sterling silver cross and star miraculous medal.

What do you have to do? You see your secretary today and she will give you all the needed information. But don't delay a single day. The campaign will expire on December 31, 1951. To get your gifts in January, you should collect 30 cents from each girl you enroll which will pay for three months dues. Then the new member will have no dues to pay for three months, providing you collect 30 cents at the time of enrollment. You give the 30 cents for each new member you enroll to the secretary and you return the application of the new member to her. It's all very easy, so get started today and you will be a very happy girl when you receive the lovely gifts. You will be very proud to wear these beautiful things and be envied by many.

The dues for juniors from 1 until 18 years of age are only 10 cents per month. She is insured for a \$100.00 benefit, in case of death. Just think, to be insured for a \$100.00 and pay only ten cents per month and be a member of the most wonderful organization in the world, the

Slovenian Woman's Union. Let's make November and December the banner months of our Silver Jubilee Campaign.

THANKSGIVING DAY — November 22

Every year in our land a day is set aside as a special time for Thanksgiving. The President of the United States issues a formal proclamation about it, and calls upon all the people of the country to give thanks to God for His goodness. People all over the land observe the day in special ways.

Thanksgiving Day is a fine idea. It is a time when all of us together remember that we have many reasons for being thankful. But, we must be careful never to leave all of our saying of thanks for that one day. If we did that, Thanksgiving Day would not be such a good idea.

For God does not wait until one certain day in the year to be good to us. He is good to us all the year through. In fact, He is good to us so often and so much that sometimes we forget to notice it, or to think about it. So remember, it is through our prayers that we are able to express our thanks to our Heavenly Father for His goodness to us.

People are good to us, too. Think of a time when your mother or father did something nice for you. Did you say "Thank you" or tell them how glad they had made you? If you did, they must have felt happy about it. They would continue to be good whether or not you said "Thank you." But how happy it makes them to have you tell them about it.

Count your blessings, one by one.

At early morn and set of sun,

And, like an incense to the skies

Your prayers of thankfulness shall rise.

Look for the love that heaven sends

The good that every soul intends;

Thus you will learn the only way

To keep a true Thanksgiving Day.

The success of Thanksgiving depends very largely on whether you have formed a habit of thankfulness. Cultivate the thankful spirit! Pick out the blessings in the days as they come along, and thank the good Lord for them then and there. Make every day in the year a day of thanksgiving, and the day set apart for the giving of thanks will be a success.

"What makes the new baby at your house cry so much, Mary?"

"It don't cry very much—and, if all your teeth were out, your hair off, and your legs so weak you couldn't stand on them, I guess you'd feel like crying, yourself!"

Returning home from the dentists, where she had gone to have a loose tooth drawn, little Rosalie reported as follows: "The doctor told me 'fore he began that, if I cried or screamed it could cost me a dollar, but if I was a good girl, it would be only 50 cents."

"Did you scream?" her mother asked. "...How could I?"—you only gave me 50 cents."

Little Carol was undergoing an oral quiz in arithmetic. "Oh, Carol," asked the teacher, "what comes before six?" Clever little Carol piped up, "The milkman!"

"I believe," said the cherry one, "that for every single thing you give away, two come back to you."

"That's my experience," was the sad reply. "Last February I gave away my daughter in marriage and she and her husband came back in September."

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec SEPTEMBER 1951 Monthly Report of the S. W. U. for the Month of SEPTEMBER 1951

	Mesečnina		Družabne In		Razno	Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice			Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS.	\$67.10	3.40	.10			70.60	177	34
2. CHICAGO, ILL.	150.95	10.20	.20			161.35	381	104
3. PUEBLO, COLO.	101.95	5.20			.35	107.50	252	53
4. OREGON CITY, ORE.	9.60	.10				9.70	26	1
5. INDIANAPOLIS, IND.	47.75	3.40				51.15	135	34
6. BARBERTON, OHIO	62.80	2.20	.20			65.20	175	24
7. FOREST CITY, PA.	53.75	2.70	.10			56.55	139	27
8. STEELTON, PA.	136.30	5.20				141.50	92	13*
9. DETROIT, MICH.	17.25	.20				17.45	45	2
10. COLLINWOOD, OHIO	193.90	5.60				199.50	523	59
12. MILWAUKEE, WIS.	123.10	6.90				130.00	341	70
13. SAN FRANCISCO, CAL.	56.80	.20				57.00	138	2
14. NOTTINGHAM, OHIO	130.55	5.00	.30		.50	136.25	344	52
15. NEWBURGH, OHIO	127.80	6.60	.10			134.50	320	67
16. SOUTH CHICAGO, ILL.	72.60	3.30	.10			76.00	182	33
17. WEST ALLIS, WIS.							160	17
18. CLEVELAND, OHIO	38.65	.80				39.45	104	8
19. EVELETH, MINN.	63.55	8.00				71.55	171	81
20. JOLIET, ILL.	419.90	51.00	.20		.50	471.60	640	259%
21. CLEVELAND, OHIO	39.45	3.30				42.75	111	34
22. BRADLEY, ILL.							30	—
23. ELY, MINN.	87.25	3.30			.50	91.05	245	34
24. LASALLE, ILL.	78.50	3.80	.10			82.40	212	38
25. CLEVELAND, OHIO	377.70	10.40	.10		.50	388.70	908	108
26. PITTSBURGH, PA.	52.75	2.40	.10			55.25	141	27
27. NORTH BRADDOCK, PA.	35.25	1.60				36.85	80	16
28. CALUMET, MICH.	36.40		.70			37.10	100	—
29. BROWDALE, PA.	16.45	1.40				17.85	42	14
30. AURORA, ILL.	10.70	.10				10.80	27	1
31. GILBERT, MINN.	47.05	3.40	.50			50.95	10	36
32. EUCLID, OHIO	59.94	2.30				62.24	142	23
33. NEW DULUTH, MINN.	31.30	1.80				33.10	83	18
34. SOUDAN, MINN.	8.40		.10			8.50	25	—
35. AURORA, ILL.	44.60	2.50	.10			47.20	97	27
36. McKINLEY, MINN.	4.20					4.20	12	—
37. GREANEY, MINN.	16.20	.50			.20	16.90	45	6
38. CHISHOLM, MINN.	72.55	1.30	.10		.25	74.20	192	14
39. BIWABIK, MINN.	10.85	.50				11.35	31	7
40. LORAIN, OHIO	40.75	.60	.40		.25	42.00	105	6
41. COLLINWOOD, OHIO	92.65	2.00				94.65	255	20
42. MAPLE HEIGHTS, O.	16.90					16.90	44	—
43. MILWAUKEE, WIS.	44.35	2.60				46.95	116	26
45. PORTLAND, ORE.	30.50	.60	.10			31.20	80	6
46. ST. LOUIS, MO.	11.00	.30				11.30	30	3
47. GARFIELD HEIGHTS, O.	44.55	2.20				46.75	124	23
48. BUHL, MINN.	8.00	.20				8.20	20	2
49. NOBLE, OHIO							60	1
50. CLEVELAND, OHIO	200.70	6.60				207.30	83	11#
51. KENMORE, OHIO	12.80	.40				13.20	29	4
52. KITZVILLE, MINN.	20.65	.20				20.85	49	3
53. BROOKLYN, OHIO	18.10	.80				18.90	46	10
54. WARREN, OHIO	32.30	2.60			.60	35.50	84	28
55. GIRARD, OHIO	38.90	2.40			.10	41.40	99	24
56. HIBBING, MINN.	43.95	.80			.10	44.85	118	8
57. NILES, OHIO	29.55	2.50				32.05	73	26
59. BURGETTSTOWN, PA.	16.90	1.00				17.90	39	10
61. BRADDOCK, PA.	34.10	2.60				36.70	44	13%
62. CONNEAUT, OHIO	12.45		.10			12.55	32	—
63. DENVER, COLO.	35.60	2.90	.30			38.80	91	29
64. KANSAS CITY, KANS.	44.95	3.20				48.15	65	16%
65. VIRGINIA, MINN.	25.75	1.60			.10	27.45	72	16
66. CANNON CITY, COLO.	20.75	1.00				21.75	50	13
67. BESSEMER, PA.	35.30	1.00	.60			36.90	82	10
68. FAIRPORT HARBOR, O.	12.95					12.95	27	—
70. WEST ALIQUIPPA, PA.	6.00	.30				6.30	15	3
71. STRABANE, PA.	52.40	1.10				53.50	129	11
72. PULLMAN, ILL.	20.55	.90				21.45	53	10
73. WARRENSVILLE, OHIO	24.50	.50				25.00	70	5
74. AMBRIDGE, PA.	27.90	.30				28.20	60	3
77. N. S. PITTSBURGH, PA.	21.00	1.30				22.30	60	15

Dohodki:		Mesečnina		Družabne in		Štev. članic		
Štev.	Podružnica	Redni	Mladinski	"Zarla" članice	Razno	Skupaj	Redni	Mladinski
78.	LEADVILE, COLO.						39	10
79.	ENUMCLAW, WASH.	17.75	1.50	.80		20.05	46	15
80.	MOON RUN, PA.	10.95				10.95	27	—
81.	KEEWATIN, MIN.	12.60				12.60	36	—
83.	CROSBY, MINN.	9.15		.30		9.45	24	—
84.	NEW YORK, N. Y.	40.05	.50	1.20		41.75	108	5
85.	DePUE, ILL.	13.60	.50	.10		14.20	36	5
86.	NASHWAUK, MINN.	3.55		1.00		4.55	10	—
88.	JOHNSTOWN, PA.	30.15	3.20	.40		33.75	74	32
89.	OGLESBY, ILL.	33.50	2.70	.30		36.50	95	27
90.	BRIDGEVILLE, PA.	23.45	2.30	.20	.20	26.15	66	24
91.	VERONA, PA.	1.55	.70			20.25	43	7
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	10.45				10.45	22	1
93.	BROOKLYN, N. Y.	29.95	.40	.60		30.95	82	4
94.	CANTON, OHIO						21	14
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	81.45	4.50			85.95	181	46
96.	UNIVERSAL, PA.	23.25	.20	.50		23.95	55	2
97.	CAIRNBROOK, PA.	14.55	.80			15.35	33	9
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.						12	2
104.	JOHNSTOWN, PA.	24.50		.20		24.70	35	—%
105.	DETROIT, MICH.	5.50	.20	.40		6.10	16	2
106.	MEADOWLANDS, PA.	21.55		1.60		23.15	22	—&

Skupaj \$4,416.59 218.60 12.20 415 \$4,651.54 10400 1903

Obresti od bančnih vlog \$150.00

Skupni dohodki \$4,801.54

*Za julij, avgust, september in oktober; %Za avgust in september; #Za julij in avgust.

Stroški:

Zaumrlo Theresa Zidar, podr. št. 7, Forest City, Pa.	\$	100.00	
Za umrlo Anna Škufca, podr. št. 14, Nottingham, Ohio		100.00	
Za umrlo Frances Debelak, podr. št. 25, Cleveland, Ohio		100.00	
Za umrlo Theresa Gestic, podr. št. 25, Cleveland, Ohio		100.00	
Za umrlo Mary Uleplic, podr. št. 32, Euclid, Ohio		100.00	
Za umrlo Josephine Grabner, podr. št. 43, Milwaukee, Wis.		100.00	
Za umrlo Mary Toner, podr. št. 50, Cleveland, Ohio		250.00	
Za umrlo Mary Agnes Major, podr. št. 63, Denver, Colo.		100.00	
Za umrlo Christine Bombach, podr. št. 105, Detroit, Mich.		100.00	
Bohemian Benedictine Press:			

Za tiskanje in razpošiljanje avgustove in septembrove Zarje \$1,750.00

Za poštnino in delo pri naslovih 124.51 1,874.51

Mesečne plače \$725.00

Davki odšteti 76.05 648.95

Najemnina za gl. urad in uredništvo 27.00

Social Security davek od 1. julija do 30. septembra 31.50

Pridržan davek od 1. julija do 30. septembra 212.40

Poštnina, ekspres in tri-mesečni telefonski stroški 96.12

Razno 28.12

Oglas pevskemu klubu podr. št. 2, ob priliki 10-letnice 10.00

Posojilo za štiri šolnine 300.00

Skupni dohodki \$4,279.20

V blagajni 1. septembra — Balance September 1 \$278,432.71

Dohodki v septembru — September income 4,801.54

Skupaj — Total \$283,234.25

Stroški v septembru — September disbursements 4,279.20

V blagajni 30. septembra — Balance September 30, 1951 \$278,955.05

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

Wedding Dreams At Your Price!

Carofran Bridal Shoppe

7017½ Superior Avenue
Near Exella Theatre, second floor

CLEVELAND, OHIO Telephone EX 1-2628

Special attention by Mrs. Carole Traven to all brides and her attendants.

Complete line of bridal gowns suited to the bride of today who is noted for her charm, her youth and her flair for fashion.

All veils custom-made in CAROFRAN SEWING ROOM. Gowns also may be custom-made.

Consult CAROFRAN

For complete satisfaction on your wedding day! Your purse and you will be pleased!

For complete satisfaction visit

PARK VIEW FLORISTS

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
Telegraph delivery service

J. J. STARC

1096 Norwood Rd.

Tel. Ex. 1-5078

9320 Kinsman Rd.

Tel. MI. 1-2469

Cleveland, Ohio

For a good paint job inside or outside Call

PETER STARIN

17814 Dillewood Rd., Cleveland, Ohio

Tel. IV. 1-6248

Za izvrstno delo v barvanju
se obrnite na

PETER STARIN

BARVAR

17814 Dillewood Rd., Cleveland 19, Ohio

Tel. IV. 1-6248

ATTENTION, PLEASE!

THE MUSIC BOOK

WITH NOTES AND WORDS OF
THE MOST BELOVED SLOVENIAN
FOLK SONGS IS HERE!



The book is ONE DOLLAR

(Enclose money with order)



Orders promptly filled by:

JOSEPHINE ZELEZNIKAR

2045 W. 23rd Street

Chicago 8, Illinois

Naročite si

"BARAGOVO PRATIKO"

za prestopno leto 1952

Vsebina je zanimiva, poučna,
informativna in zabavna.

Stane \$1.00

kar je poslati v Money odru, čeku,
ali gotovini na naslov:

BARAGOVA PRATIKA

6519 West 34th Street

Berwyn, Illinois

Naročite jo čimpreje, dokler je v zalogi!

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1856 W. Cermak Rd., Phone Canal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEDNIKAR and SONS
COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-9891
Chicago 8, Illinois

Nova "KUHARICA"

ZA AMERIŠKE SLOVENKE

— "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUHARICA" —
Izdala Mrs. Ivanka Zakrjšek
Knjiga, ki jo je vsaka gospodinja želela imeti

Cena s poštnino \$5.00. Naročite jo pri "Zarja"
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO
KATOLIŠKO JEDNOTO**

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posljuje že 58 let

Članstvo: 43,000 Premožanje: nad \$8,500,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60 let;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. JOHN MALESICH
OPTOMETRIST

Eyes examined — Glasses fitted

Phone 3 — 5732

506 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

JOS. ZELE & SONS
FUNERAL DIRECTORS

8502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118
Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

Canal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN

Virginia 7-6688

ELIZABETH L. ZEFRAN

Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5080

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za veselo in žalostne dneve

Nad 48 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HENDERSON 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KENmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1063 E. 62nd Street

Tel. HENDERSON 1-2088 Cleveland 3, Ohio